

## AL ITTIHAD, SATURDAY, SEPTEMBER 24, 1994 (No. 7151)













**المصارف التجارية بالامارات ترحب بالمشاركة في القسم الالكتروني لتسوية معاملات نظام الصرف الآلي**

**ديي - ابراهيم احمد:**

أكدت المصارف التجارية الرئيسية بالدولة في ردودها على مصرف الامارات العربية المتحدة المذكري رغبتها في المشاركة في المقسم الالكتروني لربط المصارف العاملة في دولة الامارات العربية المتحدة، والذي يوفر تسوية مباشرة للمعاملات التي تجري من خلال اجهزة الصراف الآلي.

وطلبت بعض المصارف في رومها علي المصرف المركزي الاسراع بتقليص حجم النظام وزيعة باستضافة أجهزة الصرف الي المشتركة وقامت بنقد الدفعة الثانية وهي مائة ألف ليرة اسبوعيا في الموعد المحدد وهو ٢١ أغسطس الماضي.

كان المصرف المركزي قد وجه تعميما الي جميع المصارف التجارية في أول أغسطس ٩٤ قه فيه انه قام بمراجعة روم جميع المصارف في الاستبانين المتعلق باخلاق نظام للمصارف الالكتروني في روم تسوية مباشرة للمعاملات الي

تجري من خلال أجهزة الصرف الآلي ومناقل النقد واليوفر تسهيلات أخرى حديثة للمصارف الأعضاء.

وكان المصرف المركزي قد حدد في ضوء استبانين سبق ان اجهزه في أبريل ٩٤ الماضي للدفعة الثانية وهو تدفع مرة واحدة بمبلغ ١٠٠٠ درهم مائة ألف ليرة للمصرف الواحد، وهو الحد الذي اتفق في الاستبانين. اما تكلفة المصارف فسوف يتم تحديدها مباشرة في ٢٠٠٨ درهم - ثلاثة دراهم ونصف الدرهم - كل معاملة تتم بواسطة أجهزة الصرف الآلي ATM وبـ ١,٢٥

درهم درهم واحد وخمسة وسبعون فلسا لكل معاملة تتم بواسطة أجهزة POS المتبع

ويتميز ادخال نظام المقسم الالكتروني روم شعرا منها للمصارف العاملة في الدولة وعملاتها. ويعتقد نجاحه لتبني اساسي علي التزام المصارف به من البداية - و تحظى لئلا في الانضمام للشروع الي طرريق الضريبة المباشرة، والتي تتحدد بنسبة حصة استخدام هر محدد

للمصارف الآلي والواجهة مناقذ البنك لاجرة الأخرى

## ابتداء من اول اکتوبر

## ٥٠ دولارا زيادة على اجور الشحن البحري من أوروبا الى موانئ الخليج

**دول أوروبا والولايات المتحدة الأمريكية**  
 وشرق آسيا دعما غير محدود باعتبارها  
 الخطوط الوطنية لهذه الدول الأمر الذي  
 لا يوجد له مثيل في الدول العربية  
 والخليجية

**صناعاتها الوطنية عن طريق دعم قطاع**  
 النقل واستغلال جزء من تكاليفها وإن  
 هناك اتجاه عام من قبل الشركات  
 المختلفة العالمية لدعم خطوط النقل  
 البحرية المنضوية تحت هذه الدول منها

**دبي - وجندي راتف:**  
 تقرير زيادة أسعار الشحن البحري  
 بواقع 50 دولارا أمريكيا على جميع أنواع  
 الحاويات الواردة من موانئ أوروبا إلى  
 موانئ الخليج فضلا عن 50 دولارا

**هل ترغب بتحسين لغتك الانكليزية؟**  
**لماذا لا تشارك في برامجنا المسائية للغة الانكليزية**  
**التي تبدأ يوم السبت بتاريخ ١٩٩٤/١٠/٨**  
 سوف تتلقى دراستك من قبل مدرسين بريطانيين  
 ذو خبرة، وتشمل هذه الدراسة استعمال مختبر اللغات.  
 ويمكنك أيضاً الاستعلام عن دراسة لغة الأعمال الانكليزية

### اتصل بـ : ممر بدوی



**كلية دبي للطيران**  
**Dubai Aviation College**

ص.ب: ٥٣٠٤٤ دبي - الإمارات العربية المتحدة  
هاتف: ٨٢٤٠٠٠ فاكس: ٨٢٤٢٢٢ تليكس: ٤٦٦٣٣

لقد انضمت «إن سي آر» NCR الى «ايه تي أند تي» AT&T في اتحاد شركتين بهدف الدمج بين نظم معالجة المعلومات ووسائل الاتصال ومساعدتكم، على نحو أفضل، في تفهم عملائكم واستباق متطلباتهم وخدمتهم بطريقة فعالة وناجحة.

نظم المعلومات الشاملة من AT&T تعني أنه بمقدوركم الحصول على معلومات وافية عن عملائكم باعتماد إمكانياتنا التي لا تضاهي والمتوفرة في طرفيات نقطة البيع (POS)، في آلات صرف النقود (ATMs) وفي أجهزة الكمبيوتر الشخصي (PCs). ثم بإمكانكم نقل المعلومات الى أينما كان، وأخيرا استعمال هذه البيانات بالشكل الذي يلبي احتياجاتكم، مما يعني أيضا انه باستطاعتكم تفهم عميلكم واستباق رغباته وخدمته بطريقة أفضل. إضافة الى ذلك أننا نقدم لكم حولا تدعم ما تتخذوه من قرارات وتفي بكافة متطلباتكم. كلما ازدادت معرفتكم بعميلكم، كلما ازداد نجاحكم. وحلول المعلومات الشاملة من «ايه تي أند تي» AT&T تحقق لكم هذا النجاح.

# GET move USE IT.

الآن، وقد انضمت NCR الى AT&T في اتحاد شركتين، اندمجت نظم معالجة المعلومات ووسائل الاتصال معا لمساعدتكم في الحصول على المعلومات ثم نقلها ثم استعمالها.

تحت رعاية حمدان بن راشد  
معروض «اندكس واراب شوب»  
يفتح بدبي الاربعاء القادم

بني، وأما، تحت رعاية سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم وزير المالية والصناعة والوزير العام بن مفتح يوم الأربعاء القادم، مركز بن القادياني العالي معرض النخس وأرابا شوم، ومركز فكة خضيرة المالية، ويشترك في المعرض أكثر من ٤٠٠ صانع دولي ويصل من أكثر من ٢٢ دولة يقعون تحت جناح وخيمة مشهورة في صالات معرض النخس الكبير، كما يشترك في المعرض أربعة قطيع على من كندا وفنلندا والمملكة العربية السعودية وهولندا والبرازيل وسنغافورة وإسبانيا والصين المتحدة واليابان والجنوب الإفريقية بالإضافة إلى العديد من الشركات الأجنبية، ويضم المعرض تسعة قاعات تحت جناح وخيمة تحت اسم نوافل بن راشد وأحمد والهيوم وشيخ الجبران والأميريات والمعدات والتحف وتلفزة المعرض ومستلزمات البكر، وتحتفل تحت جناح النخس والكوريات.

**الإمارات بالمركز الأول بين الدول المصدرة  
١٣٠٠ مليون ريال واردات سلطنة عمان من  
منتجات الأغذية والمشروبات والتبغ عام ٩٣**

المملكة المتحدة الأمريكية في المركز الثاني بقيمة ١٨٢ مليون ريال عماني ثم المملكة المتحدة في المركز الثالث بقيمة ١٠٣ مليون ريال ثم ألمانيا بقيمة ٣٢ مليون ريال فالهند بقيمة ٣١ مليون ريال والسعودية ١٦٤ مليون ريال وهولندا ١٦٥ مليون ريال وفرنسا مليون ريال وكذلك اسراليا بمليون ريال بالإضافة الى اليابان بقيمة ٢٢٠ ألف ريال عماني. وهذه الأرقام كما نشرتها وسائل إعلام أقيمت حولها المائدة

مدير «الجات» يطالب امريكا  
والاتحاد الاوروبي  
بالتصديق على الاتفاق

جنتيف - وادك: اجتمع في سائرلاند مدير عام منظمة الجات في جنيف لصنع تصديق على الاتفاق الرئيسية على الولايات المتحدة الأمريكية والاتحاد الأوروبي واليابان والاتفاق الأوروبي على أن كل من شأنه أن يقلل من العنصر الاتفاق لاند وقال الصحفيون أن الاتفاق اجتمعت بالالتصديق التصديرة المنظمة العالمية والتجارة التي ستحل محل منظمة الجات في الأول يناير المقبل لكن لا بد من التصديق على الاتفاق الذي وقعته المنظمة في واشنطن في أبريل الماضي وما يخص بالدرجة الأولى الاتفاق الاقتصادية العظمى في العالم حيث قامت ٢٦ دولة فقط على اليوم بالتصديق على الاتفاق الأوروبي وليس من بينها قوى اقتصادية كبرى سوى ألمانيا وبريطانيا. وأشار الصحفيون إلى أن الاتفاق من شأنه خلافات قانونية داخل المجموعة الأوروبية على سلطة التصديق على الاتفاقية التي تحمل هذه الخلافات قبل تشييد دول لها.

**غباش المتحدث الرئيسي في الجلسة الأولى  
مؤتمر رجال الأعمال الخليجين واليابانيين يركز  
على تنمية التجارة ونقل التقنية والمشروعات المشتركة**

دبي - الاتحاد: يتحدث معالي سعيد غياش وزير الاقتصاد والتجارة عن الأوضاع الحالية والمستقبلية لاقتصاديات دول مجلس التعاون الخليجي وذلك في الجلسة الاولى للمؤتمر الاول لرجال من دول المجلس ونظراتهم من اليابان، والذي يعقد في طوكيو خلال الفترة من ٧ الى ٩ نوفمبر المقبل.



○ معالي سعيد غباش

ووسائل تنمية الخيال التجاري وزيادة صادرات دول المجلس الى اليابان والتغلب على الصعوبات التي تعترض القيد المبرمج واليابان والمكانات المتوفرة في القائمة الشراعات الصناعية المشتركة في دول المجلس.

شاركه ٢٠ من رجال الأعمال اليابانيين كلاً من اسبوعين الحكوميين ومن هيئات تشجيع التجارة وناقش المؤتمر وورش العمل التي تعقد خلاله ٣ موضوعات رئيسية هي:

١- التجارة الخارجية اليابانية

٢- وسائل التغلب على الصعوبات التي تواجهها.

٣- نقل التقنية من اليابان الى دول المجلس والتوسع في مجالات الترويج.

الاستثمار والتشروعات الصناعية والاستثمارية المشتركة.

ويشارك في المؤتمر ٢٠٠ من رجال الأعمال والمستثمرين بحلول المجلس بعدد ٣٠ رجل أعمال و ٣٠ مؤسسين من كل من الإمارات والبحرين والكويت وقطر وسلطنة عمان، و ٣٠ رجل أعمال من المملكة العربية السعودية و ٣٠ مؤسسين كويتيين ومن الغرب، و ٣٠ مؤسسين و ٣٠ الامانة العامة للشؤون الاقتصادية بمجلس التعاون الخليجي.

كما سيشترك في المؤتمر وزراء الصناعة والتجارة والبحرين وقطر والكويت وينتظر ان يراس مقال وزير التجارة والصناعة بوزارة الكويت للسياحة الاثري من الامانة بوزارة الكويت في ١٧ من ١٠ نوفمبر. وقال خلاله معرض ضام قاعة لكل دولة من دول المجلس لتقيم ما تراه مناسبة ضمن البرنامج الرئيسي للمؤتمر.

وتقدم خلال المؤتمر اوراق عمل

**معرض دول التعاون وبريطانيا ظاهرة حضارية وتجارية وقناة تواصل مع المجموعة الأوروبية**

شكل معرض مجلس التعاون وبريطانيا الذي اختتم الاسبوع الماضي في لندن ظاهرة حضارية وثقافية وتجارية كبيرة في العاصمة البريطانية وكان نافذة مهمة لدول الخليج على العالم الغربي وقتاة تواصل بين دول الخليج ودول المجموعة الأوروبية.

التواصل والتوازن المنشود في العلاقات الاقتصادية والتجارية بين منطقة الخليج ومناطق الشرق الأخرى.

وما تم التأكيد على أهمية وإبراز هذه المعارض الخليجية المشتركة في العام تبني الحاجة أيضا إلى إقامة معارض خاصة بكل دولة من دول المجلس استغل في العواصم المحلية والتخضير الجيد لها عن غرار معرض صنع في السعودية الذي أقيم في قاعة أولمبيا بلندن العام الماضي.

وفما تو من خلال الجولة التي قام بها «التقرير الاقتصادي» في المعارض التي أقيم في القاعة الشهيرة «أولمبيا وسط العاصمة البريطانية لندن مسألة إقامة معرض خاص بالآلات في هذه القاعة مسألة مهمة وتستحق دراساتها من أصحاب الآلات والجهات المعنية بتتظيم المعارض في الدولة.

التسويق من أجل التنمية.

ومن هذه الزاوية فقط يمكن أن نسجل  
بعض لنحن أنه بداية مهمة جدا لتدليل  
الواقع والمخالفين بين الأسواق الخليجية  
والعالمية، وخاصة من أجل الوصول بالنتائج  
التي هي في الأسواق الجديدة والتعريف  
بالثقافة الخليجية التي تقف وراء هذه  
الانجازات المتلاحمة في المنطقة  
وأهمية هذا العرض الذي كان نغمة  
التجارة العربية - البريطانية والتسويق  
مع اتحاد الغرف الخليجية وغرف  
التجارة والصناعة بدول مجلس  
التعاون دول الخليج العربية دول  
الاساسي الذي يستحق التقدير في تنظيمه  
فإنه لا يعد من استمراري هذه الخطوة  
وتتطلب معارضة خليجية مشتركة في  
عواصم عربية ومعالجة أخرى حيث يصل  
التحدي الخليجي الثقافي والاقتصادي إلى  
منافس آخرى من العالم ويتم تحقيق

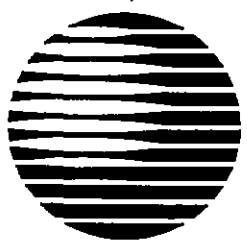
وقال التقرير الاقتصادي لوكالة الأنباء الإمارات إن هذه العقبة حلت لأول مرة في هذا السبيل السوي الخليجي البحري والاقتصادي في العالم بعد ان كانت أسواق النفط ومازلات مبعدا للشركات الغربية والعالية الأخرى

**١٨ مليار دولار احتياطي الهند من العملة الصعبة**

بومبي - واخبر حاكم البنك المركزي الهندي ان احتياطي الهند من العملة الصعبة ارتفع الى ١٨ بليون دولار امريكي.

وقال حاكم البنك في تصريح نشره ان ذلك يعزى الى حسن تدوي في احتياطي العملة الصعبة.

واضاف ان الاستعانة الخارجية بواسطة المؤسسات المالية والعمل الأخرى يشكل عسرا في دفع الحسابات الخارجية.



**AT&T**  
Global Information  
Solutions



# AT&T







## سوق الأسهم المحلية في الأسبوع

في ظل عدم توازن العرض والطلب  
انخفاض مؤشر الاسعار وتحسن طفيف في حركة التداول  
خسائر الاسهم لا تتجاوز ٢.٥% منذ بداية الصيف

## من الخصخصة الاقتصادية

## من يملك الاقتصاد التشيكى؟

«الصندوق الحكومي للملكية الوطنية» لاعتبارات وطنية واحتفاظ بخالبية اسهم المصارف الكبرى وبعض مشروعات الطاقة، في حين ان الصندوق المذكور قد احتفظ لنفسه باقلية من الاسهم في شركات اخرى عديدة.

وعلى كل حال فقد اعلن مدير «الصندوق الحكومي» ان غالبية الاسهم الاخرى سوف تجري خصخصتها في المستقبل، وقد ذكر احد كبار المسؤولين انه ان توحيد موجة ثالثة للخصخصة، وان الحكومة سوف تلجأ في المستقبل الى الطرق التقليدية مثل البيع المباشر او البيع من خلال البورصة.

وفي حين انه لا يوجد من ينكر النجاح المكي للخصخصة وأثرها الاجتماعي والسياسية الايجابية، الا ان الجدل محتدم حول حقيقة أثرها على سياسة المشروعات. ويصرّف النظر عن تلك الاقلية من المشروعات التي اشترتها شركات اجنبية نجد ان قطاع الاعمال التشيكى قد حصل في واقع الامر على مجموعات ثلاث من الملاك للمجموعة الاولى تتكون من صفراء للمساهمين الذين اشتركوا بصفة شخصية في الموجتين الاولى والثانية للخصخصة، وتوضيح التجارب المستخلصة من الموجة الاولى ان صفراء للمساهمين

اولئك لم يحققوا الحلم الرأسماني التشيكى الخاص بـ «السياسة» دراسة شديدة، وليس لهم تأثير يذكر على سياسة الشركات التي اسهموا فيها، بل انهم لم يلقوا حتى الان التقارير التي من المفروض ان تقدم الى المساهمين، بل ولا حتى دعوة لحضور اجتماع للمساهمين. والدور الرئيسي لتعبه في واقع الامر صناديق الاستثمار التي لم تعد ٦٣.٨% من المواطنين في موجة الخصخصة الثانية (مقابل ٧٢.٨% في الموجة الاولى) الفرصة للاشتراك بطريقة مباشرة في مزايا الخصخصة، وانما قامت باعطائهم دفاتر كيونات، وبدلاً من ان يحصل المواطنون على اسهم شركات بيعتها، حصلوا على اسهم في صناديق استثمار خاصة.

وتقول التقارير القادمة من براغ ان هناك فروقا فيما بين صناديق الاستثمار، وطبقا لخصائص غير رسمية تقوم احدى عشر صناديق استثمار بإدارة ثلثي عمليات الصناديق المتعلقة بالموجة الثانية للخصخصة، في حين ان الموجة الاولى كانت قد تخطت عن حصول احدى عشر صناديق استثمار على ٤٠% من المجموع الكلي للأسهم، على كل حال ليس هناك تطابق ما بين قوائم المشاركين في كل من الموجة الاولى والثانية.

ومع ذلك فقد وضع ان دائرة ضيقة من ٢٠ الى ٣٠ صندوق استثمار خاص تدوير انصبة كبيرة من اسهم الشركات الهامة ليس ذلك فقط بل ان الصناديق المشار إليها لديها قدر كبير من العاملين للدرين والخبرات وهو ما يمكنها من ممارسة نفوذ واضح في مجالس ادارات الشركات المعنية. وقد أدى ذلك الى تركيز مقال للقرعة، ويندرج تحت تلك الطبقة المحدودة المسطرة «الصندوق الحكومي للملكية العامة» وذلك بفضل ما اشترى اليه من احتفاظه بأسهم اقلية في الشركات للخصخصة، وان كان مدير ذلك الصندوق يصر على انه لا يعتزم القيام بدور ايجابي كحدا الملاك.

وفيما بين المساهمين عديمي الحول والصناديق الكبرى لاستثمار، توجد مجموعة ثالثة من الملاك، وتتكون من حوالى ٣٠٠ من صناديق الاستثمار المتوسطة والصغيرة ليست امامها امكانيات تأثير كبيرة. وفي حين ان بعضاً من تلك الصناديق قد توصلت من خلال عمليات التركيز الجغرافي او القطاعي، الى محفظة أوراق مالية تحتوي على مراكز تمكثها من ممارسة شيء من التأثير، الا ان غالبية تلك الصناديق المتوسطة والصغيرة لا تحكم الا الى خليط شديد التناثر من الاسهم وهي تتركز نشاطها على تجارة الاسهم وليس على ممارسة دور في الشركات التي تملك قسراً من اسهمها.

ومن بين الشركات للخصخصة توجد قطاعات ذات مشاكل قديمة ومتراكمة، مثل التعدين والشركات الإقليمية الصغيرة والتي توزعت رموس اموالها على مجموعة من صناديق الاستثمار من الدرجة الثانية، والواقع ان العديد من امثال تلك المشروعات مازال يترنح ولم يخط صعويات التحول بعد ومع ان بيانات ادارة الاحصاء المركزي في براغ تشير الى ان انتاجية العمل في الصناعة اخذت في التناقص باستمرار في الفترة من ١٩٩٠ الى ١٩٩٣ الا ان معدلات البطالة لم تزد في اى وقت من ٢٠%.

كتب احد كبار المصرفيين في صحيفة تشيكية، في لهجة تقطر زغوا ان الخصخصة غيرت البشر في الجمهورية التشيكية تغيراً جذرياً، فهي قد استحدثت طبقة للملاك في مجتمع كان من قبل يكون فقط من العمال والمثوين، وقد اصبح كل مواطن تقريباً مساهماً واصبحت بالثالث لديه مصلحة مباشرة في الاهتمام بأحوال شركات بيعتها علاوة على الاهتمام بالاسعار العام لاقتصاده القومي، وحقيقة لا توجد دولة اخرى من الدول الشيوعية سابقاً اخذت طبقات عريضة جداً من جماهيرها في عملية اصلاح الملكية مثلما فعلت حكومة براغ، ففي ربيع ١٩٩٣ وفي اطار الموجة الاولى بنا يطلق عليه «الخصخصة بالكوبونات» تم توزيع اسهم ما يقرب من ١٠٠٠ من الشركات العامة الحكومية على حوالى ٦ ملايين مواطن تشيكى.

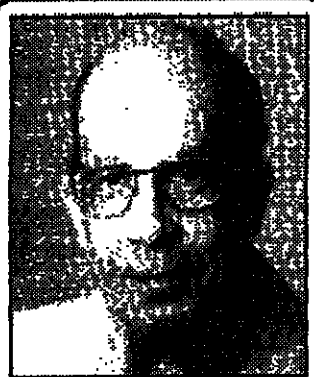
وفي الوقت الحاضر بدأت الموجة الثانية للخصخصة والتي من المتوقع ان تكون الموجة الاخيرة للخصخصة بنظام الكوبونات، وتتضمن الموجة الثانية طرح اسهم قيمتها الاسمية ١٥٥ مليار كراون تشيكى (ما يعادل ٦٠٤٧.٦ مليون دولار امريكي) تخص ٨٦١ شركة حكومية، وسوف تكون اسهمها من نصيب ٦١٧.٠٠٠ تشيكى، وتشمل تلك المجموعة شركات جديدة، كانت حتى الان مملوكة للدولة بالكامل، كما تشمل ايضا يوائى اسهم شركات كبرى، كانت قد تمت خصخصتها جزئياً خلال الموجة الاولى، ولعل من اهمها شركة «سكودا» لصناعة السيارات والشركة التشيكية للكهرباء، كذلك من اهم ما تشمله الموجة الثانية انصبة اقلية كانت للدولة تحتفظ بها في شركة الاتصالات التليفونية (وقد تم بيعها بالكامل في وقت قصير جداً) وكذلك انصبة الحكومة في احدى شركتين للتكرير البترول.

وكما حدث في الموجة الاولى فقد تم اعتباراً من ١١ ابريل عقد العديد من المزادات يتمكن من خلالها المستثمرون الأفراد وكذلك صناديق الاستثمار الخاصة من مبادلة «مقاطعهم الاستثمارية» بأسهم.

واذا ما حدث في احدى المزادات ان زاد الاكتتاب اوتقص فيما يتعلق بسهم بيعته، حينئذ يجري تصحيح اسعار تلك الاسهم الى اعلى او الى اسفل، ويجري عرضها بالاسعار المصححة في المزاد التالي، وحتى اواخر شهر أغسطس كانت قد عقدت ثلاثة مزادات تم خلالها بيع ٥١% من الاسهم المعروضة، وتتوقع السدواش الحكومية ان يجري عقد مزائين او ثلاثة حتى تنتهي الموجة الثانية للخصخصة بالكوبونات في نهاية العام الحالي.

ويقول المراقبون ان اشراك المواطنين في عمليات الخصخصة يعتبر بالنسبة لهم عملية مريحة جداً فيما لا يتعدى الاستثمار الاساسى للمواطن حوالى ١٠٠٠ كراون تشيكى (مايعادل ٣٩ دولار امريكي) وهي الرسوم الارادية المطلوبة لتسجيل دفتر كيونات يحتوى على ١٠٠٠ نقطة استثمارية نجد ان القيمة السوقية لدفاتر الكيونات التي وزعت خلال الموجة الاولى للخصخصة قد بلغت في احوال كثيرة لكل مساهم ما بين ١٠٠٠ كراون (٣٩٠ دولار امريكي) و ٣٠٠٠ كراون (١١٧٠ دولار امريكي) وتقول الدوائر الاقتصادية ان ذلك التطور ايجابي قد عزز من شعبية الخصخصة وادى الى زيادة دعم الجماهير التشيكية لعمليات الإصلاح الاقتصادي.

ويعتبر اصلاح الملكية في الجمهورية التشيكية نجاحاً ايضاً من ناحية سرعة الإيقاع وكذلك فيما يتعلق بحجم تنفيذها، واذا ما تم الانتهاء من الموجة الثانية للخصخصة في نهاية العام الحالي، كما هو مخطط لها، حينئذ يصبح ٨٠% من الناتج المحلي الإجمالي مسطره القطاع الخاص، وذلك طبقاً لتقديرات وزارة الاقتصاد في براغ. ولاشك ان الاطلاقة الحقيقية لتنامي دور القطاع الخاص كانت من خلال سياسة الكوبونات، ويرجع ذلك التطور علاوة على ذلك الى تأسيس الشركات الخاصة الجديدة وعمليات خصخصة الورش الصغيرة وكذلك عمليات البيع المباشرة على عملاء محليين واجانب. ومازالت الدولة محتفظة بالكامل ببعض القطاعات مثل السكك الحديدية والهيدرو والكهرباء والصحة، وقد قام



يقلم:  
دكتور لطفى عبدالعزيز

الاستثمارى على رأس المال. وقال الدياس ان السوق سجلت عروضاً على اسهم شركة الجرافيات البحرية بسعر ٣١٠ دراهم في حين توفرت طلبات بسعر ٣٠٠ درهم. وتم هذا الاسبوع تداول كميات متوسطة من اسهم شركة طيران ابوظبى بسعر ٧٧٠ درهما وجمعية ابوظبى التعاونية بسعر ١٢٤ وبتك ابوظبى الوطني بسعر ٣١٠ دراهم وبتك ابوظبى التجارى بسعر ١٠٨ دراهم.

وتم تعديل سعر سهم بنك دبي الاسلامى الى ١٤٠ درهما وهو متوسط السعر القديم البالغ ١٨٠ درهما وسعر الاكتتاب بزيادة رأس المال البالغ ١٠٠ درهم. وقال الدياس ان سهم بنك دبي الوطني واصل تراجعته التدريجي الى ٦٢٥ درهما بانخفاض خمسة دراهم عن سعر الاسبوع لماضى نتيجة عدم توفى معلومات عن اداء البنك. وانخفض سهم بنك رأس الخيمة للسوق بزيادة واحدة الى ٢٩ درهما وسهم بنك الفجيرة الوطني درهمين الى ١٦٠ درهما.

وارجع متعاملون انخفاض سعر السهمين الى الزيادة في عدد اسهم البنكين بعد ان انشأا عملية الاكتتاب بزيادة رأس المال.

برأس مال مليار درهم تساهم فيها بتوك محلية بشكل رئيسي انعكست على اسهم شركة الاتحاد العقارية بشكل غير مباشر. وقال الدياس ان التراجع في سعر سهم شركة الاتحاد العقارية هو تراجع تصحيجي على المدى القصير بعد ان ارتفع سعر السهم من ١١ درهما في بداية السنة الى ٢٥ درهما.

وقال مدير قسم الاسهم والسندات في شركة النجمة وسطاء الأوراق المالية ان بعض الصفقات الصغيرة تركزت على اسهم «اتصالات» و«الاتحاد العقارية» و«بنك دبي الاسلامى» ولا تزال معدلات العروض متفوقة على معدلات الشراء.

وقال زهير الكسوانى المدير الشريك في مكتب الشهران للأسهم والسندات في الشارقة ان تراجع اسعار بعض الاسهم يعتبر أمراً طبيعياً حيث لم يخسر أى سهم أكثر من ٢.٥ في المائة من قيمته منذ بداية الصيف.

وقال الدياس ان سهم شركة ابوظبى الوطنية للنفط والغاز واصل ارتفاعه التدريجي الاسبوع الى ٨٩٠ درهما بزيادة خمسة دراهم عن سعر الاسبوع لماضى. وكانت شركة ابوظبى الوطنية للنفط والغاز قد احتلت المرتبة الاولى بين شركات الاسعار في الامارات

دبي - رويتر: سجلت سوق الاسهم المحلية تحسناً طفيفاً في حركة التداول الاسبوع لماضى «ولكن متعاملين قالوا ان السوق لا تزال تعاني من عدم توازن العرض مع الطلب. وقال محمد حراشة مدير عام مركز الاسعار التجاري انه رغم التحسن الطفيف في حجم التداول هذا الاسبوع فان الطلبات تتوقف على اسهم تكاد تكون الحروص عليها معدومة. وأشار حراشة الى توافر طلب على اسهم شركات التأمين بشكل عام والخناق دون توفى عروض تلك.

وانخفض مؤشر بنك ابوظبى الوطني بنهاية الاسبوع الى ١٩٧٠.٧٣ نقطة من ١٩٧٥.٥٨ نقطة في نهاية الاسبوع لماضى. وارجع زياد الدياس مدير دائرة الاسهم المحلية في بنك ابوظبى الوطني انخفاض المؤشر الى تراجع سهم اتصالات خمسة دراهم الى ٩٢٥ درهما. ويعتبر سهم اتصالات السهم القياسي للسوق وتشكل القيمة السوقية الاجمالية لاسهم اتصالات جزءاً كبيراً من قيمة مؤشر اسعار الاسهم المحلية. وانخفض سهم شركة الاتحاد العقارية الى ٢٢ درهما

من ٢٣ درهما نهاية الاسبوع لماضى. وكان متعاملون في السوق قد ذكروا ان توقعات بالاعلان عن شركة استثمارية جديدة في الامارات

## عربيا

## ٧٠ مليون جنيه مصرى حجم التعامل في بورصة القاهرة

وقد احتلت المرتبة الاولى «مصر لصناعة الكيماويات» من حيث عدد الاسهم المتداولة التي بلغت ٦٨١ ألفاً و ٢٢٥ سهماً بما يوازي ٣٣.٤١% من اجمالي الاسهم المتداولة اما بالنسبة للتعامل خارج المقصورة فقد بلغ اجمالي حجم التعامل نحو ٩ ملايين جنيه مصرى.. حيث تم تداول نحو ١٤٠ ألف سهم من خلال ١٦٧ صفقة تامة.. وكان من بين الصفقات تلك التي جرت على ١٨ ألفاً و ١٥٨ سهماً. تابعه للبنك التجارى الدولي بقيمة سوقية بلغت نحو ٦.٦ مليون جنيه مصرى.

وكانت البورصة قد شهدت خلال الاسبوعين الماضيين تداولاً للأوراق الحكومية سواء سندات بالجنيه المصرى او بالدولار الامريكى بقيمة مقومة تقدر بنحو ١٠٠ ألف جنيه مصرى فقط. وبصفة عامة فقد كان قطاع الصناعات التحويلية الأكثر نشاطاً داخل المقصورة حيث جرت على اسهم شركاته ٢٥٥٦ عملية بما يوازي نحو ٨٢% من اجمالي العمليات.. كما بلغت اسهمه المتداولة ٨٧٣.٧ ألف سهم (٨٧% من اجمالي الاسهم) كما حقق أعلى قيمة سوقية بلغت ٥٦.١ مليون جنيه (٩٢%) من اجمالي القيمة.

بالقاهرة خلال الاسبوعين الماضيين نحو ٧٠ مليون جنيه مصرى بزيادة قدرها نحو ٢٢ مليون جنيه. حيث تداول خلال هذه الفترة نحو ١.١٤ مليون ورقة من خلال ٢٢٩٦ صفقة تامة.

وتعود الزيادة في حجم التداول الى زيادة النشاط داخل المقصورة حيث تم تداول نحو مليون سهم بلغت قيمتها السوقية نحو ٦٠.٩ مليون جنيه وذلك من خلال ٣١٢٩ صفقة تامة وذلك بزيادة قدرها نحو ٢٥ مليون جنيه مصرى عن اجمالي حجم التداول داخل المقصورة في الاسبوعين السابقين.

وقد جاءت الزيادة داخل المقصورة من خلال الصفقات التي اجريت على ١١٤ ألفاً و ٦٠٠ سهماً من اسهم لصناعة الدوائية للصناعات الدوائية بقيمة سوقية بلغت نحو ١٦.٧ مليون جنيه مصرى. بالإضافة الى ٣٣١ صفقة جرت على ١٨٤ ألفاً و ٦٧٤ سهماً

لصناعة الخازير بقيمة سوقية بلغت نحو ٦.٦ مليون جنيه. ولأول مرة جاءت شركة البويات والصناعات الكيماوية الاولى في ترتيب الأوراق الأكثر نشاطاً حيث بلغت عدد الصفقات التي جرت عليها ١٥١٦ عملية تمثل نحو

## اقرار لائحة ونشرة سوق الأوراق المالية فى الخرطوم

الخرطوم - الاتحاد: اجاز مجلس ادارة سوق الخرطوم للأوراق المالية في اجتماعه الاول اسب يعقد السوق بمرج البركة اللائحة العامة المنظمة لعمل السوق كما جاز نشرة الاصدار الخاصة بالسوق.

واوضح عبدالرحيم حمدي رئيس مجلس الادارة ان هذه النشرة توجب على كل الشركات العاملة في البلاد عندما تريد زيادة رأسمالها او طلب الجزء غير المدفوع منه ان تفعل ذلك من خلال ادارة السوق ابتداء من اسب والا اعتبرت مخالفة للقانون القائم.

واضاف وزير المالية السابق ان السوق وبهذا المعنى تكون قد بدأت فعلاً في ممارسة عملها في هذا الشق مشيراً الى ان نشرة الاصدار هي النشرة التي تخضع على الشركات التي تريد طرح اسهمها للتداول ان تعمل على تكميلها بالمعلومات الاساسية التي تمكن

المشتري العادى للاسهم من تقييم موقف الشركة للمال. وقال انه تم اقرار شروط ادارة اسهم الشركات للتداول في السوق النظامية وان اهم هذه الشروط هي ان تكون الشركة شركة مساهمة عامة وان يكون نصف رأسمالها قد دفع فعلاً بعد مضي عام على عملها واصدارها لتقريرها الختامى.

ولاحظ ان تجاوب شركات المساهمة العامة في تقديم الطلبات والمعلومات اللازمة مازال ضعيفاً ومحدوداً حتى الان الامر الذي دعا مجلس الادارة الى عدم تحديد ميعاد لبداية نشاط السوق مشيراً الى ان هذا التجاوب الضعيف في مقدمة المشاكل التي ينبغي على المجلس حلها حتى تبدأ السوق نشاطها في القرب وقت ممكن.

## ألف مبرول

يتقدم

## سعيد عتيق سلطان الكويتي

المدبر العام  
وجميع العاملين

## بمؤسسة عتيق الكويتي للنقل البري العام

باسمى آهلىك التهنأتى والبروكات

إلى الأخ العزيز

## خليفة بن محمد النساوى

بمناسبة تعيينه

مدير عام

دائرة التنظيم والإدارة

تغزناضاح القلبية جزير من التقدسم لخدمنا وحننا الغشاح







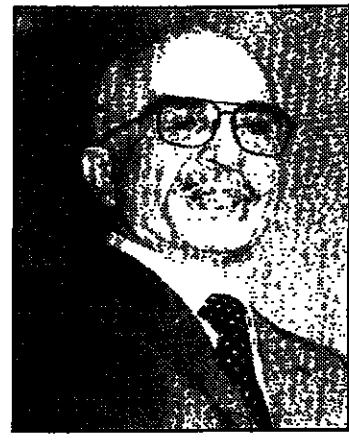


# الروس هناؤا المنظمة على التوقيع قبل أن يعرفوا التفاصيل

اعرف سببا لهذا الاسم. بعد انضمام اوري سفير منير عام وزارة الخارجية الإسرائيلية الى الوفد الإسرائيلي للمفاوضة في أوسلو، وشعرنا ان تطورا قد حصل من قبل الحكومة الإسرائيلية بإرسال هذا الرجل بعد ان كان الإنسان الأولان «هرشيلد ورون يونيند» يدعيان بانهما فقط يحضران بصفة أكاديمية لا أكثر، وينحوله الى المفاوضات أرباد حماسا لهذه القناة واهتمامنا بها وبعد جولة من وصوله أصبح للوفد الإسرائيلي اسما رمزيا وهو «أبو جعفر» فمن أين جاء هذا الاسم؟ يطلق على عبد اللطيف أبو جولة لتدبر العام الفلسطينية اسم «أبو جعفر» نسبة الى ابنه الجكر وهذا الموقع يقابل موقع «أوري سفير» في وزارة الخارجية الإسرائيلية ومن هنا جاءت اسما باللفظ الإنجليزية وهو THE HOLY SPIRIT وأصبحت هذه التسمية معروفة في أوساط الوفود الثلاثة الفلسطينية والإسرائيلية والترويحي.

البحث بالتفاصيل والحديث عنها. أما اذا كان الاستفسار عن سفر الوفد او عودته بالمهاطف، فكان السؤال: هل عاد الاسم للتداول لابي علاء وهو «أحمد» اما عن الوسيط الترويحيين فلا تذكر اسم الولد او اسم أي شخص منه وإنما تكفي الإشارة الى اسم اطلق على أحد أعضاء الوفد الترويحي وهو «أبو عجة» اما اسمه الحقيقي فهو «تري لارسون» - وهو الآن سفير بوزارة الخارجية الترويحية وقد أطلق عليه هذا الاسم من قبل وقتنا. لأنه كان دائما في حالة استعجال وهرولة وهكذا أصبح هذا الاسم، الاسم السري للوفد الترويحي والمتموج.

دائما للقاء فيه. لاني تعصبت ان لا يزورني احد نيون موعه سبق، وهذا ما كان يحصلنا الأسان بأن احدا لن يجرع الحار ليخرجنا عندما يرى الحاضرين ثم لن يفكر بالأسباب التي تعوهم مثل هذا اللقاء. والحقيقة ان جميع الاجتماعات كانت تتم ليلا وفي أوقات مختبئة وادة محدودة، بحيث تتفاهش بسرعة كل القضايا وتتخذ المواقف والقرارات فيها وينصرف الحاضرون فسراني وليس دفعة واحدة ومن حسن الحظ ان أعضاء الوفد لا يرون أية شكوك لدى الآخرين. لأنه لا يمكن ان يخطئ ببال أحد أنهم يقومون بدور تفاوضي ما.



الملك حسين



الملك الحسن

يجر معهما إلى اتصال على الإطلاق طيلة مدة المفاوضات. كذلك لم نعد أي اجتماع في أي من المكاتب الرسمية للوفد لمفاوضة والوفد للشرفه وإنما كنا نختر بيتي ان ينظر حتى يتم اللقاء به، ليجري

الغلب للكتلات حسن عفارة معي فقط، وأربعين ساعة الى التفتين وسبعين ساعة، لذلك ولرات تحد على اصابع اليد. أما بالنسبة لأبي عمان وياسر عبد ربه فلم في أصعب الظروف، وكان الذي يتكلم في

العملية. فقد تم الاتفاق على عدم إجراء اتصالات هاتفية من تونس الى أوسلو، وذلك لأحد يعرف أرقام هواتف الوفد. إضافة الى ذلك فإن تنقل الوفد من مكان الى آخر في الترويحي، جعل من الصعب استعمال الهاتف من قبلنا.

كان ان يفضح كل شيء. وفي يوم ١٩٩٣/٨/١٩ كان شمعون بيريز في أوسلو، وكان في مساء ذلك اليوم مدعوا مع الوفد لمناقشة له على العشاء من قبل السفير الإسرائيلي هناك. وكان متفقا مع الوزير الترويحي على ان يطلبه عندما يصل للطعام حتى يحضره الهاتف يطلب بيريز بسرعة الذهاب الى مقر رئيس الوزراء للأهمية. والواقع ان سبب الطلب كان المدة يمرر اسم للتوقيع بالإحرف الأولى على إعلان المباديء، ولأيد ان يكون بيريز حاضرا هذه اللحظة التاريخية. وعندما تم التوقيع عاد الى وفده وأعضاء سقارته وكان شيئا لم يكن.

عندما كنا في مرحلة أخيرة من مفاوضات أوسلو تم الاتفاق بين وفدنا والوفد الإسرائيلي على ان تكون عملية الإخراج الاتفاق بأن ترسل لأمريكان، ليتنوهوا ومن لم يقمونها للموفدين على أنها مقترح أمريكي نهائي. وعلى الوفدين ما أخذوا امر تركه. إلا ان الإسرائيليين ما لبثوا ان سرروا إعلان المباديء، وملحقاته جميعا، حيث نشرتها صحيفة يديعوت اليوم، وأصبح لزاما علينا ان نتعامل مع عملية إخراج الاتفاق بطريقة أخرى. وقد اضيت الإدارة الأمريكية بحرج شديد، فهي تحرف ولكنها لم تتخذ الأمر على محل الجدية. ولتحرر لأن الاتفاق كان قد تم توقيعه في أوسلو. ولذلك فإذا أعلنوا أنهم يعرفون وأنهم وراء الاتفاق سيهم لا يعرفون بمعنى هذا أنهم آخر من يعلم وهم الراعي الأول للمفاوضات. وكان لابد انهم تتشاوروا مع الدكتور أسامة الشان حول مادة الإعلان الأمريكي. الذي صبر في بيان عن وزارة الخارجية الأمريكية والتحدث مع ترويسون الإسرائيلييين والفلسطينيين الى اتفاق، وعن دور هام قامت به الولايات المتحدة وذلك بعد لقاء وارن كريستوفر مع بيريز وهولست.

## قد لا تعلم شيئا عن الأعطال الميكانيكية أو استبدال الزيوت، ولكنها حتماً تعلم كل ما يتعلق بالسلامة.



المحافظة على أداء كافة أنواع وسائل النقل، ويلعب بالتالي دوراً مهماً في توفير مستويات سلامة أعلى وأداء أكفأ على طرقات الدولة، تأكيداً لالتزام بتدور الإمارات بسلامة وأمن المجتمع.

الذين يقدرون قيمة الوقت والجودة. ويقوم موظفونا المتمرسون، وخلال ١٥ دقيقة فقط، بفحص واستكمال منسوب زيوت المركبات والتروس والفرامل ووسائل التجديد، إضافة إلى جملة خدمات أخرى تعبر عن رعاية منقطعة النظير. ويساعد الفحص المنتظم في مراكز خدمة تبديل الزيت السريعة، في العشرات من محطات بتدور الإمارات، تقدم خدمة سريعة وفعالة للعملاء

في إطار تطويرها المستمر للخدمات التي تقدمها لعملائها، طرحت بتدور الإمارات مع اطلالة العام ١٩٩٩، خدمة جديدة، تمثلت في افتتاح سلسلة من مراكز الخدمة السريعة لتبديل الزيوت، في عدد من محطاتها البترولية المختارة. وهناك الآن مراكز لخدمة تبديل الزيت السريعة، في العشرات من محطات بتدور الإمارات، تقدم خدمة سريعة وفعالة للعملاء



تعبير عن رعاية منقطعة النظير. ويساعد الفحص المنتظم في مراكز خدمة تبديل الزيت السريعة على

في إطار تطويرها المستمر للخدمات التي تقدمها لعملائها، طرحت بتدور الإمارات مع اطلالة العام ١٩٩٩، خدمة جديدة، تمثلت في افتتاح سلسلة من مراكز الخدمة السريعة لتبديل الزيوت، في عدد من محطاتها البترولية المختارة. وهناك الآن مراكز لخدمة تبديل الزيت السريعة، في العشرات من محطات بتدور الإمارات، تقدم خدمة سريعة وفعالة للعملاء

### القلب النابض للحياة في الإمارات



عندما قررنا ان نبدأ الحوار مع الإسرائيليين في أوسلو واجهنا مشكلة مالية وهي امر تخير مصاريك الوفد ونحن نتذكر سفره وأقامته هناك دون ان نلقت نظر موظفي الصندوق القومي الى ذلك. فاتفقت مع أبي علاء على ان يقدم لي سلفة شخصية بمقدار عشرة آلاف دولار. تسجل على في مالية حركة فتح وأسديدا في الوقت المناسب. وبالفعل استلمت للبلغ وسلمت الأعضاء للبلغ الكافي ليضع ضمن تذكرة ومصاريك أقامته هناك. واشترطت عليهم ألا يطيلوا من موظفي الحجز للسفر ولين في للتنظمة حجب تذكارهم وأما عليهم ان يذهبوا بصفة شخصية الى شركات الطيران ويشتروا التذاكر بأنفسهم على ان تكون طريقتهم مباشرة الى أوسلو، بل ان تمر عبر محطات مختلفة، وان تكون هذه المحطات ايضا مختلفة من شخص لآخر بحيث لا يلتقون في أي مكان في أوروبا وأن يتجنبوا الاتصال بأية سفارة فلسطينية في طريقهم، ولا يستعملوا الهاتف إطلاقا. وأن يعودوا بأوقات مختلفة ومن محطات مختلفة. أما في أوسلو فعليه ان يتجنبوا أي لقاء ولو بالصدفة مع سفيرنا هناك أو أحد أركان سفارتنا.

وعندما انتهت العشرة آلاف دولار طلبت سلفة عشرة آلاف دولار أخرى، وقالت وراية وخامسة، وما سلمني مسئول المالية السلفة الخامسة قال لي: «أخا أبا ما زن». لقد كبرت السلف ولم تسددا ولم نلتفقا كيف تصرف بها لأننا نريد ان نقتل الحساسيات». قلت له: «أرجو ان أسددا لكم في أقرب وقت ممكن وان يتجاوز الإسيويين». وبالفعل لم يمض الأسبوعان ولا وأعلننا الاتفاق. فقلت لسؤل المالية: «أمركم ذهبت في أوسلو وهذا هو الحساب، ويرات نمتي منها».

هذا في الجانب الفلسطيني. قبل كان هناك ما يلفت النظر على الجانب الإسرائيلي؟ لأنه ان المجموعة التي كانت تعرف معلومات عن مسار أوسلو غير معروفة لنا. لأن رابين حضر هذا الأمر في إطار الوزارة للصغرة والتي تقتصر على بضعة وزراء وعدد من كبار المستشارين والموظفين الذين لم يكن شمعون بيريز لم يكن متحفظا في تصريحاته الخفية والتي كان يفهم منها ان امر ما يجري في القدس. لأنه عندما يقول: «نحن والفلسطينيون فريون من الوصول الى حل آخر» يكتف من ان يتوقع البعض. بينما يرى السياسيون والصحفيون نتائج واشنطن غير المشجعة. فلابد ان يستنجوا مما يمكن ان يستنتجوه ان أمرا ما يطبخ في الخفاء. كان بيريز يكرس عباراته للفتنة أمام الصحافة يوميا بشكل تقريبي، ولم يكن يتقنى بشكل حازم ما يقال من لقاءات معه أو حتى اجتماعات مع آخرين، خاركها الخيال الصحفيين والسياسيين تصور ما يريد حول هذا الموضوع. في الوقت نفسه كان يرغب في تهئية الرأي العام الإسرائيلي لما نحن مقبلون عليه. ولذلك كان لا يترك مناسبة دون ان يشير الى تفاصيله وقضاياه بأن الحل قادم لا محالة. وهكذا كان عثرا ما يصل الى حالة الخفاقة حتى

عندما قررنا ان نبدأ الحوار مع الإسرائيليين في أوسلو واجهنا مشكلة مالية وهي امر تخير مصاريك الوفد ونحن نتذكر سفره وأقامته هناك دون ان نلقت نظر موظفي الصندوق القومي الى ذلك. فاتفقت مع أبي علاء على ان يقدم لي سلفة شخصية بمقدار عشرة آلاف دولار. تسجل على في مالية حركة فتح وأسديدا في الوقت المناسب. وبالفعل استلمت للبلغ وسلمت الأعضاء للبلغ الكافي ليضع ضمن تذكرة ومصاريك أقامته هناك. واشترطت عليهم ألا يطيلوا من موظفي الحجز للسفر ولين في للتنظمة حجب تذكارهم وأما عليهم ان يذهبوا بصفة شخصية الى شركات الطيران ويشتروا التذاكر بأنفسهم على ان تكون طريقتهم مباشرة الى أوسلو، بل ان تمر عبر محطات مختلفة، وان تكون هذه المحطات ايضا مختلفة من شخص لآخر بحيث لا يلتقون في أي مكان في أوروبا وأن يتجنبوا الاتصال بأية سفارة فلسطينية في طريقهم، ولا يستعملوا الهاتف إطلاقا. وأن يعودوا بأوقات مختلفة ومن محطات مختلفة. أما في أوسلو فعليه ان يتجنبوا أي لقاء ولو بالصدفة مع سفيرنا هناك أو أحد أركان سفارتنا.

عندما قررنا ان نبدأ الحوار مع الإسرائيليين في أوسلو واجهنا مشكلة مالية وهي امر تخير مصاريك الوفد ونحن نتذكر سفره وأقامته هناك دون ان نلقت نظر موظفي الصندوق القومي الى ذلك. فاتفقت مع أبي علاء على ان يقدم لي سلفة شخصية بمقدار عشرة آلاف دولار. تسجل على في مالية حركة فتح وأسديدا في الوقت المناسب. وبالفعل استلمت للبلغ وسلمت الأعضاء للبلغ الكافي ليضع ضمن تذكرة ومصاريك أقامته هناك. واشترطت عليهم ألا يطيلوا من موظفي الحجز للسفر ولين في للتنظمة حجب تذكارهم وأما عليهم ان يذهبوا بصفة شخصية الى شركات الطيران ويشتروا التذاكر بأنفسهم على ان تكون طريقتهم مباشرة الى أوسلو، بل ان تمر عبر محطات مختلفة، وان تكون هذه المحطات ايضا مختلفة من شخص لآخر بحيث لا يلتقون في أي مكان في أوروبا وأن يتجنبوا الاتصال بأية سفارة فلسطينية في طريقهم، ولا يستعملوا الهاتف إطلاقا. وأن يعودوا بأوقات مختلفة ومن محطات مختلفة. أما في أوسلو فعليه ان يتجنبوا أي لقاء ولو بالصدفة مع سفيرنا هناك أو أحد أركان سفارتنا.

عندما قررنا ان نبدأ الحوار مع الإسرائيليين في أوسلو واجهنا مشكلة مالية وهي امر تخير مصاريك الوفد ونحن نتذكر سفره وأقامته هناك دون ان نلقت نظر موظفي الصندوق القومي الى ذلك. فاتفقت مع أبي علاء على ان يقدم لي سلفة شخصية بمقدار عشرة آلاف دولار. تسجل على في مالية حركة فتح وأسديدا في الوقت المناسب. وبالفعل استلمت للبلغ وسلمت الأعضاء للبلغ الكافي ليضع ضمن تذكرة ومصاريك أقامته هناك. واشترطت عليهم ألا يطيلوا من موظفي الحجز للسفر ولين في للتنظمة حجب تذكارهم وأما عليهم ان يذهبوا بصفة شخصية الى شركات الطيران ويشتروا التذاكر بأنفسهم على ان تكون طريقتهم مباشرة الى أوسلو، بل ان تمر عبر محطات مختلفة، وان تكون هذه المحطات ايضا مختلفة من شخص لآخر بحيث لا يلتقون في أي مكان في أوروبا وأن يتجنبوا الاتصال بأية سفارة فلسطينية في طريقهم، ولا يستعملوا الهاتف إطلاقا. وأن يعودوا بأوقات مختلفة ومن محطات مختلفة. أما في أوسلو فعليه ان يتجنبوا أي لقاء ولو بالصدفة مع سفيرنا هناك أو أحد أركان سفارتنا.



هل تحل الاقليمية محل القومية كأساس للنظام الدولي؟ (٤)

## دور القيادات في تحقيق الاندماج الاقليمي



د. رَغِيدُ الصَّلَاحِ

## کات و بحث لسانی

يسبق قيام التجمعات الاقلية مقومات وحواجز ضرورية. وبدون هذه المقدمات فانه من الصعب، كما شرحنا في حلقات سابقة، تحقيق الاندماج الاقليمي، ولكن هذه وحدها لا تكفي، اذ لابد من وجود قيادة تبادر الى تنفيذ المشروع فتفتح الآخرين بجدواه وامهيته، وتؤتلك العقبات التي تعترض طريقه، وتقود المسيرة كما تقود القاطرة بقية العربات، ولو رجعنا الى كل مشروع من مشاريع الاندماج الاقليمي لوجدنا وراء نجاحه او انطلاقه قيادة سارت به حتى خرج الى النور، او حمت من الاخفاق والتلاشي عندما كان مهدداً بالانقراض. ومن مجموعة من القيادات تعاقبت على تنفيذ كل هذه المشاريع، نذكر في سباق التتابع عندما يركض المتباري مسافة ثم يسلم الراية الى لاعب آخر لكي يكمل المشوار.

للسوق. وقد خرجوا من الغلظة الإسلامية من الشراكة. الارتباط بالولايات المتحدة الأمريكية والفرن في إقامة الجامعة العربية المأمون والمباشرة التي قام بها كل من مصطفى النحاس رئيس الحكومة المصرية ونوري السعيد رئيس الحكومة العراقية عام ١٩٤٤. أي عهد مبادئ الوحدة العربية التي كانت متطلبة لتأسيس الجامعة. في ذلك العام وضع نوري السعيد خطة لإقامة الجامعة تحت إشراف الزعيم، وقد تم في بريطانيا التي كانت تستضيف في منطقة شرق المتوسط. وقد نص الاتفاقية بشأن مصطفى النحاس السيد البرلمان المصري عن حكومة في ذلك جهوده من أجل تحقيق مشروع الاتحاد العربي، وتطاعته جهود الزعيمين وأحد أهمها مصلمان من أجل هذه الخيانة التاريخية التي خرجت إلى العلن عام ١٩٤٦. وفي أفريقيا على كرامى كروما، وبعد قيام المؤتمر العربي الثاني الذي أصبح رئيسا للجمهورية غاندا، يوم القوة الدافعة وراء قيام منظمة الوحدة الأفريقية. لقد كان قيام منظمة الإقليم الأفريقي أن تتحرر من الهيمنة الاستعمارية، فعلا. إذا أخذت من الخاص من اعتبره إلا أنه ليس الاستعمار إلى «البلد»، تابعا على ذلك العام الخاتي إلى منظمة افريقية التي تقوم إلى وحدة دول القارة.

وكان للرئيس المصري السابق جورج بوش

لقد ارتبط مشروع السوق الأوروبية المشتركة  
بمجموعة من الزعماء والقادة. من هؤلاء  
الزعماء وسنوسون نذكرهم على سبيل إعطاء  
الحرب العالمية الثانية إلى قيام الولايات المتحدة  
والبريطانية. وذلك انطلاقاً من مبعوثه العامة إلى  
السوق انطلق الزعماء على أساس التجمعات  
الاقليمية. (سعيد ٨١) واقتربت فكرة الاندماج  
الأوروبي أيضاً بأشهر عدد من الزعماء  
الفرسيين مثل الجنرال شارل ديغول، وجينسكال  
ديستان، والرئيس الحالي ميران. كذلك وأسامة  
في الستينيات الأتاتürk في تركيا، وأنصاره،  
فيملوت شبيت، والسفطان الحالي فيملوت كول.  
كما ارتبط مشروع السوق بأسماء عدد من الزعماء  
الأوروبيين من الدول الأوروبية المصغرى مثل  
الملك الزوارو الحنجرى زول هنري سبان. إن  
هؤلاء لم يكونوا يجيدون قواعد الحركات سامعة في  
قيام السوق بل اضطرروا بأدوار انتقالي على  
سماها وعلى طاعة عملية الاندماج الأوروبية.  
ولذلك توضع هذه التثارات، فيما نجد أن البعض  
منهم، مثل تشرشل كان متحمساً لعودة الوحدة  
الأوروبية. كان البعض الآخر مثل الجنرال فيملوت  
يقضل قيام أطار كوتودرالي للعلاقة بين الدول  
النامية. بيد أن دور ديغول في نشوء السوق كان  
أثاماً على من لا يشرى إلى أنه تابع المشروع  
عندما تسلّم رئاسة الجمهورية. فحسب له لأنه  
كان حريصاً على الحربي على الطامع الاستقلال

أصدرت الدولة مؤخراً مجموعة من القرارات، فرضت في بعضها رسوماً جديدة على خدمات تقدمها للأفراد، ورفعت في بعضها الآخر، رسوماً كانت موجودة في الأصل.

وعلى الرغم من أن بعض هذه القرارات قد تبدو موجهة إلى شركات ومؤسسات القطاع الخاص، كرسوم التاشيرة والاقامة، إلا أنها في الحقيقة ستأتي جميعها على عكس الأفراد العاملين. حتى تلك المتعلقة منها بقوانين وخدمات الهجرة، لأن ما ستفعله الشركات مع العامل أو الموظف الوافد سيستمر في خزانة هذه الشركات من حساب العامل والموظف بوسيلة أو أخرى.

ولا نقاش حول حق الدولة في إشراك العموم من الناس، مواطنين ووافدين، في جزء من تكاليف خدماتها كنوع من المساهمة والبر الزميمة في تحمل المسؤولية، وتوضيح أهمية دور الإنسان القدر في الحفاظ على مستوى تلك الخدمات ومجمل وسائلها ومراقبتها والتحضر من روح الاتكالية واللامسؤولية.

ولكن ما أريدنا إضافته في هذا الصدد هو دور القطاع الخاص في دعم دور الدولة ومشاركتها في مصاريف الخدمات، مقابل كل التسهيلات الضخمة التي يحصل عليها هذا القطاع من الدولة. ولما أن تعرف قبل أن تستر في الحديث بلأنه من المبالغة أن السواد الأعظم من شركات ومؤسسات القطاع الخاص في بلادنا أجنية، وقد أسستها الدول والشركات والمؤسسات من تلك التسهيلات والخدمات شبه المجانية، لتفرض هيمنة واسعة على قطاعتنا التجارية، وتقوم بربح عظيم عليها على الخარი، وإن ن تقدم لهذا البلد أي مقابل اقتصادي، ولا نطير الخدمات التي تتلقاها.

وإن كانت الدولة قد قررت بالفعل رفع رسوم استهلاك الكهرباء والمياه على المؤسسات، فإتينا تضمني أن يكون هذا الإجراء هو البداية لفرض رسوم ضريبية تخصم من أرباح الشركات الأجنبية العاملة بالدولة مقابل وجودها وصحصولها على الخدمات، وإجبارها على تخصيص جزء من عائداتها للمساهمة في مشاريع الإنعاش الاجتماعية والتنمية. فيمكنه هذه الشركات الأجنبية ما أخذته، وقد كان الوقت الذي تطالب فيه الدولة من قبل الأرباح الضخمة التي تحققها هذه الشركات، من وراء التسهيلات التي تحصل عليها.

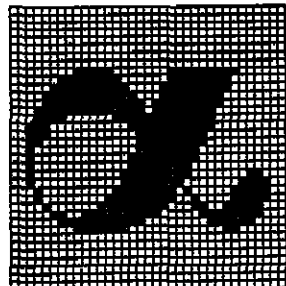
عادل السراشد

# اسعار مدهشة تدعو للارتياح!



## الكمبيوترات الشخصية

لمزيداً من المعلومات :



**البيانات**  
 ج.ب: ٤٥٣٨٤، أبو ظبي  
 تليفون: ٣٣٧١٧٣  
 فاكس: ٢١١٩٢٤



شركة العباس التجارية  
ص.ب: ٣٢٧، دبي  
تليفون: ٣٧٧٧٧٠  
فاكس: ٥٢١٢٠٠



الكهنة والشمسة



تَصِلُ الْيَوْمَ

**يستضيف مركز اكسبو الشارقة مئات الشركات العالمية  
التي جاءت لتوسيع دائرة نشاطها في منطقة الخليج**

من خلال

المعرض العالمي التاسع عشر

## للمواد الغذائية

من ٢٧ سبتمبر إلى ٣ أكتوبر ١٩٩٤

اهتمام دولي واسع للمشاركة بأفضل المنتجات  
الغذائية ووسائل التقنية فى انتاجها وتصنيعها

**كل عارض ينشد لقاءك للوقوف على افضل منتجاته**

كن من الزائرين لتوسيع مجالات أعمالك في أسواق المنطقة...  
وللاستفادة من فرص ترويج المنتجات المعروضة

**\* بدعم وزارة الزراعة والثروة السمكية في دولة الإمارات العربية المتحدة**

**دولة الإمارات العربية المتحدة**

شاهدوا العروض

## اليومية لفنون الطبخ

من فندق ماريليا الشارقة

**مركز  
أكسيو  
الشارقة**

ص ب : ٣٣٢٢ الشارقة، الإمارات العربية المتحدة  
هاتف : ٣٩١٨٨٨ (٦-٩٧١) فاكس : ٣٩٢٨٨٨ (٦-٩٧١)

تلفون : ۶۸۳۰۶ ایکسپریس ایم

مستحصل على بصفته المتاجر الزائر يرجى تزويدنا بالفاكس ببيانات نشاطك



ساعات العرض  
للتجار  
من ١٠.٠٠ إلى ١٠.٣٠ شهرا (مساء يوم الجمعة)  
للتجار والجمهور  
من ٤.٣٠ مساء إلى ١٠.٣٠ مساء (جمعا)





● ترحب صفحة «رأي الناس» بطلبات النشر حول ما يختص من مقالات وموضوعات كما ترحب بمساهماتهم على هاتف ٢٥٥٨٨٨٨ الفاكس ٢٥٦١٦٥٢ الوطني ص ٧١٢ الوطني



**مطلوب**  
مطلوب من وزارة الأشغال زيادة عدد المساكن الشعبية في منطقة المسافرين في رأس الخيمة حيث أن عدد المنازل لا يغطي العدد المطلوب للمواطنين في هذه المنطقة حيث أن هناك مجموعة من البيوت تسكنها أكثر من عائلتين فترجو الاهتمام من وزارة الأشغال بدراسة الأعداد المطلوبة من المساكن في كل منطقة.  
سعيد بن ضيعون - رأس الخيمة



الطريق إلى جبل حقيث  
(تصوير: ربحي سعد)

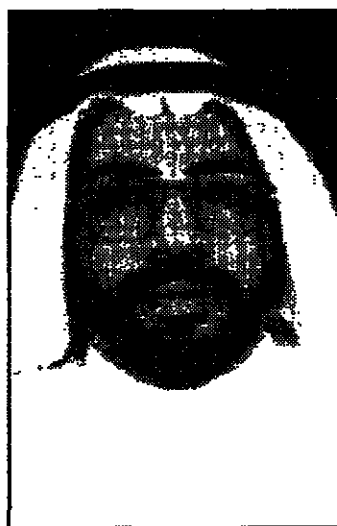
### مستشارك

## ماهي شروط صحة بيانات الدفاتر التجارية؟

القرىء عبدالله ابراهيم ناصر يناقش في رسالته أهمية الدفاتر التجارية في التعامل التجاري السليم ويقول ان هذه الوثائق تعد في دول أوروبا المرجع الأساسي للمنازعات القضائية لذلك هناك مراقبة مستمرة من جهات الاختصاص لضمان صحة القيود بهذه الدفاتر والتساؤل الذي تطرحه للمستشار القانوني هو: ماهي الشروط المعتمدة لصحة بيانات هذه الدفاتر؟

### مدير الشؤون القانونية لغرفة أبوظبى يجب أن يعتمد السجل التجارى البيانات الواردة بالدفاتر التجارية

يجب على هذا التساؤل المستشار طارق السركال مدير الشؤون القانونية بغرفة تجارة وصناعة أبوظبى قائلا: ان المادة (٢٩) من قانون المعاملات التجارية تنص على ما يلي:  
١- يجب أن تكون الدفاتر التجارية خالية من كل فراغ أو شطب أو محو أو كتابة في الحواشي أو كشط أو تحشير فيما دون بها.  
٢- ويجب قبل استعمال دفتر اليومية العام والاستاذ العام ان ترقم وتوقع صفحاتها من قبل السجل التجارى الذى يتبعه التاجر وان يوضع عليهما الخاتم الرسمي للجهة المذكورة مع اثبات تاريخ هذا الاجراء، فإذا انتهت صفحات أى من هذين الدفتريين تعين على التاجر ان يقدمه لذات الجهة للتأشير عليه بما يفيد ذلك بعد آخر قيد وقبل استعمال دفتر الجديد.  
٣- وعلى التاجر أو وركته في حالة وقف نشاط المحل للتجارى تقديم الدفتريين المشار اليهما الى السجل التجارى للتأشير عليهما بما يفيد ذلك.  
٤- ويكون وضع الخاتم الرسمي والتأشير في الحالات المذكورة بدون رسوم.



المستشار طارق السركال

## هل سيطرأ تغيير على أسعار الإيجارات؟

تثار بعض التساؤلات هذه الأيام حول تغيير سيطرأ على أسعار الإيجارات لأسباب تتعلق بتصحيح أوضاع اسر الوافدين تبعاً للقرار رقم (٤) الصادر من مجلس الوزراء لسنة ١٩٩٤ فتمأل أن نجد جواباً شافياً على هذه الاستفسارات من الجهات المختصة.

عبدالله خورى - أبوظبى  
وكيل دائرة الخدمات الاجتماعية والمباني التجارية  
أسعار الإيجارات مستقرة والقرار ينظم استخدام الاسر الوافدة ويصحح أوضاعها

يقول سعادة سعيد بن حوفان المنصوري وكيل دائرة الخدمات الاجتماعية والمباني التجارية: ان القرار رقم (٤) الصادر من مجلس الوزراء بشأن استخدام الاسر الوافدين له اثار ايجابية كثيرة منها:

١- اولا: اعادة تنظيم وتصحيح أوضاع الاسر الوافدة لان وجود أعداد كبيرة من هذه الاسر دون أن يملك عوائلهم الدخول المادية الكافية لتوفير متطلبات المعيشة من سكن وعلاج وتعليم شكلت عبئا على أجهزة وموائر الخدمات، فلقد لوحظ ان هناك مخالفات عديدة حدثت من جانب هذه الاسر، فالكثير منهم استقدم عائلته واقاربه واصحابه وادى ذلك الى ظهور سلبات كثيرة بالنسبة للاوضاع الامنية والصحية والمعيشية الخاصة بهم.

٢- ثانيا: ان متطلبات المرحلة المقبلة من الخطط التنموية الشاملة للدولة تتطلب استخدام كوادر مؤهلة تأهيلا علميا رافقا، لذلك كان لابد من ظهور اطر قانونية تنظم استخدام هذه الكوادر وتوفير لها دخلا شهريا مناسباً وتؤمن مستويات معقولة لمعيشة هذه الفئات وتوفير خدمات الإسكان التي تليق بهم، فاحتياجات التنمية تفرض مثل هذه الاجراءات التنظيمية.

٣- ثالثا: الفئات التي كانت لا تستطيع سداد القيمة الاجبارية للوحدات السكنية ستنتهى مشاكلها وستؤمن الشركات والمؤسسات لكوادرها السكن اللازم لها والاسر الوافدة التي تصحح أوضاعها تبعاً للاجراءات الجديدة ستستطيع تأمين المستوى المعيشي المناسب لافرادها، ولن يكون هناك أى تغير على أسعار الإيجارات، فالانظمة الاجبارية لها فوائدها واسعارها المستقرة.

واضاف: ان القرار الجديد سيخفف على طائفة سلبية انتشرت في الآونة الأخيرة وهي اشتغال العمالة الوافدة في اعمال ومهن لا تدفع عجلات التنمية بالدولة مما تسبب في خلل في الأوضاع المعيشية والامنية بالمجتمع. وأوضح سعادته ان الدائرة انطلقت من تعليمات صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة وتنفيذا لتوجيهات صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان وفي عهد أبوظبى نائب القائد الاعلى للقوات المسلحة رئيس المجلس التنفيذي تولى اهتماما كبيرا بمشاريع الإسكان وتعمل بدأب لتوفير السكن لجميع المواطنين والمقيمين على ارض الدولة وتتفق من أجل ذلك أكثر من مليارى درهم سنويا.



سعادة سعيد بن حوفان المنصوري

## من الأعماق

توطن المواطنون وفروا ايجاد شواغر للمواطنين عمارات كثيرا ما نسمعها من المستوطنين، فنادما وكلما نذهب الى مسئول في مؤسسة او مدير في دائرة نسمعهم يتحدثون عن التوطن وأهمية هذه العملية وأهمية وجود المنصر الوطن في كل المجالات، وتراه يؤكد على ان مؤسسته تسعى دائما لجذب الشباب الوافدين من خريجي الجامعات، ولكن عندما نأتي الى الواقع نراه يختلف تماما، فعندما يتقدم ذلك المواطن لطلب الوظيفة يجد أمامه العقبات ثل العتبات فائما يذهب يسمع العبارات نفسها وتكرر دائما عبارات «ليس لدينا شواغر».

وتختلف آراء وسياسات المؤسسات في قبول المتقدمين لديها فثمة من المؤسسات تتخوف من تعيين المنصر الوافدين ظلنا منها ان عطلة هذا المواطن ليس هو العطاء المطلوب وان عطائه غالبا ما يكون اقل من عطائه الوافد لانه يعتبر نفسه ابن البلد ويجب الا يضطرب عليه في العمل. وهذه النظرة خاطئة اذا اردنا تعميمها. وكلما نتطرق الى شريحة محدودة جدا من الشباب، فهناك أعداد كبيرة من الخريجين المواطنين الذين يتوظفون واثبتوا جدارتهم من اول وهلة وهذا سبب واضح. وهو تشجيع المسؤولين الدائم لهم ومناصرتهم وارشادهم الى المسحح. واعطائهم الثقة في انفسهم واشعارهم بانهم ليسوا اقل من غيرهم من الموظفين الموجودين.

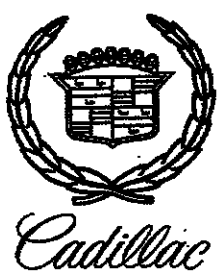
ومن جانب آخر يجب ان نذكر ان هذا الشاب ليس له تجارب في مجال العمل وبالتالي فهو بحاجة الى وقت حتى يتأقلم مع الوضع الجديد وبالتالي يجب ان يدرك المسؤولين ويتوقعوا أى خطأ أو قصور من هذا الموظف الجديد. وهناك شباب كثيرون من خريجي الجامعة تعثروا في بداية عملهم ولكن سرعان ما تأقلموا مع الوضع واصبحوا منتجين في اعمالهم وبشكل رائع. وهذه دعوة للمسؤولين لاعطاء شباب هذا الوطن فرصة لاتجاهات قدراتهم ومطامعتهم التي يجب ان يحرصوا لخدمة هذا الوطن الغالى. وكذلك رجاء من المسؤولين بعدم كبت تلك القدرات واحباطها من اول الطريق وانما الصبر عليها قليلا. وعلينا ان نذكر ان هذه الشريحة من المجتمع هي امل المستقبل فيجب الاعتناء والاهتمام بها.

غواص

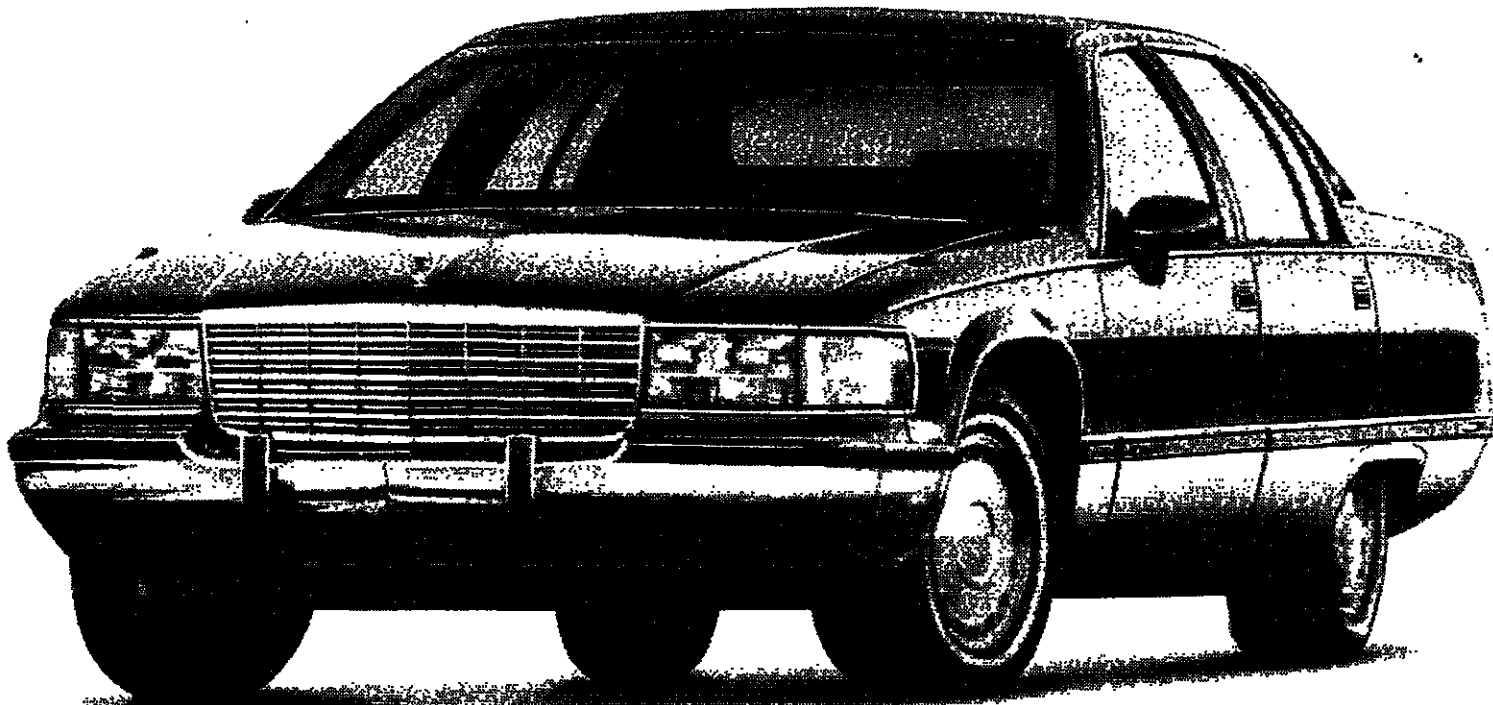
ولكن  
لفترة محددة.

عرض  
خاص

ينتهي العرض في  
٣١ أكتوبر



إعقد صيفتك واحصل  
على ٤.٠٠٠ درهمًا  
كنخصم من جنرال موتورز.



اهم ما في العرض انه لدينا الكثير من كاديلاك فليتوود بروهام ٩٤ بالسعر القليل. تذكر ان العرض يسري حتى نهاية شهر اكتوبر. سارع الى موزع كاديلاك واستفد من عرضنا الخاص.

شركة ليبرتي للسيارات  
الشارقة، الامارات العربية المتحدة ٢٥٣-٧١١

شركة ليبرتي للسيارات  
دبي، الامارات العربية المتحدة ٤٤٠-٨٢٤

شركة مجموعة مؤسسات العتبية ذ.م.م  
أبوظبى، الامارات العربية المتحدة ٤٤٦-١٠٠

هذا الخصم تقدمه جنرال موتورز من خلال اللوز المعتمد، ويمنح للمستهلك عند شراء السيارة. ان يكون هناك أى خصم اضافي من جنرال موتورز. تقبل زيارة موزع جنرال موتورز للحصول على تفاصيل كاملة.

تطور في السرعة والمهارة.. وخطا قانوني!  
خور دبي بوابة المشاركة ببطولة العالم بأمرिका









## قرارات الجمعية العمومية للاتحاد العربي للهيئات الشبابية الموافقة على استضافة الإمارات مهرجان الشباب العربي

### مناشدة الجامعة العربية بإعادة الدعم المادي للاتحادات الشبابية

لما لدى للاتحادات والهيئات الشبابية وتكليف رئيس الاتحاد باجراء الاتصالات اللازمة مع الامن العام لجامعة الدول العربية لتأمين ذلك وتكليف رئيس الاتحاد باختيار اعضاء اللجنة الفنية المعاونة من ذوي الخبرات والكفاءات الفنية المميزة ان تكون مؤلفة من ثلاثة اشخاص.

كما تم تكليف الاتحاد باجراء الاتصالات اللازمة مع وزارة خارجية دولة الامارات العربية المتحدة لتوقيع اتفاقية مقر الاتحاد تنفيذاً لميثاق جامعة الدول العربية العربية الخاص باستضافة للأنشطة العربية بالدول العربية وتحديد موعد الاجتماع القادم للجمعية العمومية للاتحاد العربي للشباب في شهر سبتمبر ١٩٩٥ في دولة الامارات بايوطني خلال تنظيم مهرجان الشباب العربي التاسع.

أقر المكتب التنفيذي الثالث والجمعية العمومية للاتحاد العربي للهيئات الشبابية الذي اختتم أعماله في ابوظبي امس الاول خطة أنشطة المكتب ووافق على استضافة دولة الامارات العربية المتحدة لمهرجان الشباب العربي التاسع في سبتمبر ١٩٩٥ والذي يصاحب العيد الخمسين لتأسيس جامعة الدول العربية للعام الدولي للشباب كما اقر المكتب إقامة للمخيم العربي للمرشدين في يوليو ١٩٩٥ في الأردن.

ووافق المكتب الذي عقد برئاسة معالي الشيخ فيصل بن خالد بن محمد القاسمي وزير الشباب والرياضة على تشكيل الاتحادات العربية للشبابية الشويعية التي تشمل الاتحاد العربي للثقافة والاب للشباب والاتحاد العربي للخدمات التطوعية وتنمية للجمعية والاتحاد العربي للمعاقين.

وناشد المكتب التنفيذي جامعة الدول العربية بإعادة الدعم

## كأس العالم ٩٨ امريكا الجنوبية تطالب بست بطاقات

للمونديال الأمريكي في الأرجنتين والبرازيل وبوليفيا وكولومبيا. وسيدفع رئيس الاتحاد الأمريكي الجنوبي نيكولاس ليون (الباراجواي) عن وجهة نظر الاتحاد خلال اجتماع رؤساء الاتحادات القارية في ٢٦ أكتوبر المقبل في نيويورك، حيث سيخضع الاتحاد الدولي في اليوم التالي لقرارات نهائية بشأن كيفية توزيع البطاقات الثماني الاضافية على القارات الخمس.

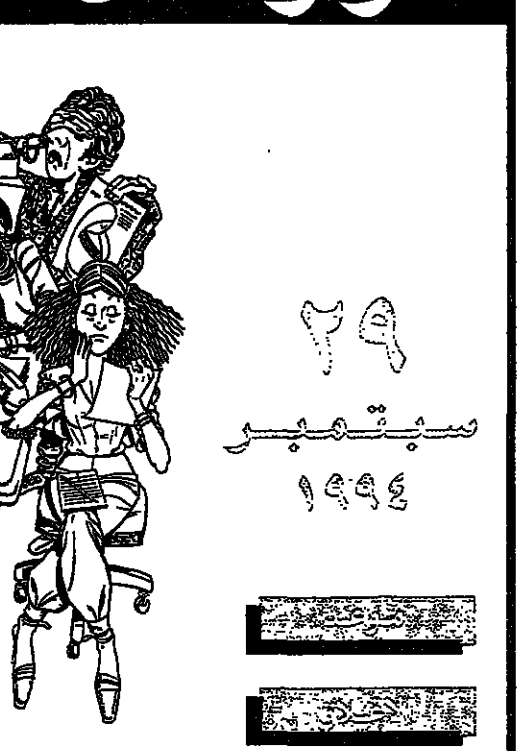
من جانبه بقي الاتحاد الأوروبي على موقفه وطالب رسمياً خلال اجتماع مكتبه التنفيذي امس الخميس في ستوكهولم بثلاث بطاقات اضافية في نهائيات كأس العالم المقبلة، وهذا يعني رفع عدد بطاقات ا ١٥ (بما فيها بطاقة منتخب فرنسا صاحب الضيافة).

سيطالب المسؤولون في الاتحاد الأمريكي الجنوبي لكرة القدم ورؤساء عشرة اتحادات وطنية في هذه القارة بست بطاقات في نهائيات كأس العالم التي ستعقد في فرنسا صيف عام ١٩٩٨ والتي سترفع عدد المنتخبات المشاركة فيها من ٢٤ الى ٣٦.

وذكر ناطق باسم الاتحاد الأمريكي الجنوبي وهو نستور بينيتز ان امريكا الجنوبية ستحدد موقفاها النهائي خلال الاجتماع الذي سيعقد في ٩ أكتوبر المقبل في اسونسيون وستطالب بست بطاقات، منها واحدة للبرازيل التي تأهلت مباشرة الى النهائيات بصفتها بطل ١٩٩٤. ويذكر ان امريكا الجنوبية تمثلت باربعة منتخبات في المونديال الأمريكي في الأرجنتين والبرازيل وبوليفيا بطل ١٩٩٤.

يذكر ان امريكا الجنوبية تمثلت باربعة منتخبات في

## قرر الآن قبل فوات الاوان



## للصفحات الصفراء من اتصالات

الاهل والضيافة (الشارقة، عجمان، ام القيوين، رأس الخيمة والفجيرة)

انتشار واسع استعمال اداء اقتصادية نتائج مقبولة في كافة انحاء العالم

١٩٩٥

للمزيد من المعلومات اتصل: ٠٤-٣٣٥١٨٠

٠٤-٢٢٢١٧١

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

الشارقة: ٠٤-٣٣٥١٨٠

## تنفيذا لتوجيهات ولي عهد رأس الخيمة اللجنة العليا لأندية رأس الخيمة تعرض مشروع جائزة المحللين على ابناء من الاندية

رأس الخيمة - عبدالموجود سعيد:

تنفيذا لتوجيهات سمو الشيخ خالد بن صقر القاسمي ولي عهد وتائب حاكم رأس الخيمة تراس الشيخ فيصل بن حميد القاسمي ممثل اللجنة العليا الاجتماع الهام لاهل من اندية رأس الخيمة لعرض مشروع جائزة للمحللين والتي ستعتمد للمحليين للشباب واللاعبين للمحليين واللاعبين للناشئين سيتم اختيارهم للمنتخبات الوطنية وقد تدارس الاجتماع بنود اللائحة التفصيلية التي اعتمدها اللجنة العليا بهدف البدء في تنفيذها اعتباراً من الموسم الحالي.

وتهدف هذه اللائحة من حالات الشغب ورفع الاندية لتوجيهه سلوكيات جامهرها ولتعزيزها للتوجه الرياضي والروح الرياضية وتعديل السلوكيات للملعب تمسحاً مع السياسة العامة (اللعبة النظيفة) حيث سيتم تكريم النادي للمحلل واللاعبين للمحللين في نهاية الموسم على ضوء تطبيق بنود اللائحة والتي تغطي لكل ناد تقاطعاً محدداً في مشاركته في أنشطة الاتحادات المختلفة مع تحديد عقوبات لأي مخالفة سواء أكانت من الاتحادات او حكام المباريات بالنسبة لاعبين على ان يتم خصم نقاط العقوبات من الرصيد الاجمالي والذي سيحدد النادي للمحلل الحاصل على أقل نقاط سلبية. وعلى ضوء هذه المعطيات ستحرص الاندية ولاعبوها وجامعها على الالتزام بالروح الرياضية والسلوكيات الإيجابية.

## ممثل الاتحاد الدولي للترنزل على الماء يشرف على بطولات نادي رأس الخيمة الدولية

يصل البلاد في مطلع الشهر المقبل ممثل الاتحاد الدولي للترنزل على الماء ايمانويل ليون الفرنسي للتفتيش والإشراف على بطولة رأس الخيمة الدولية وبطولة الامارات الدولية والتي ينظمها نادي رأس الخيمة للترنزل على الماء خلال الشهر المقبل ويشارك فيها أبطال الترنزل على الماء من دول مجلس التعاون الخليجي والجنابيات العربية والاجنبية بجانب عدد من لاعبيها الأوروبيين الذين ستوجه لهم الدعوة للمشاركة في البطولة.

## التعديلات الجديدة أمام حكام السلة اليوم والزام المدربين بالحضور

تبدأ في الخامسة مساء اليوم دورة لدراسات صقل حكام كرة السلة وتستمر حتى مساء غد. ويتم خلال الدورة اطلاق الحكام على التعديلات الجديدة التي طرأت على القانون الدولي وقانون للتي باستكت والتعليقات الخاصة بنظام اللعب في دوري الاشبال والتي تطبق لأول مرة.

وسيتولى اللقاء المحاضرات الدكتور محمد عبدالوهاب السكرتير الفني للاتحاد والحكام الدوليان قاسم عدوي وسعيد كنعان فيما يتولى المحاضر السوي فالتنزل لارزوف المحاضرة في الدورة خلال الفترة من ٧ الى ١٠ أكتوبر المقبل واشرف على الدورة على محمد علي رئيس لجنة الحكام.

ويجيد الدورة يمكن في دعوة مدربي الاندية بحضور هذه الدراسات وذلك خلال الفترة الثانية والمحدد لها السابعة مساء غد الاحد.

## الجويني يعتزل.. ويشيد بأبوجسيم

تونس - عمر غويله:

أعلن الحكم الدولي التونسي ناجي جويني أنه وجه رسالة للاتحاد العربي لكرة القدم اعترافاً فيها عن عدم المشاركة في تحكيم مباريات البطولة العربية للاندية الجديدة التي اقامتها خلال شهر نوفمبر القادم بمدينة الرياض.

ولاحظ الجويني في تصريح حضي به مراسل «الاتحاد» في تونس انه أكد للاتحاد العربي اعتزاله التحكيم رسمياً، وتوجه بالشكر للاتحاد العربي على ثقته المتجددة وعلى مبارته بتكريم الحكام العرب الذين شاركوا في مونديال ٩٤ بامريكا.

وعبر الجويني عن استعده انه التقل للرياض للمشاركة في حفل التكريم ملاحظاً ان هذه المبادرة جد طيبة وتبرز مدى اهتمام الاتحاد العربي ورؤيته سمو الامير فيصل بن فهد بالحكام وتشجيعه لهذا القطاع.

وقال «ان الحكام العرب الذين شاركوا في تحكيم مباريات بطولة كأس العالم ٩٤ وفي طليعتهم صديقي / علي بوجسيم يستحقون هذا التكريم.

ولاحظ ان بوجسيم الذي تالق في امريكا سيكون له شأن كبير على الساحة الدولية نظراً لكفاءته ومستواه وحكمته ومبادئه اخلاقه. وتمني الجويني بالنسبة مزيداً من

## بكين تضغط وتستدعي سفير اليابان

زانت بكين من ضغطها على الحكومة اليابانية قبل عشرة ايام من افتتاح دورة الألعاب الآسيوية الثانية عشرة في مدينة ميوشيما عندما استعدت للمرة الثانية. في مدى اسبوع واحد سفير اليابان وابيلفته احتجاجاً على توجيه دعوات الى مسؤولين تايوانيين لحضور الدورة.

وفي هذه المعركة الدبلوماسية المستمرة منذ اسابيع عدة بين الصين واليابان فان للوقف الصيني لقي دعماً من رئيس المجلس الاولمبي الآسيوي الشيخ احمد فهد الاحمد الصباح (الكويت) الذي أكد انه لم يتم توجيهه اي دعوة من قبل المجلس الى نائب رئيس الوزراء التايواني هسو في تيه.

ونقل الامن العام للجنة الاولمبية الصينية الذي عاد من الكويت عن احمد الفهد قوله «الفهد دعوني الى الرئيس التايواني في تيج هوي لان توجيه استغلت الدعوة لافراض خاصة ولا اعرف لماذا تسمح الحكومة اليابانية لهسول تيه بحضور دورة الألعاب الآسيوية».

وذكرت وزارة الخارجية الصينية اس ان سفير اليابان في بكين ميشيكيكو كونيهورو استدعى مرتين في ١٦ و ٢٢ سبتمبر الحالي من قبل نائب وزير الخارجية الصيني تيان زينج باي الذي حذر اليابان من «انكسارات» زيارة الوفد التايواني الى ميوشيما على العلاقات الصينية اليابانية.

## تأجيل اجتماع اتحاد الكرة.. الى الثلاثاء القادم منتخبنا يختم تجاربه لهير وشيما.. بقاء الاولمبي الكوري اليوم



تأجل اجتماع مجلس ادارة اتحاد كرة القدم الذي كان مقرراً عصر اليوم بمدينة العين الى يوم الثلاثاء القادم بمقر الاتحاد بدبي.

من جانب آخر يختم منتخب كورسيا تجاربه اليوم بقاء منتخب كورسيا الاولمبي قبل ان يغادر العاصمة سيول في طريقه الى ميو وشيما لبدء مهمة في دورة الألعاب الآسيوية حيث يلعب ضد المجموعة الرابعة التي تضم ال جابانه ويورما وتبدأ مباريات منتخب الامارات بقاء اليابان يوم ٢ أكتوبر القادم.

وكان المنتخب الوطني قد تعادل الاسبوع الماضي مع منتخب كورسيا الجنوبية الاول بدون اصابات في مباراة وصفت بأنها كانت فرصة للنخول في اجواء ميو شيما.

## اتحاد الدراجات يكرم السكرتير الفني

شهد الشيخ فيصل بن حميد القاسمي رئيس اتحاد الامارات للدراجات حفل التكريم الذي اقامه الاتحاد للسيد محمد شياني السكرتير الفني السابق لليلة قبل الماضية بمناسبة انتهاء فترة عمله مع الاتحاد وحضر الحفل السيد علي سعيد بن عيسى امين السر العام السابق للاتحاد وعدد من المسؤولين.

وتوجه الشيخ فيصل القاسمي بالجهود التي بذلها السيد محمد شياني والدور الذي اسهم به في خدمة الاتحاد باعتباره احد الخبراء العربية في مجال الدراجات لتطوير اللعبة.

ومن جهته وجه السيد محمد شياني الشكر والتقدير لرئيس الاتحاد واعضاء مجلس الادارة الحالي والسابقين بالاندية على تعاونهم معه خلال فترة عمله. والجدير بالذكر ان اتحاد الدراجات تعادل مؤخرًا مع التونسي محمد الترنزي سكرتيراً فنياً جديداً خلفاً للشيباني.

## ربيع خير مسنولا لشعبة الهلال المدرسي

رأس الخيمة -الاتحاد:

أصدر سعادة خليفة ناصر السويدي رئيس مجلس ادارة جمعية الهلال الأحمر قراراً بتعيين ربيع محمد خير السكرتير الفني بجمعية كشافة الامارات (سابقاً) مسنولا عن شعبة الهلال الأحمر للمدرسي والتي تعتم شعبة جديدة مستحددة في اطار تنظيم الهلال الأحمر لترسيخ الاعمال الخيرية لدى النشء والشباب وبفهم للمشاركة ونفهم تلك المقام التربوية في اطار خطة الاعداد السليم للنشء بالذلة.

## دائرة بلدية أبوظبي اعلان مناقصة رقم (٣٣) لسنة ١٩٩٤ م

١- تدعو دائرة بلدية أبوظبي المقاولين المصنفين في الفئتين الرابعة والخامسة في مجال مشاريع المباني تخصص مبان عامة تقديم عروضهم لمشروع «اضافات في المخازن بابوظبي والفرق والمصنف».

٢- يمكن الحصول على وثائق المناقصة من مكتب العطاءات ببلدية أبوظبي مقابل دفع مبلغ وقدره (٥٠٠) درهم غير قابل للرد.

٣- آخر موعد لتقديم العطاءات في تمام الساعة العاشرة من صباح يوم الاثنين الموافق ١٠/١٠/١٩٩٤ معنونة باسم معالي رئيس لجنة المشاريع العامة - دائرة التخطيط ص.ب (١٢) أبوظبي ومكتوبا عليها من الخارج اسم ورقم المناقصة.

٤- آخر موعد لسحب العطاءات هو يوم الخميس الموافق ١٠/١٠/١٩٩٤

محمد بن بطي آل حامد  
رئيس دائرة بلدية أبوظبي وتخطيط المدن

## الان.. سيارة جيب ابتداء من ٤٧٠٠ درهم باليوم

لا... ليس سعر التأجير بل سعر الشراء نعم ٠٠٠ بل سعر الشراء نعم



الان بإمكانك امتلاك سيارة جيب رانجلر او شيروكي او جراند شيروكي بأقل من سعر التأجير اليومي لارخص سيارة في السوق.

الاقساط ثابتة مهما تقلب سعر صرف الدولار مقابل العملات العالمية الاخرى.

جميع سيارات جيب مزودة براديو BLAUPUNKT

هناك مفاجئة بانتظارك مع شراء كل سيارة جيب

١٠.لجنة اولى للتصديق مع شركة التمويل.

## دولة الامارات العربية المتحدة وزارة الصحة

اعلان عن طرح للمناقصتين العامتين رقمي ٩٤/٢٩-ع م ٩٤/٣٠-ع م

تدعو وزارة الصحة المتهتمين التخصصيين من مواطني دولة الامارات العربية المتحدة المرخص لهم والمسجلين لدى غرف التجار والصناعة بالدولة لتقديم عطاءاتهم عن اي من المناقصتين العامين التاليين:

١ - المناقصة العامة رقم م ع - ٩٤/٢٩ بشأن القيام بخدمات ترميم وتغذية مستشفيات منطقتي عجمان وام القيوين الطبيين.

٢ - المناقصة العامة رقم م ع - ٩٤/٣٠ بشأن القيام بخدمات ترميم وتغذية للمستشفيات ومدرسة الترميم بمنطقة الشارقة الطبية.

يمكن الحصول على مستندات اي من المناقصتين خلال ساعات الدوام الرسمي من ادارة المشتريات بوزارة الصحة في ابوظبي مقابل دفع مبلغ قدره (٣٠٠) درهم غير قابل للرد.

يجب ان يصلح العطاء تامناً ابتدائياً في صورة كفالة مصرفية صادرة عن احد المصارف العاملة بالدولة محررة باللغة العربية غير مشروطة ولا قابلة للانعفاء لاعتل قيمتها عن (٥٪) من قيمة العطاء سارية المفعول لمدة (١٢٠) يوماً من تاريخ فتح المظاريف.

تدعو العطاءات في الصنوبر للخصيص لها بقسم المشتريات بوزارة الصحة في ابوظبي في موعد اقاصه الساعة العاشرة من صباح يوم الاثنين الموافق ١٠/١٠/١٩٩٤ وهو موعد فتح المظاريف.

وكيل الوزارة



## قالوا

أنا كانت المرأة الجميلة  
جورمة.. فالمرأة الفاضلة كتن.  
(الشاعر سعدي)

## غنى مع زوجك حتى لاتصابا بالسعال

الغناء ليساعد الإنسان على  
العلاج أو الوقاية من مرض الربو  
فقط بل إنه أيضا علاج للسعال  
الناجم عن الإصابة بنزلات البرد..  
هذا ما أكدته عدد من العلماء  
بالتصين.. وأشاروا إلى أن الإنسان  
عندما يغنى يدخل الهواء إلى  
الرئتين ويخرج منه لفرقة  
طويلة.. وقالوا أيضا أن الغناء  
يساعد الإنسان على الشعور  
بالفرح والبهجة مما يجعله  
يتحول من حالة السكون إلى حالة  
النشاط فيجعل القلب يخفق  
بسرعة وقوة وبذلك يسيطر على  
السعال فيوقفه.



■ ستة أنواع من الزوجات يهرب منهن أزواجهن..!

## لماذا يهرب زوجك.. منك؟

في دراسة طريفة جدا قام بها أحد العلماء الإنجليز، حدد ستة أنواع من الزوجات يهرب  
منهن أزواجهن:  
\* المرأة التي تتحدث دائما عن مشكلات الآخرين في بيتها.  
\* المرأة التي تتحجج في تلبية مطالب زوجها بحجة أنها مصابة بالسعال.  
\* المرأة التي تتدخل في كل شيء أو تتابع سير تحركات وتصرفات زوجها.  
\* المرأة الغاضبة دائما والتي تعتقد أن زوجها هو سبب كوارث المنزل.  
\* المرأة التي تريد أن تفتن مرة واحدة لتحقق الطموح الاجتماعي.  
\* المرأة التي تمن دائما على زوجها بأنها تضيي من أجله.

## المرأة العربية أسعد حالا من الأوروبية

البطالة أكثر من الرجل وذلك في كلتي  
الدول الأعضاء في اللجنة الاقتصادية  
الأوروبية التي تضم أربعين وخمسين  
دولة. فقد بلغت نسبة البطالة بين نساء  
أوروبا الغربية ١٢٪ عام ١٩٩٣ بعد أن  
كانت ٩٪ عام ١٩٩٠ وفي أوروبا الشرقية  
بلغت نسبة البطالة للمرأة هناك ١٢٪  
عام ١٩٩٣.

وفي روسيا لم تكن المرأة أسعد حالا  
حيث هبطت نسبها في سوق العمالة من  
٥١٪ عام ١٩٨١ إلى ٤٩٪ عام ١٩٩٣. كما  
بلغت نسبة بطالة المرأة في ١٢ منطقة  
روسية إلى ٩٠٪ في الوقت الذي بلغت فيه  
رواتب المرأة عام ٩٢ أن ثلث راتب الرجل  
عن نفس العمل.

يرجع التقرير أسباب انخفاض رواتب  
المرأة عن الرجل في أوروبا إلى تزايد  
البطالة والازمة الاقتصادية وعجز  
الموازن في أوروبا مما أدى إلى تراجع  
الاتفاق العام بالنسبة لجلالات التعليم  
والصحة بصفة عامة.

هذا التقرير سُرسل إلى الاجتماعات  
التحضيرية للمؤتمر العالمي الرابع  
للمرأة المقرر عقده في بكين في سبتمبر  
١٩٩٥.

■ الستة معاني المرأة العربية  
أسعد حالا من المرأة الأوروبية.

● نهاد عرفة

إلى أن المرأة أسعد حالا من المرأة  
الأوروبية وأقرأوا معنا هذا التقرير  
الحديث جدا..

وأوضح تقرير اللجنة الاقتصادية  
الأوروبية التابعة للأمم المتحدة في جنيف  
أن راتب المرأة الأوروبية قد انخفض  
بشكل عام منذ الثمانينات كما تضاعفت  
أمامها فرص العمل حتى أصبحت المرأة  
العاملة تمثل ٤١٪ من العمالة في الدول  
الصناعية كما أنها تساهم مساهمة في  
المراكز القيادية، وأن رواتب النساء تقل  
ما بين ٣٠٪ إلى ٤٠٪ عن رواتب الرجال في  
نفس الوظيفة.. كما تضمنت المرأة من

المرأة العربية أسعد حالا من المرأة  
الأوروبية وأقرأوا معنا هذا التقرير  
الحديث جدا..

رسمت أحدث التقارير الدولية  
الأوروبية هذا الشهر صورة قاتمة للمرأة  
العاملة في القارة الأوروبية في المستقبل  
القريب، حيث حذر التقرير من تدهور  
اوضاعها في ظل سوء الأوضاع  
الاقتصادية في أوروبا.. وأكد أن الاتجاه  
أصبح يتزايد باعتبار المرأة مواطنا من  
الدرجة الثانية وأن هذا يعني تعرض  
النساء للبطالة وانخفاض الراتب، وأشار



■ المرأة  
العربية  
الأفضل من  
الأوروبية في  
مجالات  
التعليم  
والصحة.



■ ٢٤٪ نسبة البطالة بين النساء في أوروبا.

## عاجل.. عاجل

زوجي العزيز:  
أنا كانت التقارير الدولية تشير إلى أن وضع المرأة العربية أفضل من  
الأوروبية.. فلماذا لاتساعدني بدلا من تقليص دورى ومطالبتي بالعودة  
إلى البيت..!

(.....)

## يمكنك قتل أي ميكروب بطريقة طهيك للطعام

لتجنب أضرار تناول الطعام الفاسد أو الأطعمة التي تكثر فيها الميكروبات وخاصة  
اللحوم بكافة أنواعها عليك باتباع الآتي:

■ التأكد من تاريخ نضج اللحوم أو الدواجن وتاريخ انتهاء صلاحيتها عند الشراء.  
■ عدم استلام اللحوم أو الدواجن المستوردة من البائع إلا إذا كانت مجمدة جيدا.

■ التأكد من سلامة تجميد  
الأطعمة داخل سلاسل ومن  
ارتفاع درجة برودتها لأن  
اللحوم أو الدواجن  
المستوردة إذا قلت درجة  
برودتها أي تفككت فأنها  
تفقد جزءا كبيرا من قيمتها  
الغذائية، كما أنها تصبح  
حقلًا صالحا لتكاثر  
الميكروبات.

■ الأهم من ذلك طريقة  
اعداد الطعام ويفضل سلق  
اللحوم أو الدواجن لأن  
الميكروبات تموت بارتفاع  
درجة حرارة ماء السلق التي  
تصل إلى ١٠٠ درجة عند  
الغليان، أما إذا استعملت  
حلة البخار في الطهي فهذا  
أفضل حيث تصل درجة  
الحرارة إلى أكثر من ١٢٠  
درجة وهذا كفيل بقتل أي  
نوع من الميكروبات أو  
الحويصلات السائلة  
للمرض.

■ لايسد من الحذر لأن  
طريقة طهي الطعام عن  
طريق القلي أو الشوي إذا لم  
يتم توصيل درجة الحرارة  
لارتفاع داخل الطعام فأنها  
تكون عرضة لوجود  
الميكروبات بها كما في اعداد  
الهامبورجر أو الكفتة أو عند  
شوي الدجاج وبقاء الاماكن حول العظام شبه نيئة لذلك يفضل استخدام الفرن عند  
طهي الطعام بهذه الطريقة حيث تكون درجة الحرارة أكثر من ١٠٠ درجة.

■ وأخيرا تبقى مشكلة تكوّن أدوات للطبخ أو اعداد مائدة الطعام ونقل الميكروبات  
باليدي إلى نوعيات أخرى من الأطعمة لا يتم طهيها لذلك يجب غسل الأواني والمائدة  
التي يتم اعداد اللحوم أو الدواجن عليها غسلا جيدا وعدم وضع الخضراوات السلطة  
دون غسلها وغسل الأيدي لضمان عدم وصول ميكروب إلى الأطعمة الأخرى.



■ النظافة حتى لاتنتقل الميكروبات  
باليدي إلى الأطعمة.

## قبل الوصول الى سن اليأس

أوضحت التقارير الواردة من إنجلترا أن أسوأ الحالات النفسية التي  
تتعرض لها المرأة هي مرحلة ما قبل انقطاع الدورة الشهرية والوصول إلى  
سن اليأس، فالجسم في هذه الفترة يتعرض لتغيرات هورمونية كثيرة  
يصعب تخيلها وإذا شعر المرأة في هذه المرحلة بتغيرات جسمانية كثيرة  
أضافة إلى الشعور بالاكئاب النفسي الذي يصاحب هذه الفترة، فالدورة  
الشهرية تعني للمرأة الكثير، فهي التي تجعلها تشعر أنها امرأة مكتملة  
الإنوثة واستطاعتها الإنجاب في أي وقت.

وتختلف الأعراض التي قد تصيب المرأة قبل بلوغها سن اليأس فهناك نوع  
من النساء يشعرن أنهن بحاجة إلى دعم عاطفي ومعنوي من الزوج والأهل.  
فالحنان يوجب بداخل المرأة، أنها لازالت تتمتع بكامل انوثتها حتى لو انقطع  
جسمها عن توظيف مهام كان يقوم بتأديتها منذ سنين طويلة. بعض النساء  
قد يتعرضن لحساسية في الوجه تظهر على شكل بقع حمراء تسبب لهن  
الشعور بالاختناق وضيق التنفس وارتفاع في درجة الحرارة بين وقت وآخر.  
في حين تتعرض بعض النساء لحالات اكتئاب ومزاج عصبي تختلف  
أنواعها بينما تتفاوت درجات الاكتئاب بين امرأة وأخرى وفقا للظروف  
العائلية والاجتماعية المحيطة بهن.

وتشير الأبحاث إلى أن بلوغ سن اليأس مرحلة تعاني منها كل امرأة ولكن  
يبقى على المحيطين بها أن يراقبوا الحالات النفسية والجسدية المتغيرة التي  
تتعرض لها المرأة في هذه الفترة ومحاولة تفهمها، وذلك بمد يد العون  
والدعم المعنوي التي هي في أمس الحاجة اليه في هذه الفترة الحرجة من  
تاريخ حياتها.

● هبة الامام وهبي



■ الحنان والدعم العاطفي من الزوج مطلوب حتى لاتشعر المرأة بالاكئاب..!

# بطاقتك بالتأكيد!



# أنت بالتحديد...



اليوم من سيتي بنك،  
بطاقة فوتوساين فيزا الائتمانية.

إنها بطاقة ائتمانية تحمل صورتك وتوقيعك على جيبك الائتمانية.  
تتمتع أكثر قدر من الحماية على الإطلاق  
تصل بالرقم ٥٠٠٠ ٥٠٠٠ ٥٠٠٠ ٥٠٠٠ الحصول على بطاقة فوتوساين فيزا  
أمر في غاية السهولة.

CITIBANK CARDS



**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

﴿ يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمَطْمَئِنَّةُ ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً فَادْخُلِي فِي عِبَادِي وَادْخُلِي جَنَّاتٍ ﴾  
صدق الله العظيم

**يوسف ومحمد وأحمد  
عبد الله محمد صفر**

يَنعُونَ الْمَغْفُورَ لَهَا وَالِدَتَهُمْ  
تَغْمِدُهَا اللَّهُ بِوَاسِعِ رَحْمَتِهِ  
وَأَسْكِنُهَا فِسِيحَ جَنَاتِهِ

تقبل التعازى للرجال بمنزل  
ولدها محمد بمنطقة سمنان بالشار  
والنساء بمنزل ولدها يوسف  
بمنطقة سمنان بالشارقة

## لوفاة المغفور لها

## والدته

سائلين الله ان يتغمد الفقيدة بواسع رحمته  
ويسكنها فسيح جناته ويلهم آله وذويها  
الصبر والسلوان.

﴿إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ﴾

﴿إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ﴾



محل الجوال للهواتف المتحركة  
٣٢٢٣٢٢ - أبوظبى

\*\*\*

التسامح للهواتف - فناس - انيس -  
جوال / ٤٥٠٠١١ أبوظبى

\*\*\*

جوال - انيس - فناس ٣٣٦٨٦٠ أبوظبى

\*\*\*

نشتري فناس طلاف ٣٤٠٨١ أبوظبى

\*\*\*

ورق جدران سعر الحبر فنيل ٨ دراهم  
١٨ قوم / درهما / حبر ٣٠ درهما /  
البيع بالجملة والمفرق ٧٨٨٦٧٧  
أبوظبى

\*\*\*

لدينا حجر ارنبى - الضفتين ٧٦٠٧٩٥  
أبوظبى

\*\*\*

كرفانات - بيوت جاهزة - قل - سكن  
عمال ٣٣٢٣٣٨ / ٣٣١٢٣١ الشارقة

\*\*\*

محل يركز تجارى ١٠٥٠٦٤١١٩٢ /  
٩٤٢٦٥٦٩

\*\*\*

محل بايبن بالنادى السياحى  
٩١١٢٠٣٨١

\*\*\*

كرفانات جديدة + تنه مياه كبير بحالة  
جيدة مستعملت ٧٩٥٩٠ / ٧٩٥٩١  
أبوظبى فاكس ٧٩٥٩٤٢

\*\*\*

او للشارقة محل خياطة نسائية على  
شارع الطمارت ٩١٥٢٢٩١٥ /  
٤٧٩٩٦٦ أبوظبى

\*\*\*

محل ش خليفة ندا ٩١٣١٣٣١ العين

\*\*\*

العدد الاول لجريدة الاهرام المصرية  
٩٢٢٦٢٥١

\*\*\*

استوديو تصوير بالرخصة طبع  
وتحضير الافلام للونى بالنادى  
السياحى ٩١١٢٦٦٥٥ / ٧٦٩٦٦٦  
أبوظبى

\*\*\*

٤ معدات للبيع بحالة جيدة تتاخر ماء  
البيع / الويد - للاستفسار / يليب  
٠٥٠٤١٤٠٩٨ / ٩٦١٦١٥

\*\*\*

ايل ماكنتوش كمبيوتر النوع LC 475  
/ ٤٥٦٢٩٣ أبوظبى

١٨ قبلا ديلكوس ٢٢٩٩٨٠ ديبى

\*\*\*

محل خياطة بالعين الرخصة + للمعدات  
٩١١٢٦٧١١

الطلاب والطالبات ٤٩٦٦  
بيانات - فيزياء - كيمياء - انجليزي  
٣١١٢٥٠ / ٨٢٢ / ٩١١٢  
\*\*\*  
بي - فيزياء - رياضيات - فيزياء ٤٢٩٦  
\*\*\*  
بيانات - فيزياء - كيمياء ٧٢١٢  
\*\*\*  
بيانات - فيزياء - كيمياء ٩٩١٣  
\*\*\*  
بي - لجميع المراحل ٧٢١٢  
بي  
بي - وجميع المواد بابوظف  
٩٧٢١  
\*\*\*  
س ابتدائي - اعدادي ٥٣٩٦  
بي  
بي للمواد والمراحل ٣٢٦٦٤ / ابوظف  
بي - لجميع المراحل ٧٧٧٨  
بي  
س ابتدائي واعدادي ٧٤٩٦  
بي  
ن : عربي وانجليزي / ت ٥٢١٠  
لوا لابتدائي وانجليزي لك  
٥٠ / ٧٨٦٣ / ابوظف  
ن ابتدائي ٦٤١٢٩٦ / ٢٣٤٠  
بي  
ضيات للاعدادي والثانوي  
٤٧٦١ / ابوظف  
مع المراحل لغة عربية ٥٠٢٣٣  
بي  
اضيات وجميع اللوات ١٣٨١  
بي  
بي علوم ورياضيات ١٨٩٦  
بي  
لوا لابتدائي ٤٧٤٧٨ / ابوظف  
بي  
لجميع اللوات ٤٧٤٧٤ / ابوظف  
بي - موانىة - رياضيات  
٣٦٦٠ / ٤٧٢١

١٠ شرائط فيديو — ٣٠ درهما /  
٧٨٣٢٧١ ابوظبي  
\*\*\*  
بوتيك بمركز اليوسف ستر ٩٠٣١٦٤٥  
\*\*\*  
بوتيك نسائي بروتانا ستر  
٩١٥٢٨٤١٦  
\*\*\*  
معدات صالون حلاقة كرسيان  
٩١٤٧٨٠٤٤ العين  
\*\*\*  
محل بابين خلف الشارع العام ت  
٥١٣٧٥٠ / ٦٦٥٥٧٥ العين  
\*\*\*  
محل بابين ملايس جامرة بالشارع  
٩١٩٣٤٣٣ العام العين  
\*\*\*  
مخاططة بنتر المانية ٣ امار بحالة جيدة  
٥٥٤٢٩٥ / مصفح  
\*\*\*  
اثاث شقة كاملة للبيع  
٤٣١٠٩٤ ابوظبي  
\*\*\*  
محل بموقع ممتاز ٢١٦٦٩١ ابوظبي  
\*\*\*  
تتلفون الانيس مع الرقم ٤١٤١٠١ /  
٩١٥٣٠٨٨٥ المراجعة نداه  
\*\*\*  
مراجعة حرية ياماما ٦٥٠ س س موبيل  
١٩٩٦ بحالة ممتازة مع تريلا ٧٠٠٠  
مهرم قابل للتفاوض / للجادين فقط  
٩١٩٢٥٥٤٤  
\*\*\*  
مراجعة نارية هوندا ٧٥٠ س س  
مواصفات خاصة بحالة جيدة موبيل  
١٩٨٤ / ٧٥٠٠ درهم / قابل للتفاوض  
٩١٩٢٥٥٤٤ للجادين فقط  
\*\*\*  
شقة ٣ غرف نوم وصالة + حمامات  
٤٠٠٠٠ / اراضي الايجار  
٩١٩٣٧٤١  
\*\*\*  
كمية غسل يسفر مغر ٩٢١٨٥٨٧  
\*\*\*  
طباخ كهربائي مستعمل ٢١١٣٧١  
ابوظبي  
\*\*\*  
صالون نسائي للمعدات وغرفة وصالة  
٧٦٨١٠٣ حدان  
الاناث ومكتب س حدان  
الاناث

**درسة رياضيات وانجليزي خيرة**  
**سنوات داخل الدولة ٤٤٦٢٠ ابوظبي**  
**\*\*\***  
**٨٢٧٣٦٧ / ٩١٢٦٧٠ واقيرة وحناة**  
**يعين**  
**\*\*\***  
**علم فلال وطباخ خيرة بالمكولات**  
**عربية والخليجية سوري او لبناني**  
**٩١٢٢٥٠**  
**\*\*\***  
**مدرس او مدرسة لمادة الرياضيات**  
**اللغة الانجليزية للمصف الساس**  
**لابدائى يفضل من يعمل في مجال**  
**تدريس، يرجى الاتصال ببناء**  
**٩١٢٥٢٠**  
**\*\*\***  
**مكتيرة لمكتب استشاري بالعين تجيد**  
**طباعة عربي وانجليزي للعمل دوامين**  
**٦٦٥٥٠**  
**\*\*\***  
**٥ شقة وصالة عادي في ميني واحد**  
**٩١٢٤٦٦**  
**\*\*\***  
**واقيرات بخيرة / ٤٣٣٩٧ /**  
**ابوظبي / ٤٣٣٩٣**  
**\*\*\***  
**مطلوب سائق لثقل ٥٠٠٤٣٣١٢ /**  
**٩١٢٨١٣**  
**\*\*\***  
**هندس اردني اعزب يبحث عن غرفة**  
**مفصلة ان لا يزيد العدد بالشفة عن**  
**٩١٩٨٤٠ / ١٧٨٤٤٠ ابوظبي**  
**\*\*\***  
**مطلوب رخصة تاجر سيارات**  
**٩١٩٢٠٣٨**  
**\*\*\***  
**مطلوب مندوبون من الجيشين ثوري**  
**خيرة بالتجميل لسيهم رخصة قيادة**  
**٩١٩٨٣٠**  
**\*\*\***  
**مطلوب محل بنيني ياس ٥٠٤١٦٦٤٨**  
**٩١٥٣٣٧٦٠**  
**دروس خصوصية**  
**مدرس تريوي رياضيات ٧٦٢٥٩٩**  
**ابوظبي**  
**\*\*\***  
**مدرس ابتدائي للجميع ٥٤٢٤٥٠**  
**ابوظبي**

ميسوويشي ١٠ اطنان / ٩٤ عازيرو  
٩٤٧٨٠٤٤ / العين  
\*\*\*  
كنياك فليت وود / م / ٩٠ / ٩٧٢٢٤٨٠  
٥٠٤٢٨٠٥٥ /  
\*\*\*  
كابريس م ٨٩ استيشن بحالة ممتازة  
٩١٩٢٤٤١٠ /  
\*\*\*  
فوندا اكورد م ٩١ بلعين مدعومة من  
الخلف / ٥٠ / ٩٤٣٢٤٧٤  
\*\*\*  
فريد فيكتوريام ٨٩ للون ابيض وكالة  
السفر مقر لدواعي السفر  
٥٠٤٧٨٥٣٢ /  
\*\*\*  
مرسيدس SE 300 موديل ٩٢ /  
٥٠٥٢٦١٨٠ /  
\*\*\*  
ي ام بيليو كشف بحالة ممتازة موبيل  
١٩٩٩ / ٢٩٠٠ كم كاملة المواصفات  
للجانين فقط / ٩١٩٢٥٥٤٤  
\*\*\*  
رينو موديل ١٩٩٢ / ٧٨٨٨٨٦ ايوظلي  
\*\*\*  
سيارة اودي ١٠٠ موديل ١٩٨٥ عنايي  
بحالة ممتازة ٧٦٣٠٥٩ ايوظلي  
\*\*\*  
مرسيدس S 320 م ٩٤ زتي طعلت  
٤٥٠٠٠ كم / ٥٠٤٧٣٤٣٢ / سيارة  
٩٤٧١٥٥١ / دناء  
\*\*\*  
**طلب وظائف**  
مهندس معماري سوري خبرة ١٢ سنة  
للصميمات والتقييد فيفزا زيارة يطلب  
٩١٥٥١٣٣٦ / عملا مناسباً  
٥٠٤٣٦٠٤٧ / سيارة  
\*\*\*  
مهندس مدني سوري خبرة سنتان فيفزا  
٣٢٥٢١١ عملا ايوظلي  
\*\*\*  
شاب سوري ثانوية خبرة بالحاسبة  
والعلاقات العامة يطلب عملا مناسباً  
٩٢٩٠١٣٨ /  
\*\*\*  
مدرس كميبيوتر بكالوريوس تجارة  
٥٤٢٤٠ / ايوظلي

زروة للعقارات ٧٣٣١٢ / ٧٣٣٠٩  
 يوتيوبي  
 \*\*\*  
 شقق قفل اراضي - البستاني  
 ٧٩٢٣٧ يوتيوبي  
 \*\*\*  
 ساريم للعقارات والعلاقات ٧٦٩٦٢٢  
 يوتيوبي  
 \*\*\*  
 شامي شقق قفل اراضي ٧٦٨١٠٣  
 يوتيوبي  
 \*\*\*  
 تتر سيتي للصيانة والعقارات  
 ٧٨٩٩٥٠ - يوتيوبي  
 \*\*\*  
 بن حسن للعقارات والصيانة ٧٩٠٩٧٧  
 يوتيوبي  
 \*\*\*  
 يعود - شقق - قفل - اراض ٧٦٧١٥١  
 يوتيوبي  
 \*\*\*  
 دون عولة استوديوهات باحجام  
 مختلفة وغرفا نوم ٧٢٦٦٩٩ /  
 ٣١٨٤٧ - يوتيوبي

**دروس خصوصية**

مدرسة ابتدائي لدائي للجميع  
 ٩١٩٧٨٤٩ - يوتيوبي  
 \*\*\*  
 انجليزي ورياضيات للابتدائي  
 ٤٥٥٣٣٠ يوتيوبي  
 \*\*\*  
 رياضيات وانجليزي وعلوم ٤٥٤٢٢٠  
 يوتيوبي  
 \*\*\*  
 مدرس ابتدائي واعبادي ٦٦٢٤٢٣  
 يوتيوبي  
 \*\*\*  
 بزياء - كيمياء - رياضيات لاعبادي  
 ٣٢٤١٧٧ يوتيوبي  
 \*\*\*  
 مدرس ابتدائي واعبادي متخصص  
 ٩١٥٨٣٥ - يوتيوبي  
 \*\*\*  
 مدرس لغة انجليزية لجميع المراحل -  
 ابتدائي جمع لالود ٧٧٨٤٦٣ يوتيوبي  
 \*\*\*  
 لاطالبيات ثانوية عامة والجامعة  
 رياضيات وانجليزياء ٣١٠٧٤٢ يوتيوبي  
 \*\*\*  
 رياضيات لجميع المراحل بايوتيوبي  
 ٩١٢٣١٥٠

[illegible]

خزان آل يعقوب للعقارات - بيع وشراء  
تاجير ٤٠١٣٩١ / ٤٢٢٢٨٨ / ٥٠٠  
اليوناني

\*\*\*

شقق - محل - ٧٨٥٠٩٧ / ٧٩١٢١١ - يوناني

\*\*\*

يو السعود للعقارات ٧٨٧٧٦٥ يوناني

\*\*\*

ميسس للعقارات والعلاقات ٤٦٥٩٥٣  
يوناني

\*\*\*

سمر - شقق - ظل ٤٥٢٠٢٧ يوناني

\*\*\*

يو جمد للعقارات ٧٨٧٣٢١ - يوناني

\*\*\*

**رفيقي للعقارات ٢٢٨٤٢٤**  
- يوناني - اراضي - ظل - شقق

لهمام / شقق - قل - محلات ٧٧٧٣٥٧  
يوناني

\*\*\*

تاجير - ادارة عقارات ٣١٢٦١١  
يوناني

\*\*\*

لصغير - شقق وظل ١٦٦١٨٣ يوناني

\*\*\*

علي اليوسف عقارات - مسيلة ٣٣٠٠٧٦  
يوناني

\*\*\*

شاشماني للعقارات ١١٧١ / ٧٧٠٢٠٠  
يوناني

\*\*\*

فرقة لاجوز مفروشة ٧٩٥٣٩٩ يوناني

\*\*\*

معرض كير من عزيزان ومكاتب  
٧٩٤٤٧١ يوناني

\*\*\*

سندوحات وشركات بالصفح  
٩١٩٢٠٠ - ٢٦٠٠٥٠٦٤١٤٥٠

\*\*\*

سفر مفروش لاجوز ٣٢١٣٢٤ يوناني

\*\*\*

فرقة حمام مشقة مفروشة مركزي  
السيدة عيسى مقابل ستر حدان  
شوري ١٠٠٠ درهم / ٣١١٦٤٢ يوناني

\*\*\*

فرقة وصالة صغيرة مفروشة ٧٦٦٦٨٧  
يوناني

\*\*\*

افلا سوير ديلاكس بيكوريدش يوناني  
رقي واول وشاتي وقل بالكو ليش  
الجديد ٧٨١٠٠٣ يوناني

\*\*\*

شقق ٢ وصالة وفرقة خدمة مركزي  
/ غرقان وصالة ٧٦٨١٠٣ يوناني

\*\*\*

فرقة وصالة مفروشة ديلاكس



الإعلان  
الاتحاد  
خبرة اعتمدت  
للمعاملات  
والمستهلك  
لترخيص العلواتة بركة الاتصال بمخاطبات الاتحاد

لاتصال : ٥٥٣٣٥٠ - ٥٥٣٣٠٦ - ٥٥٣٣٠٦ - ٥٥٣٣٠٦  
دبي : ٦٦٦٦١١ - الشارقة : ٣٣٣٣٠٠ - العين : ٦٦٦٦١١



**فقد جواز سفر**  
فقد السيد/ الطاف حسين  
خان هندي الجنسية جواز  
سفره رقم ٨٠٨٧٠٨ صادر  
من الهند يرجى ممن يعثر  
عليه الاتصال هاتف:  
٠٢/٧٧٤٩٦٦٩ - أبوظبي أو  
تسليمه لشرطة العاصمة.







## الساحة

### سنة المأساة .. تشكيلية!

كل عام وأنتم بخير... عادت طيور الساحة.. حمدا لله على سلامتكم.. الساحة عطشى لنشاكلكم وأبداءكم بعد استراحة طويلة وأن كان الإبداع لا يعطي المبدع وقتا للراحة وأعلم جيدا، منا من تشمس برطوبة بحر الإمارات «أبو الربيع» ومنا من تتنافس مع الطيور المهاجرة فأهلا ببنارس الوطن في ساحة الامارات.

أهل الساحة.. فيما يبدو ان الموسم سرقنا في الدخول البنا بدون استئذان مستلا سيق في وجوه المؤسسات الثقافية والإبداعية. وأن كان الموسم يبدو عليه كثير الألوان متميزا في شكله ومضمونه.

وأهل الساحة هم لا غيرهم يملكون حق الاستفادة من هذا التنافس وعلينا أن نتابع مجريات الأمور والتنظيم، نعطي مؤشرا بأن هناك معرض الشارقة للكتاب وبيئتي دول مجلس التعاون للفنون التشكيلية وبيئتي الشارقة للفنون التشكيلية ٩٥، ومعارض وندوات وورش فنية تشكيلية بالإضافة إلى برامج ندوة الثقافة والعلوم والمجمع الثقافي ومهرجان الفنون الشعبية لوزارة الشباب والرياضة. وفي هذه المناسبة لابد أن أذكر بمناسبة الموسم الحالي أن مرصما تشكيليا ساخنا بدأ بقوة... ودليل على ذلك المعرض الشخصي للفنان فرج مسلم بالمجمع الثقافي بأبوظبي، والمعرض الشخصي للفنان علي غدا في المركز الثقافي بالشارقة وندوة التشكيل والحرفيات بالمركز أيضا وبيئتي التعاون.. ولكن تبقى سنة المأساة... جاءت إلى علي غدا ومعرضه الآخر.. ولأن الموسم بدأ بخطو سريعا، أذكر أهل الساحة بزيارتها لأنه يستحق المشاهدة والوقوف على التجربة.

أيها الموسم الجديد.. سنة حلوة.. يا جميل!!

محمد يوسف

## تلفزيون الشارقة: بطاقات عضوية لاستوديو الاطفال

الشارقة - الاتحاد:

خطوة جديدة يخطوها تلفزيون الشارقة من حيث اهتمامه بالطفل وبكل ما يقدم له. والخطوة الجديدة هي إصدار بطاقات عضوية للأطفال الذين يرغبون في المشاركة ببرامج الأطفال، وتهدف هذه الخطوة إلى مزيد من التواصل والمتابعة للأطفال المتفرجين والموهوبين في مجالات مختلفة حتى بعد انتهاء مرحلة الطفولة. يتم تعبئة البطاقات الخاصة بالبطاقات بقميص الحلاقة بيمينى التلفزيون.

### جائزة فرنسية لمعرض تونسي

لحزب الجناح التونسي في المعرض الدولي للسابع والأربعين مدينة سان بربو الواقعة في مقاطعة ارموز بشمال غرب فرنسا والذي انتظم في الفترة من العاشر إلى الثامن عشر من الشهر الحالي الجائزة الأولى لهذه الدورة. وقد شاركت تونس في المعرض بعرض الصناعات التقليدية التونسية والفنانيات الثقافية والفنية كما نظم على هامش المظاهرة اسبوع ثقافي تونسي.

## بإذاعة ابوظبي برنامج عن اللغة العربية

ابتداء من دورة أكتوبر لإذاعة الإمارات العربية المتحدة من ابوظبي يذاع برنامج حول الإخطاء الشائعة في اللغة العربية وشرح الأساليب المشهورة في الحكم والأمثال في لغتنا الجميلة. كما يتضمن البرنامج المواظف والرقائق والطرائف الأدبية، ويتجول في رياض الشعر.

البرنامج من إعداد الشاعر مصطفى الغديدي وتشاركه في التقديم مساء جميل، ومدته ١٥ دقيقة ويذاع في العاشرة والربع من مساء كل خميس.

● مساء جميل

## تلفزيون الشارقة خطوط وألوان

الشارقة - الاتحاد:

يبدأ تلفزيون الشارقة يوم الاثنين للتلقي تصوير أول حلقات برنامج المسابقات (خطوط وألوان) الخاص بالرحلة الإبداعية للعلما وذلك بيمينى التلفزيون.

الدعوة مفتوحة لكل المدارس وكل الأطفال المتفوقين.. البرنامج من إعداد وتقديم جميل الرفاعي وإخراج محمد علوم. على هذا الصعيد تقوم مراقبة برامج الأطفال بالتلفزيون بالتحضير للمبدع بتصوير برنامج للأطفال بعنوان «من المنارس».. الذي يقوم بتغطية أنشطة المدارس المختلفة وإبراز المتفوقين. البرنامج من إعداد وتقديم نورة القصاب وإخراج إنسان الشايب.

## مخرج غلبوب ينهض مرة أخرى

الخشيبي ذي العشرين ضلعا خلال عام ١٩٩٦، وقد تم حتى الآن الانتهاء من تشييد ١٣ ضلعا.

ويجدر بالذكر أنه من المخطط له أن تؤدي أول مسرحيات شكسبير على خشبته خلال العام القادم، كما سيتم تنظيم موسم صيفي من أعمال الروبوت والتي تعد ضمن أحداث المهرجان الربيعي للفنون والثقافة لعام ١٩٩٥، ويذكر أن العام القادم يصادف الذكرى الاربعمائة لصدور مسرحية شكسبير الشهيرة: «حلم ليلة منتصف الصيف».

يتم حاليا تشييد نسخة مطابقة بالحجم الكامل من مسرح غلوب للادب الإنجليزي الشهير وليام شكسبير، وذلك بالقرب من الموقع الأصلي للمسرح بمحاذاة نهر التايسين، وترجع فكرة إعادة تشييد المسرح للممثل والمخرج سام وإنشا ميكر. وقد تم افتتاح المسرح لأول مرة أمام الجمهور حيث يقام بين أروقته معرض تاريخي كما يتم تنظيم جولات للزوار، وبهذا تمنح فرصة فريدة للزوار لرؤية مسرح يعود لعهد التيون وهو في طور الإنشاء حيث يستخدم في بنائه مواد أصلية من خشب البيلوط الإنجليزي وجص الكلس والفلس.

ويوضح المعرض للمقام في المسرح تاريخ المسرح ومعلومات عن عملية تشييده والتي تمت في عام ١٥٩٩ إلا أن المسرح احترق عام ١٦١٣، وسيتم الانتهاء من تشييد المبني

## قنوات المحطات الفضائية

٩,٣٠٠ جرائم ومحكمات شهيرة ١٠,٣٠٠ نشرة الأخبار ١١,٣٠٠ الفيلم العربي نهاية رجل تزوج بطولته بوسي وسمر غانم ١٠,٣٠٠ نشرة الأخبار ١,٣٠٠ العالم سينما ٢,٣٠٠ حفل غنائي بمناسبة مرور ٣ سنوات على انطلاق ام. بي. سي - سهرة مع سميرة توفيق وطلال مداح ٤,٣٠٠ نشرة الأخبار الأخيرة ٥,٣٠٠ المسلسل الدبلج (لعبه الحب) ٥,٣٠٠ القرآن الكريم والختام.

## دي

٦,٣٨٠ المصحف المفسر ٦,٣٨٠ حديث الإيمان ٧ نشرة الأخبار العربية + الأعمال اليوم ٧,٣٠٠ رسوم متحركة الكاين ماجد ٧,٣٠٠ رسوم متحركة قرية القوت ٨,٣١٣ حكايات من الماضي ٨,٣١٣ المسلسل العربي هالة والدرناويش ٩,٣٢٧ برنامج رياضي جديد ١٠ نشرة الأخبار الإنجليزية + الأعمال اليومية ١٠,٣٢٧ وصلة غنائية من برنامج ابدأ على البال ١١,٣١٠ الفيلم العربي خليل بعد التشغيل ١٢,٣٥٨ الفيلم التسجيلي العالم من حولنا ١٣,٣٥٦ المسلسل العربي نهاية رجل شجاع ١٥ نشرة الأخبار العربية ١٥,٣٢٧ التقرير الرياضي اليومي ١٥,٣٣٣ برنامج الأعمال في اسبوع ١٦,٣٠٤ رسوم قصصية جديدة ١٦,٣١٧ برنامج كائنوا في طفولتهم ١٦,٣٤٥ رسوم الكاين ماجد ١٧,٣٠٩ نادي العشر دقائق ١٧,٣١٨ رياضات مائية ١٨,٣٢٣ من مطبخي ١٨,٣٢٣ برنامج المسابقات الاجني ١٩ نشرة الأخبار الإنجليزية ١٩,٣١٩ برنامج خاص عن الامارات ١٩,٣٢٩ برنامج المنوعات من افانينا ٢٠,٣٥٩ المسلسل العربي هالة والدرناويش ٢٢ نشرة الأخبار الإنجليزية + الأعمال في اسبوع ٢٢,٣٥٤ الأخبار الرياضية ٢٣,٣١٧ المسلسل التاريخي عمر بن عبد العزيز - الفيلم التسجيلي العالم من حولنا ٢٤ نشرة الأخبار العربية + الأعمال اليوم ٢٤,٣٠٠ الأخبار الرياضية ٢٤,٣٥٤ المسلسل العربي نهاية رجل شجاع وبرنامج المنوعات والفيلم العربي وبرنامج ثقافي ٢٥,٣٠٠ المصحف المفسر.

## المصرية

٤,٠٠٠ الافتتاح والقرآن الكريم والدعاء ٤,١٠٠ رسوم متحركة مغامرات في الغابة ٤,٣٥٠ رسوم متحركة عودة سنبل ٥,٠٠٠ أخبار الظهرة ٥,١٥٠ منوعات ٥,٣٠٠ نشرة للجهات ٥,٤٠٠ المسلسل الاجني لوكرائت ٥,٣٠٠ العالم الرياضي ٥,٣١٠ الفيلم الاجني ٥,٣١٥ النشرة الجوية ٥,٣٢٠ الرياضة ٥,٣٢٠ الأخبار بالفرنسية ٥,٣٢٠ رسوم متحركة ٥,٣٣٠ قطار الأطفال ٥,٣٣٠ الأخبار بالاسبانية ٥,٣٣٠ منوعات دولية ٥,٣٣٠ الأخبار الرئيسية ٥,٣٣٠ المسلسل الاجني الرئيسي ٥,٣٣٠ السهرة الفنية الاسبوعية ٥,٣٣٠ الأخبار الأخيرة ٥,٣٣٠ تنمية السهرة الفنية ٥,٣٣٠ ما تيسر من الذكر الحكيم وختام البرنامج.

## المغربية

١٢,٠٠٠ خدمة المعلومات ٣,٠٠٠ القرآن الكريم ٣,٠٠٠ دين ودينا ٣,٠٢٠ مكارم الاخلاق ٣,٣٠٠ برنامج تعليمي للأطفال ٣,٣٥٠ رسوم متحركة ٤,٣٠٠ اختراعاتكم (لعبه) ٤,٣٥٠ المسلسل الدبلج (لعبه الحب) ٥,٣٠٠ أخبار ٥,٣٥٠ مال واعمال (اعادة) ٥,٣٥٠ الطبيعة في العمق ٥,٣٥٠ أخبار ٥,٣٥٠ المسلسل العربي (سور مجرى العيون) بطولته محمود ياسين وسناء جميل ٥,٣٥٠ أخبار ٥,٣٥٠ ماذا هو

## إم. بي. سي.

١٢,٠٠٠ خدمة المعلومات ٣,٠٠٠ القرآن الكريم ٣,٠٠٠ دين ودينا ٣,٠٢٠ مكارم الاخلاق ٣,٣٠٠ برنامج تعليمي للأطفال ٣,٣٥٠ رسوم متحركة ٤,٣٠٠ اختراعاتكم (لعبه) ٤,٣٥٠ المسلسل الدبلج (لعبه الحب) ٥,٣٠٠ أخبار ٥,٣٥٠ مال واعمال (اعادة) ٥,٣٥٠ الطبيعة في العمق ٥,٣٥٠ أخبار ٥,٣٥٠ المسلسل العربي (سور مجرى العيون) بطولته محمود ياسين وسناء جميل ٥,٣٥٠ أخبار ٥,٣٥٠ ماذا هو

## عيادة الأسرة

يعلمون الدكتور حكمة مطر والدكتور عبد الرحمن حمود اختصاصي طب عائلي

عن عودتهما من الاجازة واستقبال مرضاهما الكرام

أبوظبي - شارع خليفة نوح في صيدلية المنارة شقة ٥٠٣ ت ٢١٢٤٤١١  
للحالات الطارئة نداء ٩٥٢٧٥٩٣

## ثلاجات سوبرا

### توفر تقنية التدفق المتعددا! الطريقة المثالية للمحافظة على المأكولات طازجة لفترة أطول.

٨٤٠ لتر حتى ٧٨٤ لتر) سواء للشخص الأعزب، أو الزوجين الحديثين، أو العائلة الكبيرة، توفر سوبرا ثلاجة بالحجم المناسب. تتميز ثلاجات سوبرا بأسطحها الناعمة وطلاتها المصقول مما يضيف لمسة من الأناقة الفخمة الى المطبخ. التصميم الداخلي يؤمن مساحة ملائمة لتسعة أشياء كثيرة تستراوح من البيض وحتى زجاجات المرطبات الكبيرة.

يفضل كل هذه المزايا، لا عجب أن سوبرا هي الاختيار رقم ١.

تتوفر ثلاجات سوبرا في ٢١ حجما ملائما - من ٣ وحتى ٢٨ قدم مكعب

تحتفظ ثلاجات سوبرا تقنية التدفق المتعددة مع فتحات تبريد مستقلة في كل رف لضمان توزيع كمية متساوية من الهواء البارد الى كل رف. وهكذا يتحقق التبريد الأسرع والمتماثل للمحافظة على المأكولات طازجة لفترة أطول. في الواقع، وتعبيراً عن الثقة بهذه المنتجات المتطورة، تعطي سوبرا ضماناً لمدة ٧ سنوات على الكمبيوتر.

تتوفر ثلاجات سوبرا في ٢١ حجماً ملائماً - من ٣ وحتى ٢٨ قدم مكعب

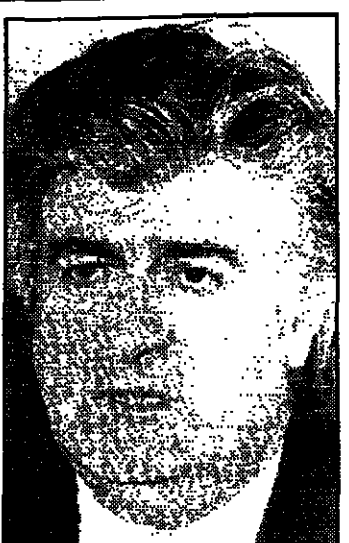
## سوبرا

٣ من ٢٨ حتى ٢٨ قدم مكعب - مع باب واحد، بابين أو ثلاثة أبواب.

الجيل الأنيق الجديد

سوبرا (الشرق الأوسط) المحدودة (ذ.م.م.)  
المكتب الرئيسي: بناية البريدي، مقابل نادي الغزل للجيولف، الفرع، ص.ب. ٩٧٧٧ - دبي - ا.ع.م. هاتف: ٨٢٤٨٨٨، فاكس: ٨٢٣٨٨٠  
لغفران: دبي - هاتف: ٢٦١٢٠٨، أبو ظبي: نخبة زايد - هاتف: ٢٦١٣٧٧، الفجيرة: ص.ب. ٢٣٨٠ - هاتف: ٢٦٤٧٤٠، الشارقة: ص.ب. ٢٦٤٧٤٠، رأس الخيمة: ص.ب. ٢٦٤٧٤٠، الفجيرة: ص.ب. ٢٦٤٧٤٠



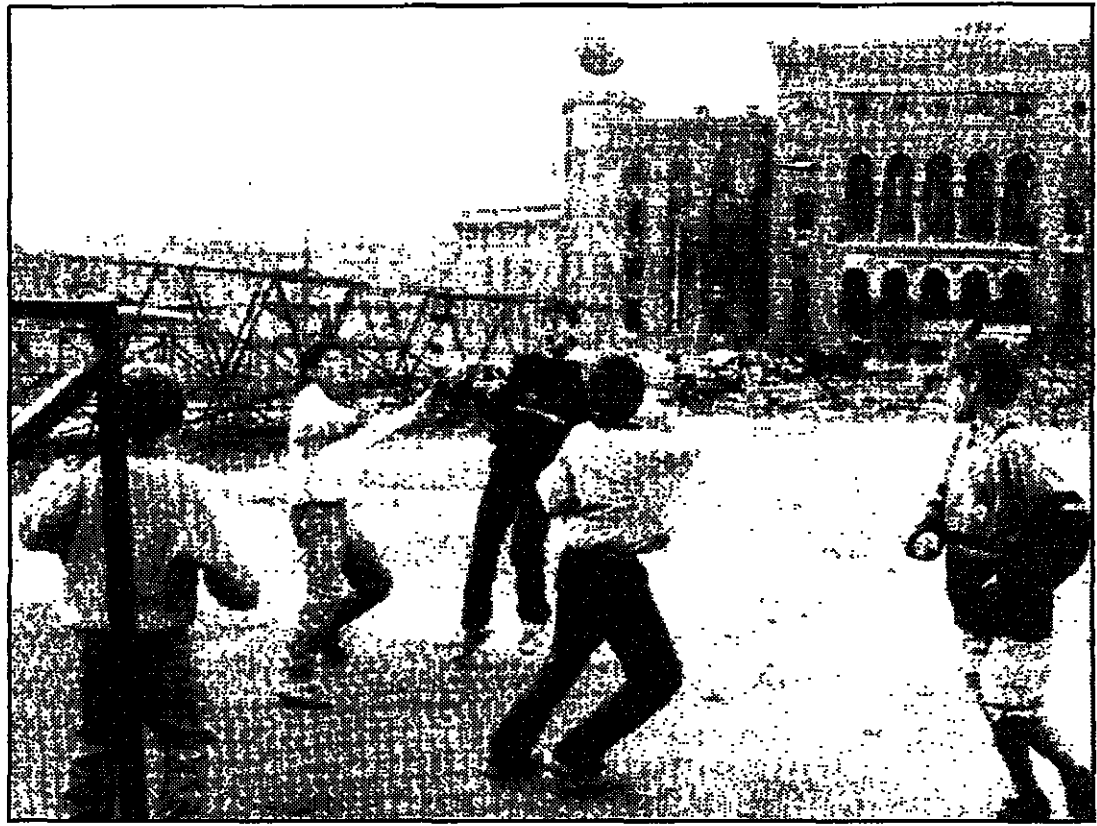


Los Angeles Times

لوس أنجلوس تايمز

وعلى الباغي تدور الدوائر

## صرب البوسنة يعانون من حصار بلجراد



بعد ٢٨ شهراً من انتهاء الحصار الذي فرضه على سكان سراييفو، يشعر الذين نجوا من ذلك الحصار، من أمثال فاطمة فيليوتوفاك بسعادة خاصة. تقول فاطمة وهي لم تبلغ من العمر (٣٦ عاماً) وهي تشرب نحو الهضاب التي تغطيها الغابات التي يختبئ وراءها المتمردون الصرب. «تتبع سعائتي الوحيدة من أن أولئك اللئيم في الجبال يعانون الآن أكثر مما تعاني. اني سعيدة لاني نجوت من كل ما عانت هذه المدينة حتى أعيش لهذا اليوم وأشهد بأن عيني جزءاً من المعاناة التي شهدناها بسببهم».

تصف فاطمة، وهي بائعة في السوق المركزي في العاصمة نفسها كإنسانة عاطفية تميل نحو السامحة. لكنها تعترف بأن عاطفة «زاورادوستر» تسير عليها، وهذه عاطفة خاصة بالأحساس بالسعادة بسبب معاناة الآخرين.

مع عودة أول مشنرات الحياة لهذه المدينة التي تركها العالم الخارجي لتموت، دُش سكان سراييفو وسعدوا عندما علموا أن من عذبهم يدفعون الآن ثمن ما ارتكبوه.

### قصص مرعبة!

فقد سمح مؤخراً لبعض سكان العاصمة البوسنية بالقيام بزيارة تحت حماية الأمم المتحدة لأقاربهم عبر خطوط الجبهة، وعادوا بقصص مرعبة من المناطق التي يسيطر عليها المتمردون، حيث أضر الصراع على السلطة السياسية مع صربيا المجاورة توتراً وقلقاً كبيرين. تروي فاطمة بلجة إنسان مروع «ذهب جاري لبالي - لرؤية أخيه وعاد ليقول بأننا نعيش في جحيم بالمقارنة مع حياتهم هناك. قال جاري إن السكان

● سراييفو يتعم سكانها بالهدوء وأعدائهم يحيطون الخنادق.

### ترجمة: ميسون حجا

هناك يعيشون في رعب، وإن الجنود يسكرون ويتوقون شوقاً للقتال مع بعضهم البعض. ويخشى أي إنسان أن يقول شيئاً ضد كارانديتش (زعيم صرب البوسنة). ربما تكون مدمرين هنا، ولكننا على الأقل نستطيع مهاجمة حكامنا دون أن نخشى القتل. لكن السؤال الذي يطرح نفسه الآن هو عما إذا كانت الحياة المادية في الجانب

يشعرون بخيبة أمل على شرب الخمر ويهدون جيرانهم. وقد نشر السفاحون من حملة المدسّسات الذين يقومون بحماية كارانديتش وغيره من زعماء الصرب، الشعر بين السكان العائمين فأصبح حالهم شبيهاً بأحوال السكان الذين عانوا من أقسى الحكام الشيوعيين في أوروبا الشرقية.

المسلحون البوسنيون الصرب ممن تصفوا سراييفو التي كانت تعد في يوم ما من أجل الحواصم الأوروبية - ولكنهم فشلوا في احتلالها - يبدون حاليًا متصنعين، بعد أن استولوا على مساحات كبيرة من الأراضي، وتحصنوا للجمع الدولي ورفضوا العديد من التسويات التي تمت بواسطة أجنبية. حتى بات العالم يميل لصالح تسليح المسلمين في البوسنة.

بينما لا يزال خطر تصعيد القتال يلحز في نفوس بعض سكان سراييفو، فإن شعورهم بالسعادة لما أصاب أعداءهم يسيطر عليهم. يقول علماء النفس أن هذه العاطفة هي رد فعل طبيعي لدى الضحايا، ويعتقدون أن هذه العاطفة ستؤخر في النهاية عندما يسترد البوسنيون قدرتهم على السامحة، والتي ممرتها معاناتهم. لكنهم في الوقت الحالي، يتمتعون ببعض مظاهر الحياة الطبيعية التي حرم منها للمردون، حيث يؤمنون للقاضي المفتوحة للعرضة لأشعة الشمس، ويحتلون المسارح والمحال الكبرى، وقد استأنفوا استخدام شبكة القطار مما يولد الحسرة لدى الجانب الآخر.

كان اتفاق تم بمرعاة الأمم المتحدة في مارس الماضي ووقعه كارانديتش والقوات

● كارانديتش: يحكم صرب البوسنة بقبضة من حديد.

الحكومية قد سمح للتجار البوسنيين بشحن الأغذية والمؤن عبر ممر في جبل (إيمان) المتنازع عليه. ولهذا أصبح زيت الطبخ والقهوة والعلقيات متوافرة لكن بالعملة الصعبة. وقد انخفضت قيمة المواد المستوردة التي تم جلبها قبل أن يسيطر المسلحون الصرب على ما يسمى بالطريق الأزرق في أوائل أغسطس الماضي. قالت ابغيدس هيريك مديرة في مدرسة ابتدائية وهي تجلس تحت مظلة في مقهى (إيجيبيات) للفن، لأول مرة منذ ثلاث سنوات استطاع اصطحاب أولادي لتناول الأيس كريم. يستطيع الصرب الاطلالة علينا من الهضاب، وهم لا يحدون أن يروانا ونحن تتمتع بالزهرات بينما يحفرون الخنادق».

في بداية شهر أغسطس الآخر، حشد كارانديتش جميع السكان الكسار في المنطقة التي يحتلها داخل فرق عمل وذلك نتيجة إعلان الرئيس الصربي سلوبودان ميلوسيفيتش عن طعنه جميع أنواع المساعدة عن المتمردين الصرب كعقاب لهم على رفضهم الموافقة على خطة السلام الدولية الأخيرة.

تشكك غربي في الحصار في سراييفو وفي العاصمة الصربية، بلجراد، يشكك الديبلوماسيون

● حارت سيلانديتش: مها يحدث لنا سيكسرون الصرب هم الحاسرون الفلسطينيون.

الفلسطينيون في أن ميلوسيفيتش أنفق الحدود تماماً، وأشار الصحفيون الذين تنقلوا عبر شمال البوسنة، إلى شائعات ضمنية تم ليلاً عبر ممر المؤن الذي يربط صربيا بالسلطة الغربية من البوسنة وكرواتيا التي يحتلها الصرب. لكن شجب رجل صربيا القوي لنظام كارانديتش والبقاء الوقت، القليل، بالنسبة للاستيلاء العام على الأقل، قد ولد قلقاً فعلياً لدى المتمردين وخوفاً من زوال نفوذهم العسكري.

يعزو رئيس الوزراء البوسني حارت سيلانديتش كثرة التمردين لمعاملة (الطريق الأزرق) لاحتباسهم للمنتامي بأن ميزان الحرب الطويلة لم يعد يميل لصالحهم.

يقول سيلانديتش: لا يريد الصرب فتح ذلك الطريق لأنهم راء الحياة تعود لطبيعتها في سراييفو. فقد فتحت لقاهم وعانت القنارات للعمل، وهم يشعرون بالفرقة أن أولئك الموجودين في الطرف الآخر يعرفون أن قضيتهم خاسرة مهما حدثت لك، سيقتون هم الخاسرين.

يحدث عن فراير الماضي بدأت للثورات المسلحة على دفع الصرب حالياً فعلاً لعدوانهم، وذلك عند توقف قصف المدفعية الثقيل ثم جاء تقدم الجيش البوسني في هذه الصنف.

● ميلو سقيتش: فرض حصاراً علينا على صرب البوسنة يشك الغربيون في صحتهم.

تصر شاسا زورو، وهي مسلمة طربت من جرافكا المجاورة التي سيطر عليها الصرب بالوقت لصالحاً حالياً، إذ بينما تغزو دول كلاً من فرنسا وأمريكا العالم بأموالهم وقنصاتهم، لا يزال الصرب يعيشون في أجواء العصور المظلمة، يستخدمون القوة النهائية، وهم يعرفون ذلك. لقد كسبت أخلاقياً والعالم لتقدم يقف إلى جانبنا، تقول إصفاية علم الإجماع نيجازلو راكوفيك دان الشعور بالرفاهية الذي خيم على سراييفو في الأسابيع الأخيرة يستند في غالبه على وهم، نظراً لأن قلة منا لديهم وظائف وبيوت سليمة أو وسائل العيش في شتاء أفسس، لكن العديد من سكان سراييفو يمتلكهم الآن الأمل والغبطة بأن أولئك الذين بقيون في الجانب الآخر يشهدون حالياً نتيجة أفعالهم والجائز التي ارتكبوها هناك بعض السرور وكما يقول لثلث - السب يرأس على أبوابهم».

وفي البلدان يتداول السكان قولاً ماثوراً يقول: «ما تفعله بجرارتك يقلب عليك». وهذا هو ما ينطبق على صرب البوسنة ولهذا يشعر سكان سراييفو بالسعادة لما حل بهم.

**بشري**

**شركة الإمارات الوطنية للأكياس - أمبلاك**

تنتج لأول مرة في منطقة الخليج

**أكياس بلاستيك شبكية لتعبئة الخضراوات والفاكهة**

بالإضافة الى منتجاتنا من أكياس البولي بروبالين

اتصل الآن - ت: ٥٥٩١٠٠٠ - فاكس: ٥٥٩٤٥٢ - أبو ظبي

**دائرة بلدية أبو ظبي**

**إعلان مناقصة رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٤م**

١- تدعو دائرة بلدية أبو ظبي المقاولين المصنفين في الفئة الخامسة في مجال مشاريع المباني تخصص مبان عامة تقديم عروضهم لمشروع «مواقف لسيارات محطة تنقية المجاري بالمفرق».

٢- يمكن الحصول على وثائق المناقصة من مكتب العطاءات بلدية أبو ظبي مقابل دفع مبلغ وقدره (٢٠٠) درهم غير قابل للرد.

٣- آخر موعد لتقديم العطاءات في تمام الساعة العاشرة من صباح يوم الأحد الموافق ١٩٩٤/١٠/١٧ معنونة باسم معالي رئيس دائرة بلدية أبو ظبي وتخطيط المدن ص.ب (٢٢٣) أبو ظبي ومكتوبا عليها من الخارج اسم ورقم المناقصة.

٤- آخر موعد لسحب العطاءات هو يوم الخميس الموافق ١٩٩٤/١٠/١٧

**محمد بن بطي آل خامد**  
رئيس دائرة بلدية أبو ظبي وتخطيط المدن

**الرحابة هي أسلوب قويعر**

**صممت قويعر**

القيادة والاستمتاع بمكيف  
هواء أممائي وخلفي

احتياجات العائلات الكبيرة  
بداخلها الفسيح ومقاعد  
التي يمكن إعادة ترتيبها  
لتتسع للركاب والمحمولة  
معاً بالإضافة إلى المزايا  
المتطورة التي تمنحك الثقة  
باستخدام سدادات الرأس

استخدامات متعددة  
لحجرات التخزين لمزيد من  
الإراحة لكل راكب.

تتميز سيارة قويعر  
بكونها أفضل سيارة  
مناخية لما تحفل به من  
وسائل السلامة: مثل أقفال  
أمان للباب الجانبي للأطفال

وركانز قوية مع أحزمة  
أمان  
للكتف  
حساسة  
ومزوجة  
تشهد  
الراكب للخلف وأكياس  
الهواء للسائق والراكب

أفضل سيارة ميني فان  
مبيعاً في العالم، بالإضافة  
لكفالة لمدة ثلاث سنوات دون  
تحدد الكيلومترات.

انطلق إلى عالم الرحابة مع  
قمة الفخامة والسلامة. انطلق  
إلى كرايسلر قويعر.

**كرايسلر**  
صممت لتتفهم بحرية الانطلاق

تبي هاتف: ٢٨٢٦٤٦ • الفاروق هاتف: ٣٢٢٥٨٦ • رأس القبة هاتف: ٣٢١٨٨١ • أبو ظبي هاتف: ٣٢٢٤٠٨  
مجماع هاتف: ٥٤٦٢٤٢ • الفجيرة هاتف: ٣٢٢٠٩٧ • العين هاتف: ٣٢١٨٨١ • أم القيوين هاتف: ٣٢٢٢٤١

**المهرعات التجارية**

**هانتكوك**

**HANKOOK**

**الدبي**

تبي ص: ٥٥٧١ • هاتف: ٢٢٥١٦٥ • فاكس: ٢٢٥١٦٥ • (٨٧١٤) ٢٢٥١٦٥ • أبو ظبي ص: ٧٧٠٩ • هاتف: ٢٢٢١٥٤/٢٢٢١٥٥ • فاكس: ٢٢٢١٥٤ • (٧١٢١) ٢٢٢١٥٤ • الشارقة ص: ٢٢٢١٧٧ • هاتف: ٢٢٢١٧٧ • (١٧٢١) ٢٢٢١٧٧ • دبي ص: ٣٢٢١٨١ • هاتف: ٣٢٢١٨١ • (١٧٢١) ٣٢٢١٨١ • أم القيوين ص: ٣٢٢١٨١ • هاتف: ٣٢٢١٨١ • (١٧٢١) ٣٢٢١٨١







# جدد تمسكه بالاشراف على الأماكن الإسلامية الأردن يشترط بسط السيادة الفلسطينية على القدس قبل انهاء اشرافه على المقدسات

عمان - رويتر: أكد الأردن على أنه لن يتنازل عن اشرافه الكامل على المقدسات الإسلامية وأجهزة الأوقاف في القدس العربية والضفة الغربية للحلقة إلا عندما يتولى الفلسطينيون السيادة السياسية على الأراضي.

وقال وزير الأوقاف والمقدسات الإسلامية الدكتور عبد السلام العبادي لرويتير أن أي تنازل أردني عن هذه المؤسسات التاريخية في هذه الفترة يعني التكريت في الحقوق العربية والإسلامية في المقدسات والأوقاف وبخاصة أن ما يجري بخصوص الحكم الذاتي مازال في بدايته.

وأوضح العبادي أنه حتى عندما قد الأردن لربطه القانوني والأدبي مع الضفة الغربية لصالح المنظمة فإن النظام الخاص بالهجرة الحكومية هناك استثنى جميع الديريات والأقسام والفروع والشعب التابعة لكل من وزارة الأوقاف ووزارة قاضي القضاة.

وقال العبادي في جواب مكتوب ردا على سؤال وجهته إليه وكالة رويتر: ومما يظهر أن الإدارة الأردنية المستمرة لشؤون الأوقاف في القدس وسائر الضفة الغربية لم تتطع وفق القوانين الأردنية قبل الاحتلال وبعد ذلك للإلتزام بتكميل وإضاف يقول: وقد جاء ذلك الاستثناء لهذه الدراسة وتكميلها وتمسكا بالحق التاريخي للمملكة الأردنية الهاشمية في أداء واجباتها في حماية المقدسات من أن تتعرض لآفة مخاطر من سلطات الاحتلال. ولم يطرأ على الموقف الأردني هذا أي تغيير، كما أنه لم تحدث على الساحة أي تطورات توجب إعادة النظر في هذا الواقع التاريخي الثابت. وثق العبادي لنظام أن الأردن سيطلق رواتب ٢٥٠٠ من موظفي الأوقاف والمحاكم الذين لا علاقة سلطة الاحتلال بهم وتمتعهم الوزارة علاوة صمود بنسبة ٢٥٠ بالمائة من رواتبهم.

وفي الأسبوع الماضي قتل مسؤولون فلسطينيون أن سلطة



فلسطيني يحاول اقتحام بعض امتهن من داخل مسكنه الذي غصته مياه الأمطار واحاطت به الحسم البركانية والطين بقرية باكلو. - رويتر

## بسبب بركان «بيناتوبو» والأطمار مصرع ١٤ شخصا ودفن ٥٠٠ منزل في انهيارات طينية واسعة بالفلبين



مواطنون فلبينيون يقفون في الطريق القلبي من منزلهم الذي اختفى طابق الأول تماما تحت اثنان من الحطام والطين البركاني بسبب الانهيارات التي شهدتها تسع قرى بالفلبين. - أ ف ب

## تزايد الانتقاد للشرطة الفلسطينية سياسة «القبضة الحديدية» تثير الكراهية بين الانتقاء

أريحا - د ب أ: اليواس تنذر بالسوء قبعد شهر من التعامل مع منظمة «حماس» للشرطة بالقاز الحريي انثرت الشرطة الفلسطينية هذا الأسبوع باستخدام «القبضة الحديدية» للقضاء على «العصاة الإجرامية التي مازال عليها الحقد» على حد وصف قائد هذه الشرطة نصر يوسف الذي وجه هذا الإنذار بعد مصرع ثقب من ضباط الشرطة في معركة بالأسلحة النارية بين منظمة «حماس» والشرطة الفلسطينية.

والواجبة بين الشرطة والمنظمات الأخرى الاكثر تطرفا من «حماس» مثل منظمة «الجهاد الإسلامي» اعنف واخذ سواه.

وقد اجتمع الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات مساء الأربعاء مع زعماء منظمة «حماس» في محاولة لتخفيف حدة التوتر ويدرك عرفات - كما يدرك سائر اللراقين السياسيين في غزة - أنه إذا نفذ سياسة نصر يوسف الجديدة فإن ذلك سوف يجر قطاع غزة إلى مواجهة دامية بين الانشقاق، فلقوة الشرطة في السالب الحزم العنيف اللازمة لاضطام المعارضة في للتطرف الذين يقفون في مواجهة عرفات واتفاق السلام مع إسرائيل لن يؤدي إلا إلى حرب أهلية.

والتقارير بين الخارجية من مناطق الحكم الذاتي تدل على أن الشرطة قادرة تماما على اتخاذ مثل هذه الأساليب والعسود الرئيسي سلطة الحكم الذاتي الفلسطيني حتى الآن هم اولئك الفلسطينيون اللتمون بالتعاون مع إسرائيل. وكثير من هؤلاء يدعون أنهم معرضوا لمعاملات بشعة من جانب قوات الأمن الفلسطينية.

ويداري شامر جمعة وهو رجل اسمر جاد للملاحق في الساسة واللائين من عمره، وجهه خجال وهو يروي المهادنات التي تعرض لها أثناء استجوابه في إحدى غرف التحقيق التابعة لشرطة الأمن الفلسطينية في أريحا في الشهر الماضي. ويقول جمعة قائلاً أنا خجل فقد اهانوني بشدة وذلك أسوأ من التعذيب البدني. لقد ارغموني على أن أكل فضلاتي.

وحكاياته تعترض له من اهانات وضرب مستمر وظروف

## تركيا ورومانيا تشتركان في انتاج مدرعات عسكرية أفكرة ترسل زوارق حربية لحماية سفن الصيد ببحر ايجة

الحصول عليها من روسيا من طراز دي تي آر ٨٠٠ كما أنها تناسب الطرق البرية التركية للسلاح فيها بسرعة ٩٠ كيلومترا في الساعة. وقال جوهان أن تقرر انتاج الحربية الرومانية في رومانيا وتركيا وتزويد الجيش التركي بها ويمكن بيعها لدولة أخرى.

جانب الجنرال ان قرار ألمانيا بحظر تصدير للمدرعات إلى تركيا بسبب استخدامها في حربها ضد حزب العمال الكردلي الانفصالي الذي يترجمه عبدالله أوجلان وراء قيام افكرة بتتويج سلاحها بالحصول على أسلحة من روسيا، خاصة الطائرات الهليكوبتر والمدرعات. وكذلك العمل على انتاج أسلحة مشتركة مع دول أوروبا الغربية.

من ناحية أخرى علمت الاتحادية أن وزارة الدفاع التركية تدرس حاليا امكانية السماح لزوارق مسلحة باصطحاب سفن الصيد التركية في مياه البحر ايجة.

والتي تعتبرها لينا مياهها الإقليمية على أساس أن من حطها مد مياهها الإقليمية مسافة ١٢ ميلا في بحر ايجة، الأمر الذي أدى إلى احتجاجات بشدة في ذلك وحصدت باتخاذ الإجراءات اللازمة لمواجهة ذلك.

وفي يوم ٢٠ سبتمبر الجاري تحرشت قوات حرس السواحل اليونانية بـ ١١ سفينة صيد تركية كانت على بعد ٨٠ ميل من جزيرة ميلى اليونانية حيث اقترب أربع سفن عسكرية يونانية قسما ١٠ قاطلا هذا الجاه الإقليمية اليونانية. بل أنشأ اتخذ قرارا بـ ١٢ ميلا فلا الإقليمية تمتد حاليا مسافة ١٢ ميلا فلا تتأثر هذا لانية.

وعندما شعرت الزوارق العسكرية التركية بالتحرش لجحت إلى المكان مما أدى إلى قرار القاب اليوناني.

من ناحية أخرى حدد فيلانة سفن الصيد التركية باصطحاب أسلحتهم للدفاع عن أنفسهم في حالة عدم قيام أفكرة بصمايتهم.

وفي تقييمها للموقف للتوتر في بحر ايجة اكسدت صحيفة... والفرونيبا اليونانية بان أفكرة تعتمد إسرائيل سفن الصيد للمياه الإقليمية اليونانية في بحر ايجة بهدف أعمال لوقوف للتوتر، في حين انتقد المتحدث باسم الحكومة اليونانية اناجيلوس فيركوس تصريحات وزير الخارجية التركي حول الحادث، وقال أنها غير مبررة.

معهما اطمأننا من الرمداء والمواد الأخرى التي كانت تغطي منحدرات البركان منذ فورة القوة السابقة في عام ١٩٩١.

ولمحت فرق من العمال تنظف مساحة طولها عشرة كيلومترات من طريق سريع باستخدام المعدات الثقيلة بعد أن غطها الطين بارتفاع يزيد عن متر.

يذكر أن الفلبين شهدت خلال العام الحالي مصرع أكثر من خمسين شخصا وتشريد الآلاف بسبب الانهيارات الأرضية التي أثارها تسلسل من الأعاصير والعواصف القاتلة لاضرا أو دمرت أكثر من ألف منزل.

بوركاء - الفلبين - رويتر: قال مسؤولون أن انهيارات طينية شائعة عن بركان بيناتوبو في الفلبين قتلت ١٤ شخصا أس وفقت ٥٠٠ منزل على الأقل. وأضاف المسؤولون أن شخصين قتلوا وجرح آخر عندما سقطت الانهيارات الطينية بارتفاع ٢٠ متر فوق تسع قرى شمالي العاصمة مانيلا.

وقال مسؤولون بالدفاع المدني أن طائرات هليكوبتر انتقلت سكان القرى من على أسطح المنازل.

وتجمعت انهيارات عن هطول امطار غزيرة أمس الأول وأمس حاملة دمرت أكثر من ألف منزل.

## كليتون يوافق على خفض القوة النووية دي كويلر يرشح نفسه لرئاسة بيرو

واشنطن - أ ف ب: وافق الرئيس الأمريكي بيل كليتون على خطة لوزارة الدفاع (البنتاجون) تقضي بتخفيض أسطول القوات النووية وقاذفات القنابل الثقيلة وذلك بما يتماشى مع اجراء تخفيضات كبيرة في القوة النووية الأمريكية بشكل عام.

وذكر رايدو «صوت أمريكا» صباح أمس أنه طبقا لهذه الخطة فإنه سيتم خفض أسطول القوات النووية (فرايدن) من ثمانين عشرة إلى أربع عشرة غواصة. كما سيتم خفض عدد قاذفات القنابل من طراز دي بي ٥٢ من أربع وتسعين إلى ست وستين قاذفة.

«شاس» تهدد بالانضمام للمعارضة الإسرائيلية

بيروت - أ ش: شهدت حركة «شاس» الإسرائيلية بأنه إذا لم يتم تطبيق الاتفاق الذي وقعه اسحق رابين رئيس الوزراء الإسرائيلي مؤخرا معها بالاحرف الأولى بشأن انضمامها إلى الائتلاف الحكومي فإنها ستضرب في المعارضة.

ونقل رايدو إسرائيل أمس عن عضو الكنيست من حركة «شاس» الحاخام موشيه ماي في تصريحات له أنه ينبغي أحيانا القيام بتنازلات من أجل السلام، غير أنه لا جدوى في السلام إذا استمرت الحكومة في طمس الوضع الراهن للشؤون الدينية.

وأضاف الحاخام موشيه ماي أنه يوافق على تعديلات حدودية طفيفة، غير أنه لا يوافق على التنازل عن جميع أراضي هضبة الجولان.

## ٢٢٨ مليون دولار طلبات تعويضات جديدة لضحايا العدوان العراقي على الكويت

جنيف - كونا: ذكرت مصادر مطلعة لوكالة الأنباء الكويتية أمس أن لجنة المفوضين التابعة للأمم المتحدة رفعت توصياتها بخصوص دفع مطالبات بتعويضات تقدر بحوالي ٢٢٨ مليون دولار لضحايا العدوان العراقي على دولة الكويت.

وأشارت المصادر إلى أن اللبغ يغطي تعويضات الأفراد الذين عاينوا الكويت أو العراق خلال فترة الغزو العراقي، بالإضافة إلى الأضرار الشخصية.

وأوضحت أنه ينتظر الآن موافقة المجلس الحاكم للتعويضات التابعة للأمم المتحدة والقرار أن يجتمع في أكتوبر المقبل قبل الإقرار بهذه سداد مبلغ التعويضات.

وقالت أن من غير المحتمل أن يوافق المجلس الحاكم على اللبغ بأكمله، حيث أن هناك قرارا اتخذ في السابق بأن يحصل المطلب بالتعويضات مبلغ ٢٥٠٠ دولار كحد أعلى بالنسبة لهذه الفئات.

وأوضحت أن المجلس الحاكم في اجتماعه المقرر عقده من ١٧ إلى ٢٠ أكتوبر المقبل سيكون حاسما في تحديد اللبغ بشكل دقيق بالنسبة للتعويضات الأولى في الفئات (١) و(ج) و(د). كما أن من الممكن أن يقرر المجلس عدم اتخاذ أي إجراءات، مع الأخذ في الاعتبار أنه لا يوجد أي تمويل في الوقت الحالي لدفع مبلغ التعويضات.

وهذه هي المجموعة الثانية من المطالبات التي تنتظر بها لجنة المفوضين المعنية من قبل لجنة التعويضات التابعة للأمم المتحدة.

وكان المجلس الحاكم للجنة التعويضات قد وافق في مايو الماضي على النفقة الأولى من التعويضات والتي بلغت ٢٧٤ مليون دولار كتعويض عن مطالبات الفئة (ب) وتشمل حالات الوفاة والإصابات الخطيرة.

واستقام من تلك النفقة ٦٧٠ شخصا من ضحايا الغزو العراقي لدولة الكويت، وحصلت الكويت على نصيب الأكبر من هذه النفقة وهو ١٠٤ مليون دولار استناد منها ٣٠٣ أشخاص.

والنفقة الأولى من التعويضات تعد رمزية وضئيلة نسبيا إذا ما قورنت بحجم المطالبات للتعويضات التي تقدر بمطالبات الكويت ومدها من التعويضات بأكثر من ١٠٠ مليار دولار.

ويذكر أنه نتيجة لامتناع النظام العراقي عن تنفيذ قرار مجلس الأمن الذي يفتح له بيع جزء محدد من نفطه لتعويض مشرطائه من مواد إنسانية ولتوقيع التعويضات، فإن اللجنة تفكر الآن التمويل الذي يتطلبه الاستمرار في عملها بطريقة فعالة.

ويصن القرار الدولي للتصديق على تخصيص ٣٠ بالمائة من قيمة مبيعات النفط العراقي لصالح صندوق التعويضات عن ضحايا الغزو العراقي لدولة الكويت.

## في ثالثة قضية: التحقيق مع وزيرة فرنسية بتهمة الفساد

باريس - رويتر: قالت صحيفة «لوپاريزيان» الفرنسية أنه يجري التحقيق مع وزيرة ثالثة بالحكومة الفرنسية في قضية فساد بعد مزاعم بأنها تلقت تسع مائة من شركة أوروبية نظير استشارة ومهية.

وقالت الصحيفة أن ميشال الو مارى وزيرة الشباب والرياضة كانت أحد خمسة مسؤولين من الحزب الديجوني بزعيم أنهم تلقوا مبلغ قيمتها الإجمالية مليون فرنك (١٩٠ ألف دولار) خلال الفترة بين عامي ١٩٨٨ و ١٩٩٠ من خلال شركة استشارية تدعى «ميدوكوسم».

وقعت الو مارى التهمة على الفور وقالت أنها لاتعلم بأمر التحقيق. وقالت وزيرة العدل أنها لايمكنها التحقيق على القضية.

أصابة ١٠ أشخاص في حريق بينك اسرانيلى

تل أبيب - رويتر: قال مسؤول بمستشفى في حريق في مقر الفرع الدولي لبيك ليلومي في تل أبيب تسبب في إصابة عشرة أشخاص نقلوا علاجاً من حروق طفيفة واستشفوا في الخان أسس.

وقالت محطات إذاعة إسرائيلية أن الحادث الذي وقع لعاملين ربما كان سببه الحريق الذي قال المته أنه أثر على الاتصالات والعمليات الدولية بما في ذلك غرفة التعامل في العملات الأجنبية.

Papillon

الفرفشة

ان مستحضر لاضفاء الجمال على البشرة.. وهي مستحضرات ذات جودة عالية وتعطي نتائج مذهلة بعد الاستعمال.

وتتكون هذه المنتجات من مشتقات النباتات والاعشاب البحرية التي تحتوي على بروتينات مركزة صنعت خصيصا لتلائم البشرة وتمنح الجسم الرشاقة والحيوية والشباب وباستخدام هذه المنتجات تتجدد خلايا البشرة طبيعيا لتصبح ناعمة وبراقة

استتعي بالبشرة الناعمة والقوام الرشيق على ايدي خبيراتنا واكتشفي سر تالو لتحديد المواعيد اتصلي بـ:

ابوظبي - محمد الفراهة هاتف ٦٦٤٠٦٦  
العين - محمد الفراهة هاتف ٦٨٧٧٦٦  
ابوظبي - ميريدان شيلاجو مكتب هاتف ٧٨٥٤٤٥

مكتب المشتريات - الصين

ص ب: ١٠٦٦

يعطى مكتب المشتريات بالعين عن طرق اعادة وطرح المزايدات العامة التالية والمودنة ادناه:

رقم المزايدة	بيع	لائحة	تواريخ الفتح م
٩٤/٩	مواد راكدة وقطع غيار	الزراعة - العين	الاربعاء ٢٩ ربيع الآخر ١٤١٥ هـ الموافق ١٠/٥/١٩٩٤
٩٤/١٦	مجموعة مخلفات مختلفة	البلدية - العين	الاربعاء ٢٩ ربيع الآخر ١٤١٥ هـ الموافق ١٠/٥/١٩٩٤
٩٤/٢٠	صناديق بلاستيك تالفة	الزراعة - العين	الاربعاء ٢٩ ربيع الآخر ١٤١٥ هـ الموافق ١٠/٥/١٩٩٤

آخر موعد لتقديم العطاءات هو الساعة العاشرة من صباح يوم حسب ما هو مدون اعلاه وعلى المشتركين التواجد بالمكتب في نفس الموعد لحضور جلسة فتح المظاريف.

عتيق بخيت الدرمكي / مدير عام مكتب المشتريات بالعين

بعد زيارته لاسرائيل اتحاد الكتاب العرب ينفي صلة منجونة به

دمشق - ا ف ب: نفى رئيس اتحاد الكتاب العرب عن علاقة عرسان أي صلة لفاروق منجونة بالاتحاد أو بآية مؤسسة ثقافية في سوريا. وفي تصريح نقلته امس وكالة الأنباء السورية أكد عرسان أن الاتحاد لا يعترف لدمعو فاروق منجونة من الكتاب، وهو لا يعبر عن أي مستوى أو موقف أو رأي يتصل بالكتاب السوري. وكان منجونة الذي ذهب مؤخرا إلى إسرائيل مع عدد من المثقفين وشارك في احتفال بمناسبة الذكرى الأولى لإعلان المبادئ الإسرائيلية - الفلسطينية الذي وقع في ١٣ سبتمبر ١٩٩٣ قدم نفسه أمام المسؤولين الإسرائيليين على أنه كاتب سوري يقيم في لندن.

وفى عرسان أن يكون منجونة قد مارس أي نشاط أدبي أو ثقافي في سوريا، وقال أن السوريين الثقافية والأدبية لا تتفهمه والمفاهيم الثقافية في الصحف اليومية السورية لم تعرف أو تنشر لهذا الشخص.

thalgo COSMETIC

العناية بالبشرة اليوم وغدا

ابوظبي - محمد الفراهة هاتف ٦٦٤٠٦٦  
العين - محمد الفراهة هاتف ٦٨٧٧٦٦  
ابوظبي - ميريدان شيلاجو مكتب هاتف ٧٨٥٤٤٥



صحة إسرائيل تل ابيب زودت الأمم المتحدة بمعلومات مهمة عن الجهود العراقية لتخصيب اليورانيوم بالليزر

القدس المحتلة، بغداد - وكالات الأنباء: ذكرت صحيفة «هآرتس» الإسرائيلية أمس أن إسرائيل أعطت الأمم المتحدة معلومات مهمة عن الجهود المزمعة لإعداد لتخصيب اليورانيوم بالليزر لأغراض عسكرية. وقالت الصحيفة في تقرير لم تصدره أن المعلومات نقلت إلى اللجنة التابعة للمنظمة الدولية والمكلفة بمراقبة برامج التسليح العراقية. وأضافت أن إسرائيل على اتصال بالجنة منذ بضعة أشهر بعد أن طلبت اللجنة المساعدة.

وفي القاهرة أعلن مصدر دبلوماسي عربي أمس أن الأمين العام لجامعة الدول العربية عصمت عبد المجيد سيجري قريباً في نيويورك محادثات مع نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز حول إمكانية رفع الحظر المفروض على العراق. وقال المصدر أن المحادثات ستتركز حول إمكان إطلاق مبادرة من جانب جامعة الدول العربية لتخفيف آلام الشعب العراقي ورفع الحظر المتعدد الأشكال المفروض على العراق منذ حرب تحرير الكويت في عام ١٩٩٠.

ومن ناحية أخرى عرض رئيس مجلس الأمة الكويتي أحمد السعدون أمام التفرزيون التركي أمس ممتلكات كويتية كان العراقيون قد سرقوها أثناء غزوهم الكويت، وقال أنهم اغتصبوا النساء وقتلوا الشيوخ والأطفال. وأوضح السعدون أن للسروقات وهي عبارة عن بعض الكؤوس والميداليات كانت ملكاً لأحد الأندية الرياضية وجامعة الكويت وحصلت عليها سفارة الكويت في اقتراف من أحد التجار الاتراك اشتراها من الأسواق العراقية. وأشار إلى أن الغزاة لم يلقوا عند هذا الحد، بل أنهم ارتكبوا جرائم اغتصاب بحق النساء أمام أنواجهن وإبائهن واخوانهن حتى خلفوا أبناء غير شرعيين. وقال السعدون بلهجة غاضبة: أننا لم تكن نود أن نتحدث عن هذه الأمور لأنها

الحكومة اللبنانية تجتمع استثنائياً لمعالجة الأزمة المعيشية  
جمع متورط في جريمة سياسية جديدة  
معتقلون اعترفوا بعلاقته في اغتيال فرنسية

بيروت - «الاتحاد» ووكالات الأنباء: ذكرت مصادر في بيروت أن الأجهزة الأمنية اللبنانية اعتقلت عدداً من المشتبه بهم في قضية اغتيال الوزير السابق طوني فرنسية مع ٤٠ من مؤيديه وبلغت التحقيقات معهم على ترويض القائد السابق لحزب «القوات اللبنانية» للنجل سمير حجج. ومن جانب آخر تعقد الحكومة اللبنانية اليوم اجتماعاً استثنائياً لمناقشة الأزمة المعيشية المتفاقمة وقد تعان حالة «طوارئ» اجتماعية بهدف معالجة الأزمة. وقالت مصادر مطلعة في بيروت أن الأجهزة الأمنية أعت القبض خلال الأيام القليلة الماضية على عدد من المشتبه بهم في قضية اغتيال الوزير السابق طوني فرنسية مع ٤٠ من مؤيديه وللحكومة بمسحقة أحد التي نفذتها «القوات اللبنانية» عام ١٩٧٨.

وأضافت المصادر أن لدعي العام التمييزي في لبنان القاضي منيف عويدات ذات ملف قضية اغتيال فرنسية إلى التحقيق الذي سيقوم باستكمال التحقيقات القضائية حول هذه القضية. وأشارت إلى أن الاعتراضات الأولية للمشتبه بهم تؤكد تورط سمير حجج القائد السابق لحزب «القوات اللبنانية» لاختل في هذه الجريمة.

وكان لدعي العام التمييزي قد طالب بإعداد جمع في قمعين منفصلين لتعلقان بتجسس كتيبة سيدة النجاة واغتيال ذاتي مشعون وأفراد عائلته. وقالت المصادر نفسها أنه في حالة ثبوت تورط حجج في اغتيال فرنسية فإن لدعي العام سيطر الإعدام لجمع لمرأة الثالثة وهو مام سيقع له مثل في تاريخ القتل اللبناني.

يذكر أنه صدر عفو عام في جرائم الحرب اللبنانية إلا أن مرسوم العفو أشار في حديثه إلى أن أي جهة أو شخص يتورط في جرائم يعد صدور الرسوم فإن كل ملفات الجرائم السابقة ستبقى ولن يشملها العفو. وقد جرت عملية تجسس كتيبة سيدة النجاة العام الحالي أي بعد صدور المرسوم مما يعني أنه يمكن فتح كل جريمة تورط فيها جمع في السابق.

من جهة أخرى وفي باريس طلبت محكمة الجنح الفرنسية انزال عقوبة السجن لمدة ستة أشهر مع وقف التنفيذ بحق شرطي باريس متهم بأنه قدم في العام ١٩٩١ إلى سفارة لبنان لأحد البعثات في العاصمة الفرنسية مؤيدة للجزال السابق ميشال عون. وسيصدر الحكم في هذه القضية يوم الخميس في ٢٠ (تشرين الأول) أكتوبر المقبل. يذكر أنه تم توقيف ٨٥ شخصاً في ٢١ (تشرين الأول) أكتوبر ١٩٩١ أثناء تظاهرة غير مرخص بها قام بها مؤيدون فرنسيون وليتانيون جيشال عون في باريس بمناسبة زيارة الرئيس اللبناني إلياس الهراوي.

وفي ٢٦ (تشرين الثاني) نوفمبر من العام ذاته أبلغ معارض لبناني يدعى سميرون أبي رمية مفوض الشرطة في الدائرة السادسة عشرة بباريس مع ابنة حسيه بان لأحد باسمه الأشخاص الموقوفين ومهذبهم وعناوينهم نقلت إلى بيروت.

وفتح تحقيق بالمر وبعد ذلك بقليل اعترف الشرطي جان بيير فرهاد (٥٠ عاماً) بأنه نقل نسخة من التقرير المتعلق بعمليات الاستجواب إلى سكرتير السفارة اللبنانية في باريس وسام شامي.

في صعيد آخر تجمع الحكومة اللبنانية اليوم استثنائياً لمناقشة الملف المعيشي. ولم تستبعد أوساط حكومية إعلان حالة «طوارئ» اجتماعية، إجراء معالجة جادة وغير عادية للأزمة المعيشية.

وقالت مصادر وزارة أن رئيس الحكومة رفيق الحريري طلب من معظم وزراء الخدمت ضرورة التقيد بالبروتوكولات الموضوعية لتجاوز الحساسيات التي من شأن ذلك أن يعكس إيجابياً على الوضع الاجتماعي الذي سيزداد تفاقم مع بدء العام الدراسي وحلول فصل الشتاء.

في صعيد الوضع في الجنوب أفاد مصدر من ميليشيا العمل لحد التابعة لاسرائيل بأن سوفيون لها في المنطقة الحدودية التي تحتلها إسرائيل في جنوب لبنان تعرضوا لهجوم.

وأوضح المصدر بأن سوفيون التي

ندعوكم لزيارة أكبر حدث في عالم الأثاث والتصميم الداخلي في الشرق الأوسط في مركز دبي التجاري العالمي

**انديكس ٩٤**  
أراب شوب

أكثر مجموعة من المنتجات والخدمات في مكان واحد: كل أنواع الأثاث والأقمشة وأدوات الإضاءة وأغطية الأرضيات والجدران واللوحات والمنحوتات. التصميم الداخلي. تصميم محلات التجزئة أنظمة الإعلان والعرض. التجهيزات. اكسسوارات الديكور.

هذا الحدث هو منبع الأفكار والمنتجات الوحيد لتصاميم وأثاث المنازل والمكاتب والفنادق والمطاعم والمستشفيات والمراكز الصحية والمدارس والإدارات الحكومية ومراكز التسلية والفيلات والقصور والحلات ومراكز التسوق.

أكثر من ٤٠٠ شركة تصنيع وتوزيع عالمية ومحلية تشارك في عرض منتجاتها وخدماتها من ٢٥ دولة من كل أنحاء العالم.

١١ جناحاً دولياً: أسبانيا، الفلبين، الولايات المتحدة الأمريكية، ألمانيا، المملكة المتحدة، إيطاليا، سنغافورة، فنلندا، كندا، ماليزيا وهولندا.

تقرير لوكالة الصحافة الفرنسية من بيروت  
لبنان مهدد بكارثة بيئية  
بسبب النفايات الصناعية والمنزلية

بيروت - أ. ب. أتى الكشف خلال شهر واحد عن وجود عشرات من براميل النفايات الصناعية المضرّة والسامة أحياناً ليذكر اللبنانيين بأن بلدهم لم يعد اليوم «أرض الحليب والعسل» كما ورد في التوراة.

وتتصاعد مخزات التلوث من نفايات صناعية صدمها إيطاليا. وكانت منظمة «جرين بيس» أشارت إلى أن شركة «د. س. د.» المتساوية حاولت كذلك عام ١٩٩١ م إرسال ١٠٠ ألف طن من نفايات المجاري الصلبة إلى لبنان.

وأشار مقال الذي يبراس مهامه كوزير البيئة منذ ١٨ شهراً إلى صعوبة إدراك اللبنانيين أهمية البيئة، وهم الذين اعتادوا العيش دون التفكير بالاستقلال خلال سنوات الحرب، لكنه توقع أن تبدأ النتائج الإيجابية بالظهور مطلع عام ١٩٩٥، وبالنسبة لتلوث النفايات الصلبة قال مقال: «أعمل على تطبيق برنامج قسمة ريو، ولكن في كل حال ليس بإمكاننا أن اغلق كل المصانع العاملة حالياً». وأكد أن على المصانع التي ستبنى مستقبل الحصول على ترخيص من وزارة البيئة، مشيراً إلى أن قانوناً بهذا الشأن سيصدر الشهر المقبل.

كما سفير مجلس النواب الشهر المقبل أيضاً مشرعاً كلفته ٤٣ مليون دولار لمعالجة النفايات الصلبة «مجاير»، نفايات منزلية وصناعية، يتضمن إنشاء خمسة معامل لحرق النفايات بدلاً من الحرق الوحيدة التي تستخدم حالياً. هذا ويرتفع خلال العام القادم عدد شاحنات النفايات العاملة في لبنان من ١٠٨ حالياً إلى ٢٧٨ وعدد مستودعات النفايات من ٢٧٨ حالياً إلى ٥٢٠٠. ورأى مقال أن حل المشكلة نهائياً يتطلب من ٣ إلى ٤ سنوات.

وأشار جرجوعي إلى أن مساحة الإخراج في لبنان لا تتعدى ٧ بلاطات فيما كانت تبلغ قبل الحرب ١٥ بلاطة وفق منظمة الفاو «المنظمة العالمية للزراعة والتغذية» وقال: «بعض الأضرار البيئية نهائي، ولكن مازال بإمكاننا العمل على عكس الاتجاه باعتماد المساعدات الدولية ومحلات التوعية الوطنية».

من ناحية أخرى أكد ميلاد جرجوعي لخصائي في الكيمياء، ورئيس منظمة غير حكومية، لوكالة «فرانس برس» بأن لبنان لن يتمكن من تحقيق أي تقدم في هذا المجال بدون مساعدة المنظمات الدولية والدول الصناعية وخاصة فرنسا، وأضاف جرجوعي الذي مثل لبنان عام ١٩٨٨ في مؤتمر بال مراقبة انتقال النفايات الخطرة عبر الحدود «دعنا طول الشاطئ للتمتع من جوية إلى خلة مورا بيروت» (٣٠ كلم) هناك على الأقل ٣٠ مجروراً تصب بدون معالجة المياه المبتذلة في البحر مباشرة، وكان جرجوعي نفسه شن عام ١٩٨٨ حملة واسعة بشأن انخراط ١٦ ألف برميل

من نفايات صناعية صدمها إيطاليا. وكانت منظمة «جرين بيس» أشارت إلى أن شركة «د. س. د.» المتساوية حاولت كذلك عام ١٩٩١ م إرسال ١٠٠ ألف طن من نفايات المجاري الصلبة إلى لبنان.

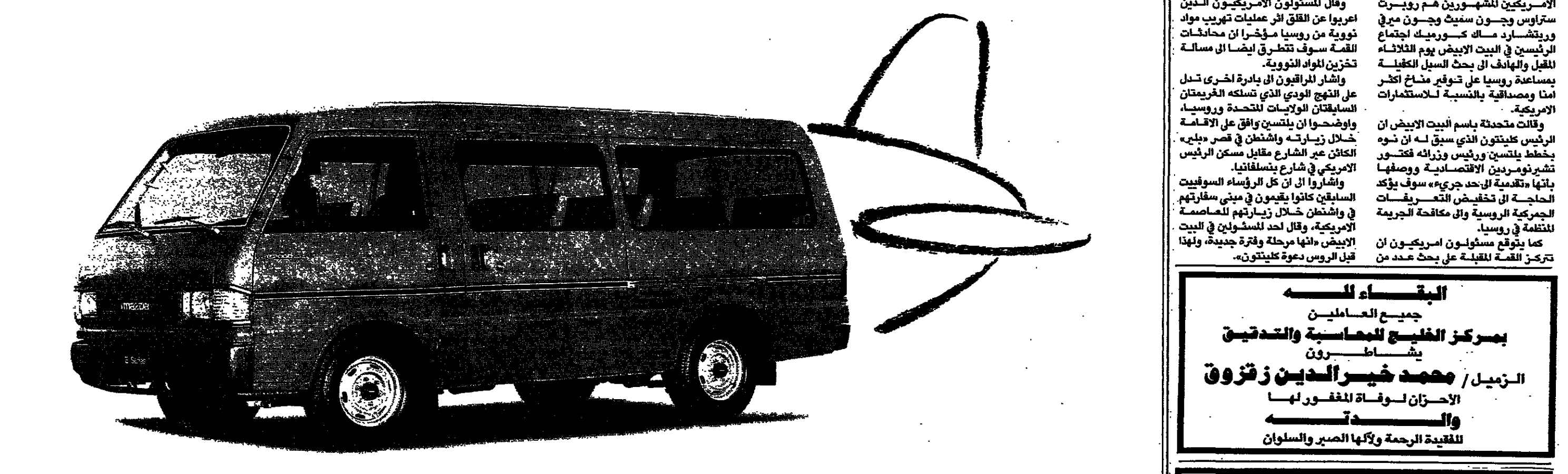
وأشار مقال الذي يبراس مهامه كوزير البيئة منذ ١٨ شهراً إلى صعوبة إدراك اللبنانيين أهمية البيئة، وهم الذين اعتادوا العيش دون التفكير بالاستقلال خلال سنوات الحرب، لكنه توقع أن تبدأ النتائج الإيجابية بالظهور مطلع عام ١٩٩٥، وبالنسبة لتلوث النفايات الصلبة قال مقال: «أعمل على تطبيق برنامج قسمة ريو، ولكن في كل حال ليس بإمكاننا أن اغلق كل المصانع العاملة حالياً». وأكد أن على المصانع التي ستبنى مستقبل الحصول على ترخيص من وزارة البيئة، مشيراً إلى أن قانوناً بهذا الشأن سيصدر الشهر المقبل.

كما سفير مجلس النواب الشهر المقبل أيضاً مشرعاً كلفته ٤٣ مليون دولار لمعالجة النفايات الصلبة «مجاير»، نفايات منزلية وصناعية، يتضمن إنشاء خمسة معامل لحرق النفايات بدلاً من الحرق الوحيدة التي تستخدم حالياً. هذا ويرتفع خلال العام القادم عدد شاحنات النفايات العاملة في لبنان من ١٠٨ حالياً إلى ٢٧٨ وعدد مستودعات النفايات من ٢٧٨ حالياً إلى ٥٢٠٠. ورأى مقال أن حل المشكلة نهائياً يتطلب من ٣ إلى ٤ سنوات.

وأشار جرجوعي إلى أن مساحة الإخراج في لبنان لا تتعدى ٧ بلاطات فيما كانت تبلغ قبل الحرب ١٥ بلاطة وفق منظمة الفاو «المنظمة العالمية للزراعة والتغذية» وقال: «بعض الأضرار البيئية نهائي، ولكن مازال بإمكاننا العمل على عكس الاتجاه باعتماد المساعدات الدولية ومحلات التوعية الوطنية».

من ناحية أخرى أكد ميلاد جرجوعي لخصائي في الكيمياء، ورئيس منظمة غير حكومية، لوكالة «فرانس برس» بأن لبنان لن يتمكن من تحقيق أي تقدم في هذا المجال بدون مساعدة المنظمات الدولية والدول الصناعية وخاصة فرنسا، وأضاف جرجوعي الذي مثل لبنان عام ١٩٨٨ في مؤتمر بال مراقبة انتقال النفايات الخطرة عبر الحدود «دعنا طول الشاطئ للتمتع من جوية إلى خلة مورا بيروت» (٣٠ كلم) هناك على الأقل ٣٠ مجروراً تصب بدون معالجة المياه المبتذلة في البحر مباشرة، وكان جرجوعي نفسه شن عام ١٩٨٨ حملة واسعة بشأن انخراط ١٦ ألف برميل

راحة الدرجة الأولى  
بأسعار اقتصادية!



والمراسم الفخرة، ويكال تكاليف الصيانة والتشغيل. لكي تكتشف المزيد عن مجموعة باصات مازدا «إي سيريز» تفصل زيارة معرض وكيل مازدا المحلي اليوم. فهناك تنتظر مفاجأة سارة حيث تباع مجموعة باصات مازدا «إي سيريز» بأسعار خاصة مخفضة وبدون دفع أولية.

تسع لحوالي ١٥ شخصاً. راحة وسعة تتماشى مع محركها القوي بسعة لترين. ولسهولة دخول الركاب في هذه المركبة فقد جهزت بخمسة أبواب وسلماً أرضياً من المعدن العام. ولكونها من صنع مازدا، فإنها ستكون على يقين تام بأنها تجمع ما بين أحدث وأرقى تقنيات الجيرة العالمية.

لقد أثبتت مجموعة باصات مازدا «إي سيريز» نجاحاً منقطع النظير. ونلاحظ اليوم بأنها تستخدم بكثرة من قبل معظم شركات الطيران، الفنادق والشركات وأكثر من أي باصات أخرى.

أما المفاجأة الحقيقية في هذه المركبة فهي راحتها الداخلية لتفرتة المكيفة الهواء بالكامل والتي

يطلق مؤمنة بقضاء الله وقدره  
تقدم أسرة مدرسة الساحل الخاصة بكلمة  
بخالص تعازيها للأستاذ / حسن عبد الله بو علي  
مدير المنطقة الشرقية التعليمية **توفاه الله الغفور له والده**  
للغيد الرحمة ولأسرته الصبر والسلوان  
﴿إنا لله وإنا إليه راجعون﴾

يطلق مؤمنة بقضاء الله وقدره  
تقدم أسرة مدرسة الساحل الخاصة بكلمة  
بخالص تعازيها للأستاذ / حسن عبد الله بو علي  
مدير المنطقة الشرقية التعليمية **توفاه الله الغفور له والده**  
للغيد الرحمة ولأسرته الصبر والسلوان  
﴿إنا لله وإنا إليه راجعون﴾







## المطاعم

**بيت المشويات «سوس كز»**  
متخصص فطائر وتبريد منذ ١٦ سنة / تتوفّر معنا اشهى والذ للماكلات العربية والاوروبية والصينية والهندية مع بوفيه يومي مأكولات بحرية - توصيل للمنازل / ابوظبي / ش. حمدان خلف محلات بي. اتي اس ٧٧٧٩١٥ / ش. حمدان مقابل فندق ابوظبي الدولي ٧٧٧٩١٥

**مطعم المشاهدين**  
تقدم اشهى المأكولات الخليجية والاربية والباكستانية والصينية / برياني محبوس جلوب كباب كوك بالاروب دجاج شامليك خروف محشي حسب الطلب توصيل للمنازل - استعداد تام للحفلات والاعراس - ابوظبي ٢٤٤١٥٧ - ٢١٦٤٥٧

**مطعم ومشاوي الفانسوس**  
اشهى والذ المشاوي للماكلات الشرقية وللفطائر اللبنانية / صحن يومي كبة نية، سودانية، مشاوي خرفان محشية على الطيب - توصيل للمنازل ابوظبي ٧٢٢٩٤٤ / فرع نان السيلحي / ٧٢٢٩٤٤

**الماكلات المصرية (عالم المأكولات)**  
كما عودناكم دائما نحن نقدم الافضل من المأكولات البحرية الطازجة كالربيان والسلم واشكال اطباق مختلفة وبأسعار لا تصدق عالم المأكولات - مركز زاهر للتسوق الطابق الثاني ت: ٢٢٩٥٢٥ - ابوظبي

**مطعم وملحمة ومجمعات المصراي**  
حدث هام الآن بابوظبي - خيام - ربة - كوشات - خدمات فندقة متكاملة - تصوير فيديو - جميع المأكولات الشعبية - اشهى انواع المأكولات العربية وجميع انواع المشاوي - توصيل للمنازل ابوظبي ت: ٧٢٢٩٦٦ شارع النكرا - مقابل سينما الدورادو

**مطعم طر يسوش**  
اشهى دجاج تندوري وروبيان وخيزر للتطور الطازج - مشاوي وشاورما على الفحم وخروف محشي ومقبلات لبنانية ومأكولات صينية - خدمة للمنازل - ابوظبي / ت: ٢١٦٨٨٨ / ٩

**الماكلات اللبنانية والصينية (عالم المأكولات)**  
للتوق اشهى المأكولات واللذان والاشاوي اللبنانية والتي أصبحت حديث مدينة ابوظبي خدمة فورية وبأسعار لا تصدق عالم المأكولات - مركز زاهر للتسوق الطابق الثاني ت: ٢٢٩٥٢٥ - ابوظبي

**مطعم وصالة افراح المحطة ٤٢٢١٥٤**  
تجهيزات الاعراس الخفيفة الشاملة - فريس - ثريد - برياني - خرفان - مأكولات شرقية - مشاوي - مقلبات - حلويات - خيام اكسبو - كوشات - طاولات - كراسي - تموين وزراوات وشركات قاعة ٥٠٠ شخص - خدمة منزلية - محطة لياصات فاكس ٤٢٢١٢٢

**الماكلات والمشاوي اللبنانية (عالم المأكولات)**  
للتوق اشهى المأكولات واللذان والاشاوي اللبنانية والتي أصبحت حديث مدينة ابوظبي خدمة فورية وبأسعار لا تصدق عالم المأكولات - مركز زاهر للتسوق الطابق الثاني ت: ٢٢٩٥٢٥ - ابوظبي

## تجهيزات اعراس

**الخيمة الملكية**  
ت: ٧٤٤٧٩٩ ابوظبي  
ت: ٥١٥٥٥٥ العين  
ت: ٦١٦٣١٠ دبي

**خيم اكسبو**  
جسرات مربية  
مميزة زينة  
خارجية اعلام  
كوشات خدمات  
فندقية متكاملة

**خدمات ومعدات التنظيف**  
مؤسسة لحنان للتنظيف  
ابوظبي ٧٧٠٧٤٩ - ٧٢٥٥١٧

**المصغر للتنظيف - شامبو - رخام**  
مكافحة حشرات بكفاءة ١٨ شهرا / ابوظبي ٧٢٢١٦٨

**الرافدين ٦٦٤٣١٣**  
سجاد - كتب - سيارات

**سماير للتنظيف ٤٥٩٣٩٩**  
٧٥ غسيل موكيت ٧٥ رش  
حشرات مكافحة ٧٥ تنظيف ستائر  
تنظيف فيلا - تنظيف ستائر

**الجاسري - مارتينايزنك**  
الافضل... عناية بتنظيف اللابيس  
بناواعمها - غسيل سجاد - كتب  
موكيت - كراسي السيارات - ستائر  
ابوظبي ٧٢٢٩٤٤ - ٧٢٢٩٤٤

**الحتم - نقل الشات - تنظيفات**  
٧٢٢٩٥٥ - ابوظبي

**ديوراكين - للعروة عالمي**  
٧٢٢٩٥٥ - ابوظبي

**الانترناشونال للتنظيف**  
٧٨٢٢١٦ - ٧٨٢٢١٦  
٩٧٢٢١٦ - ٩٧٢٢١٦

**السمة للتنظيف**  
٩٧٢٢١٦ - ٩٧٢٢١٦  
٩٧٢٢١٦ - ٩٧٢٢١٦

**المصغر للتنظيف**  
٩٧٢٢١٦ - ٩٧٢٢١٦  
٩٧٢٢١٦ - ٩٧٢٢١٦

**الاقليمي للتنظيفات والعقارات**  
٥٠٢٦٤ - ٥٠٢٦٤  
٥٠٢٦٤ - ٥٠٢٦٤

**الاقليمي للتنظيفات والعقارات**  
٥٠٢٦٤ - ٥٠٢٦٤  
٥٠٢٦٤ - ٥٠٢٦٤

**الاقليمي للتنظيفات والعقارات**  
٥٠٢٦٤ - ٥٠٢٦٤  
٥٠٢٦٤ - ٥٠٢٦٤

**الاقليمي للتنظيفات والعقارات**  
٥٠٢٦٤ - ٥٠٢٦٤  
٥٠٢٦٤ - ٥٠٢٦٤

**الاقليمي للتنظيفات والعقارات**  
٥٠٢٦٤ - ٥٠٢٦٤  
٥٠٢٦٤ - ٥٠٢٦٤

**الاقليمي للتنظيفات والعقارات**  
٥٠٢٦٤ - ٥٠٢٦٤  
٥٠٢٦٤ - ٥٠٢٦٤

**الاقليمي للتنظيفات والعقارات**  
٥٠٢٦٤ - ٥٠٢٦٤  
٥٠٢٦٤ - ٥٠٢٦٤

**الاقليمي للتنظيفات والعقارات**  
٥٠٢٦٤ - ٥٠٢٦٤  
٥٠٢٦٤ - ٥٠٢٦٤

**الاقليمي للتنظيفات والعقارات**  
٥٠٢٦٤ - ٥٠٢٦٤  
٥٠٢٦٤ - ٥٠٢٦٤

## ساعات ومجوهرات

**لينا نشري للمجوهرات والساعات**  
٣١٩٦٨٧ / ٧٨٢٧٤٧  
ابوظبي

**مجموعات (مقي) نشري ونبيع**  
٣٢٩٠٨٠ - ابوظبي

**مجموعات للملكة - نشري ونبيع**  
الساعات والمجوهرات ٣٩١٩١٩ ابوظبي

**صالونات**  
صالون سناء / ابوظبي الخالدية  
٦٦٧٩٥٥ / ٦٦٧٩٥٥

**مؤسسة زينة التجارية**  
تأمين لوازم الصالونات ٢٢٧٧٧٥ دبي

**ركن المزايا - حمام مغربي وتجميل**  
٣٣١٧٧٧ - ابوظبي

**الفارسة صالون وايزاء**  
٣٢٨١٩٩ - ابوظبي

**صالون شيما شريك الخواجات**  
٢٢٣٥٤٤ - ابوظبي

**الشرق - تجهيز عرائس تطويل الشعر**  
٣٢٤٣٤٩ - ابوظبي

**بنث الخليج للتجميل والعناية**  
٣٣٩٤١٤ - ابوظبي

**مركز الحيا السويدي**  
٤٥٥٥٥١ - ابوظبي

**صالون مزون للتجميل**  
٥٥٥٥٥٢ - ابوظبي

**صالون المسات الخليجية**  
٢٦١٦٦٢ - ابوظبي

**صالون نعمة**  
٣١٥١٥٨ - ابوظبي

**توييز العرائس - حمام مغربي - فن التجميل**  
٣١٥١٥٨ - ابوظبي

**امكو ٤ - ٣٢٨٩٣٣**  
٧٧٠٣٥٣ - ابوظبي

**بن حوروش لتأجير السيارات**  
٧٧٧١١٥ - ابوظبي

**مبة لتأجير السيارات**  
٩١٥٤٢٣١ - ابوظبي

**الملا - سيارات اوتوماتيك**  
٧٧٢٢٧٧ - ابوظبي

**بن كندوس**  
٧٦٩٥٥٥ - ابوظبي

**بن نصره لتأجير السيارات**  
٧٨٨٨٤٠ - ابوظبي

**المصيا لتأجير السيارات**  
٣٩٢٦٦٧ - ابوظبي

## تجهيزات اعراس

**الليلة الكبيرة**  
الآن... خيام  
اكسبو بنفس سعر العادية مع  
كوشة مجانا - كوشات بتصاميم جديدة  
ابوظبي / ت: ٧٨٤٩٥٧ - ٧٨٩٠١٠

**الحاج حسين**  
ابوظبي ت: ٧٧٩٩٤٢  
العين ت: ٥١٤٥٥٥  
دبي ت: ٥١٣٥٧١٨

**خيم البداة الأوروبية**  
من الانبوس P.V.C ارتفاع ٧ امتار  
خاصة للافراح والمعارض مكيفة  
مركزيا بجسالات عربية فاخرة  
وفندقية مضادة بالثريات الفاخرة  
بمقاسات مختلفة - زينة خارجية - اعلام  
كوشات خدمات فندقة متكاملة

**مؤسسة هادي عبدالله للتجارة**  
تأجير خيام مكيفة مركزيا - كوشات  
وطاولات افراح - حطب بالفلانك لوازم  
للماكلات والحفلات ٤٤٤٤٧٧ - ٤٤٤٤٧٧  
٤٤٤٤٧٧ - ٤٤٤٤٧٧

**استوديو فيديو وفوتوغرافي**  
تصوير خيمة العروسة  
خيم اكسبو وعادي مكيفة  
مركزيا مع جميع مستلزماتها  
وفرصة جوهرة الفخيم  
ابوظبي ٦٦٤٠١٨ - دبي ٥١٣٥٩٩٥

**مؤسسة الخليج للافراح**  
خيام اوروبية من الانبوس وال بي بي  
سي للافراح والمعارض مكيفة ومفروشة  
وخدمات فنية ٤٥٤٣٧٧ - مركز  
الفيلا / العين ٦٥٨٨٦٦ / ٤٤٤٤١١

**زينة تجهيز الاعراس**  
خيم اكسبو ارتفاع ٧ مضادة  
بالثريات بخيم خاصة مجسورة  
بجسالات عربية او كلاسيكية بوزينة  
خارجية كوشات طاولات خدمة  
فندقية فرق موسيقية متكاملة  
عربة عرض مجوهرات  
فرع دبي ت: ٥١٢٤٣٩٣  
فرع ابوظبي ٣١١٠٢٦

**ساعة خدمات الافراح**  
٧٨٧٧٧٧ / ٧٦٣٦٣٣  
٧٨٧٧٧٧ / ٧٦٣٦٣٣

**مؤسسة موزن للافراح**  
٥١٤٣٣٥ - ابوظبي

**مؤسسة موزن للافراح**  
٥١٤٣٣٥ - ابوظبي

**مؤسسة موزن للافراح**  
٥١٤٣٣٥ - ابوظبي

**مؤسسة موزن للافراح**  
٥١٤٣٣٥ - ابوظبي

**مؤسسة موزن للافراح**  
٥١٤٣٣٥ - ابوظبي

**مؤسسة موزن للافراح**  
٥١٤٣٣٥ - ابوظبي

**مؤسسة موزن للافراح**  
٥١٤٣٣٥ - ابوظبي

**مؤسسة موزن للافراح**  
٥١٤٣٣٥ - ابوظبي

**مؤسسة موزن للافراح**  
٥١٤٣٣٥ - ابوظبي

**مؤسسة موزن للافراح**  
٥١٤٣٣٥ - ابوظبي

**مؤسسة موزن للافراح**  
٥١٤٣٣٥ - ابوظبي

**مؤسسة موزن للافراح**  
٥١٤٣٣٥ - ابوظبي

**مؤسسة موزن للافراح**  
٥١٤٣٣٥ - ابوظبي

**مؤسسة موزن للافراح**  
٥١٤٣٣٥ - ابوظبي

## خدمات تعليمية وطباعة

**لغات وسكرتاريا وخياطة وكمبيوتر**  
٦٥٥١٤٧ - العين

**جوسب للترجمة القانونية**  
عربي - انجليزي - فرنسي - لاتيني  
٢١١٣٣٨ - ٣٢٦٠٦٢ - ابوظبي

**سعيد للترجمة القانونية**  
٣٣٥٩٤٩ - ابوظبي

**ترجمة قانونية وتجارية**  
٦٦٣٤٦٦ - العين

**لوسوعة للترجمة القانونية**  
٥٢٨٥٥٥ - دبي

**بيع وصيانة آلات مكتبية**  
التجويد الجديد ٣٤٤٦٦٢ - ابوظبي

**تعليم قيادة السيارات**  
محضان - عادي واتوماتيك ٩٢٢٤٣٧٨ / ٧٢٣٣١٥ - ابوظبي

**العاصري لتعليم القيادة**  
٧٩١٠٤٠ - ابوظبي

**الضبابي لتعليم القيادة**  
٣٣٧٠٩٧ - ابوظبي

**للندم للسيارات والبريد**  
٧٧٤٧٥٠ - ابوظبي

**الشمس - عادي - ثقل - مدرية**  
للتوماتيك ٤٤٤٤٩٠ - ابوظبي

**السلام - اتوماتيك وعادي**  
٧٤٢٨٨٨ - ابوظبي

**للعهد الفني - مدرية - مدرية**  
٣٣٦٦٣٣ - ابوظبي

**مهم طر لبريد - مدرية عربي**  
٩٤٢٧٠٧٣ - ابوظبي

**المعمران التوماتيك وعادي**  
٧٢٢٨٨٨ - ابوظبي

**مدرية سواقة عربية**  
٩٧٢٣٣٠ - ابوظبي

**مدرية سواقة عربية**  
٩٧٢٣٣٠ - ابوظبي

**النصر لتعليم القيادة**  
٣٣٤١٠٣ - ابوظبي

**مدرية عربية**  
٩٢٢٦٥٤ - ابوظبي

**الشرق - مدرية - مدرية**  
٣٣٥٠٣٠ - ابوظبي

**مدرية عربية اتوماتيك**  
٥٠٤١٧٣٠ - ابوظبي

**عقارات**  
٩٧٢٨٥٤ - ابوظبي

## احداث الفيديو

**مديع نظم الحوكر**  
مات ٢٢٢٤٤٤ - ابوظبي

**مستقبل الفيديو الوطني**  
٢٢٢٤٤٤ - ابوظبي

**THE CHASE**  
٢٢٢٤٤٤ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

## تسجيلات

**مديع نظم الحوكر**  
مات ٢٢٢٤٤٤ - ابوظبي

**مستقبل الفيديو الوطني**  
٢٢٢٤٤٤ - ابوظبي

**THE CHASE**  
٢٢٢٤٤٤ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي

**الان - النسخ الاصلية**  
٩٤٠٣٨ - ابوظبي



